



Le Carnaval débute ce soir

Le Bonhomme Carnaval convie toute la population au Carré d'Youville ce soir pour l'ouverture officielle de son VIIe règne.

Immédiatement après la proclamation officielle, le Bonhomme ouvrira la danse avec les ladies duchesses et toute la population est invitée à en faire autant pour la première danse populaire du VIIe Carnaval.

La construction du Palais de glace est terminée, la température est piquante à souhait et tous ceux qui seront de la fête devront forcément danser s'ils ne veulent être chagrinés en monuments de glace.

L'atmosphère est créée, il ne manque plus que des danseurs, mais il est fort probable qu'il n'en manquera pas ce soir si le VIIe Carnaval toque dans la barque de ses prédécesseurs.

Il y aura un poste de secours

Ce soir, lors de l'ouverture du VIIe Carnaval d'hiver de Québec, au carré d'Youville, il y aura un poste de secours installé au Palais Montcalm.

C'est l'association Ambulance St-Jean, brigade de Québec, qui verra à donner les soins requis, s'il y a lieu.

D'ailleurs, à toutes les manifestations du Carnaval, et comme par les années passées, l'Ambulance St-Jean aura un poste de secours au service du public.

La Législature n'a pris encore aucune décision

Les villes satellites de Montréal seront-elles appelées à participer au financement du métro?

Par Henri Dutil

L'administration d'une grande métropole comme Montréal soulève à la fois pour les administrateurs municipaux et pour nos législateurs des problèmes d'une grande envergure, fort difficiles à solutionner.

Dans Le Soleil aujourd'hui

Nous avons appris aujourd'hui qu'il est impossible maintenant que les estimations budgétaires de la province de Québec soient présentées à l'Assemblée législative durant le mois de janvier.

de Montréal, du bill de la Corporation de Montréal métropolitain et de la commission de Transport de la métropole.

Le premier ministre, l'honorable Jean Lesage, c. r. c. p. n'aura donc pas le temps d'examiner ces estimations budgétaires avant la fin de janvier et tout est reporté aux premiers jours de février.

Dans l'intervalle, l'hon. George Marle, c. p., a achevé la préparation de ces estimés et on peut préciser maintenant que le total de la dépense du gouvernement pour l'année financière 1961-62, commençant le 1er avril, dépassera largement les \$750.000.000.

Ces chiffres montrent bien le chemin parcouru en dix ans et la province de Québec se dirige rapidement vers un total de revenus qui atteindra un milliard d'ici deux ou trois ans, si la dépression économique fait machine arrière.

L'aide à la navigation d'hiver

Le Bureau Métropolitain força Ottawa à donner son assistance

(Par Gilles Néron)

Ottawa — Le Bureau de l'Industrie et du Commerce du Québec Métropolitain a eu recours à un moyen efficace pour obtenir du gouvernement fédéral l'assistance désirée pour la navigation d'hiver jusqu'à Québec.

En effet, le 22 novembre 1960, M. Dominique Bertrand, président du Bureau faisait parvenir un télégramme au ministre pour offrir "de payer au ministère des Transports les déboursés additionnels requis par l'opération dans la région de Québec pour escorter les navires côtiers entre Québec et Cap-aux-Oies, à l'entrée et à la sortie du port de Québec".

La construction des navires fluviaux

(Par Lucien Quinty) M. Gérard Côté, président de l'Association des propriétaires de

navires du St-Laurent, a révélé que des démarches entreprises auprès de deux ministères fédéraux, celui des Transports et des Finan-

ces, et de la Commission maritime canadienne pour obtenir la construction de navires côtiers en acier plus adaptés à la navigation

sur le Saint-Laurent, vont bientôt porter fruit. Dans un discours prononcé au

Le ministre répondait le 24 novembre en assurant que les brise-glace en opération dans la région de Québec assisteront le trafic maritime cet hiver. "Ils procureront une escorte lorsque nécessaire aux navires côtiers entre Québec et Cap-aux-Oies et à l'entrée et à la sortie du port de Québec".

Le ministre n'avait pas d'alternative. Il devait déclarer que les brise-glace aideront la navigation d'hiver. Une déclaration de non-assistance n'aurait certainement pas été populaire dans la région de Québec et dans toute la province, puisque l'ouverture du port de Québec en hiver donne des espoirs à Trois-Rivières et à Montréal.



TOUT SERA PRET : Oui, tout sera prêt en vue de l'ouverture officielle du VIIe Carnaval d'hiver de Québec. Les ouvriers mettent la dernière main à la construction du palais de glace du carré d'Youville, résidence du Bonhomme Carnaval durant son séjour

dans la Vieille Capitale. C'est ce soir que le premier ministre Lesage et le maire Hamel, entourés des dignitaires du Carnaval, ouvriront les manifestations du festival. Ce palais de glace servira aussi de prison à tous ceux qui n'afficheront pas la souris du carnaval... Avis à la population!

La tactique du Bureau s'est révélée très efficace. En faisant une offre, il pressait le Ministère à se prononcer. De plus, celui-ci ne pouvait pas démentir ce qui est pour un service public. Un autre moyen non moins remarquable employé par le Bureau le 22 novembre nous est aussi découvert par la documentation déposée au sénat.

Le ministre n'avait pas d'alternative. Il devait déclarer que les brise-glace aideront la navigation d'hiver. Une déclaration de non-assistance n'aurait certainement pas été populaire dans la région de Québec et dans toute la province, puisque l'ouverture du port de Québec en hiver donne des espoirs à Trois-Rivières et à Montréal.

Quatre jours après sa déclaration (Suite à la page 2, 3e col.)

On le suit de près

Le Santa Maria a mis le cap sur l'Afrique

Par l'United Press International et la Presse Associée

Le chef rebelle portugais Henrique Galvao dirige le paquebot de luxe le Santa Maria vers l'Afrique sous la surveillance constante des avions américains. Il cherche un port neutre où il pourra faire descendre ses passagers sans être capturé, a-t-il dit.

Dans un message à l'United Press International à New York, le capitaine a proclamé encore une fois son opposition au régime du premier ministre Antonio de Oliveira Salazar.

Un avion de patrouille de la Marine américaine a repéré le Santa Maria hier et lui a demandé de faire demi-tour. Galvao a refusé et a dit qu'il se dirigeait vers Angola, le lieu des colonies portugaises sur la côte occidentale de l'Afrique.

UN ORDRE

Un rapport de Trinidad mande que le sous-marin nucléaire Sea-wolf et le pétrolier Nantux ont reçu l'ordre de s'emparer du Santa Maria.

L'alerte a été donnée aux défenses des îles portugaises du Cap-Vert, à un large de la côte africaine et à Angola, par le premier ministre Antonio de Oliveira Salazar, à qui Galvao et ses hommes ont déclaré "la guerre".

La frégate Pedro Escobar, armée de canons de trois pouces, a quitté Lisbonne "en mission spéciale" après qu'un navire furtif eut été repéré.

"Tout ce qui peut être fait est fait", a dit le ministre portugais de la Marine, le contre-amiral Quintanilha de Mendonca Dias.

Le gouvernement Salazar, qui a dénoncé la bande de Galvao comme étant des pirates, a demandé l'aide des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et d'autres alliés de l'OTAN pour prendre part à la chasse, depuis que le navire a été saisi dans les Caraïbes dimanche matin par une bande armée qui s'était glissée à bord du Venezuela et à Curaçao, déguisés en voyageurs.

Mais les Etats-Unis, même s'ils ont dépêché des avions et des navires de guerre pour surveiller le navire, sont revenus sur des déclarations antérieures faites par un porte-parole de la marine que le Santa Maria serait arraisonné et mis sous la garde américaine et que les revolveurs seraient traités comme pirates.

Le président Kennedy a dit à une conférence de presse à Washington hier soir que la marine américaine "n'a pas reçu ordre d'arrabonner le navire", mais seulement d'accompagner le paquebot.

"Il y a des Américains à bord et leur vie est en jeu", a-t-il dit. Il a ajouté que les Etats-Unis sont également inquiets parce que le Santa Maria appartient à une nation amie.

VERS L'ANGOLA

Au cours d'un entretien téléphonique avec le pilote de l'aéronavale américaine qui l'a repéré, (Suite à la page 2, 2e col.)

Une demande à Galvao

(Dernière heure)

New York, (PA) La Marine des Etats-Unis annonce aujourd'hui qu'elle a demandé au capitaine Henrique Galvao, commandant des rebelles portugais qui se sont emparés du Santa Maria, de faire descendre dans n'importe quel port du nord de l'Amérique du Sud les passagers du paquebot.



Peu d'espoir de retrouver les passagers

Argentine, Terre-Neuve (PC) L'espoir de retrouver sains et saufs les 25 passagers d'un appareil C-118 de l'Aviation américaine a diminué, après qu'un avion de la Marine eut rapporté qu'il y avait eu une explosion à 28 milles au sud d'Argentine, où le quadrimoteur devait atterrir quelques minutes plus tard.

On a rapporté que le C-118 manquait à l'appel à 6 h. 15 a.m. heure de Terre-Neuve. Il avait pris son envol à Lagos, aux Açores. L'avion de la Marine aperçut une explosion à 6 h. 14.

Vers 2 h. 30, le C-118 se trouvait à 445 milles au sud-est d'Ar- (Suite à la page 2, 2e col.)

En tournée en Indonésie et Malaisie

L'algérien Ferhat Abbas s'en prend aux E.-Unis

Jakarta, Indonésie — (UPI) — Le premier ministre nationaliste algérien Ferhat Abbas a terminé une semaine de pourparlers pour se gagner l'appui de l'Indonésie à sa cause aujourd'hui. Il s'est envolé ensuite pour Kuala-Lumpur pour des entretiens avec les chefs malais.

Abbas a accusé les Etats-Unis hier de fournir des spécialistes et des armes aux forces françaises en Algérie. Il y a des spécialistes américains en Algérie qui s'occupent de l'entretien de l'équipement fourni par les Américains, a-t-il dit.

Abbas a aussi accusé le pays de l'Otan d'appuyer par la diplomatie les Français alors que les Etats-Unis ont fourni aux Français des avions et du matériel de guerre. Le chef algérien n'a pas dit quelle forme prendrait l'aide de l'Indonésie. "Mais nos entretiens ont été

entièrement satisfaisants et l'Indonésie nous a garanti son amitié et sa solidarité", a-t-il ajouté.

Un exemple à imiter: \$620 d'un anonyme remis à la Province

Le ministère des Finances a reçu ce matin une lettre d'un correspondant anonyme dans laquelle se trouvaient \$620 en billets neufs.

Cette restitution de biens mal acquis, il est permis de le penser, était simplement accompagnée de la note suivante: "Argent de la province".

Emprisonné pour la vie il se pend dans sa cellule à Calgary

Prince-Albert (UPI) — Ronald McCorquodale, 25 ans, condamné à l'emprisonnement à vie en mai dernier pour le meurtre d'une fillette de 10 ans, a été trouvé pendu dans sa cellule; il purgeait sa peine à Calgary, en Alberta.

Session provinciale

pages 3, 6 et 14

Table listing page numbers for various sections: Annonces classées 28 et 29, Bandes illustrées 12, Bridge 14, Décès 30, etc.

Incendie au restaurant Chez Camille

Le restaurant "Chez Camille Ent", au 1384 chemin Ste-Foy, près de l'avenue Marguerite-Bourgeoys, a subi de lourds dommages par le feu en fin de matinée, aujourd'hui. Les flammes, qui avaient pris naissance dans un ventilateur électrique, ont surtout exercé leurs ravages dans les cuisines de l'établissement tandis que le reste de la propriété a subi des dégâts par l'eau et la fumée.

L'établissement incendié est situé au rez-de-chaussée d'un immeuble de trois étages, propriété de M. Camille Vallancourt. En plus de la salle à dîner, l'immeuble est aussi occupé par les logements de M. Gérard Guay et de Mme Maurice Lemelin. Ces derniers ont subi aussi des dégâts par la boue qui se dégageait du foyer de l'incendie.

Les pompiers de quatre casernes, sous les ordres du chef de district Doyle, ont été appelés sur les lieux et ils ont utilisé trois jets pour maîtriser les flammes. Les sapeurs du poste de St-François avaient d'abord été appelés par téléphone. Devant la gravité de la situation, le capitaine de ce premier détachement a demandé du renfort.

Avant que les hommes de la brigade ne se présentent sur les lieux, le chef-cuisinier Chanfreau et son assistant Marc St-Jean, ont cherché à éteindre le feu en faisant usage d'extincteurs chimiques. Les flammes, ont-ils expliqué, ont origine dans les ventilateurs situés au-dessus du poêle. Devant leur impuissance à contrôler le feu, ils ont ensuite lancé un appel à la brigade. Il était 11 h. 02 à ce moment-là. Quelques minutes plus tard, soit à 11 h. 20 l'alarme était donnée. A 12 heures 30 les sapeurs quittèrent les lieux.

Le Santa Maria a mis le cap sur l'Afrique

(Suite de la première page)

Galvão a refusé de faire marche arrière et de se diriger vers San Juan et a déclaré carrément: "Destination Angola". Mais il a ajouté:

"Accepterons conférence à bord du Santa Maria avec les autorités américaines ou toute autre, sauf portugaises ou espagnoles."

Le chef rebelle de 66 ans, un ancien capitaine de l'armée et éminent écrivain portugais, a dit au pilote de l'aéronef, le lieutenant Daniel Kraus, qu'il voulait "laisser descendre les passagers sains et saufs — le plus tôt possible." Il y a 600 passagers à bord, dont 38 Américains, mais les messages de la part des voyageurs américains à leurs familles laissent entendre qu'ils sont heureux de leur croisière prolongée de façon inattendue.

Les spécialistes de la marine ont calculé qu'en se basant sur la route actuelle, le Santa Maria de 20.900 tonnes pourrait atteindre la côte africaine dimanche, en parcourant 480 milles par jour. Le navire a suffisamment de mezzout et de vivre pour se rendre plus loin encore.

Le chef titulaire des rebelles, le général Humberto Delgado, a dit à un représentant de la Presse Associée que son mouvement pour l'indépendance nationale espère que la saignée du Santa Maria déclencherait une réaction en chaîne contre Salazar.

Delgado, en exil au Brésil depuis son insuccès dans l'élection présidentielle portugaise de 1958, a été interviewé à Sao Paulo.

Comme on lui demandait si la saignée justifiait le risque de mettre en danger la vie des 600 passagers et des 370 membres de l'équipage, sur le navire de croisière, Delgado a répondu:

"Nous ne pouvons nous laisser diriger par les sentiments d'émotion. Au cours de la guerre mondiale, des avions ont tué des milliers de personnes en certaines occasions. La guerre est la guerre. C'est la guerre sur le territoire portugais. Le navire nous appartient et il s'agit purement d'une affaire portugaise."

Delgado a dit que son mouvement n'est pas un parti politique, qu'il vise seulement à renverser Salazar, dictateur du Portugal depuis 33 ans, et à tenir des élections aussitôt que possible par la suite.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.



UNE QUINZAINE DE PROFESSEURS D'UNIVERSITÉ de plusieurs pays d'Europe et même d'Asie sont arrivés à Québec hier. Au cours de deux jours, ils visiteront le campus universitaire de Laval, prendront part aux réjouissances de notre Carnaval d'hiver et s'attacheront au caractère historique de la Ville capitale. Ces professeurs, tous en stage à l'Université Harvard à Boston, sont originaires d'Espagne, de Belgique,

de Suisse, de France, d'Angleterre, d'Argentine, de Norvège, de Turquie, d'Italie, de l'Inde, de Finlande, d'Allemagne. Le groupe est dirigé par le professeur Cummins E. Speakman, directeur adjoint des Relations avec l'étranger à l'École de gestion des affaires à Harvard. De gauche à droite: Le R. F. Clément Lockquell, doyen de la Faculté de commerce, M. Emile Rolland, professeur et M. Cummins E. Speakman.

Réélection par acclamation d'un échevin, à Montmagny

Montmagny, (Spéciale) — L'appel nominal en vue des élections municipales du 6 février prochain a eu lieu hier après-midi à l'Hôtel de ville de Montmagny. Un seul échevin a été réélu par acclamation. Il s'agit de M. Roméo Caron, au siège No 3 du quartier Ouest. Par ailleurs, une femme, Madame Gabrielle-R. Denault, sera candidate au siège No 1 du même quartier. C'est la première fois que la chose se produit dans l'histoire municipale de Montmagny.

Le maire sortant de charge, M. Louis-O. Roy, récemment élu président de l'Union des Municipalités de la province, aura un adversaire, M. Hervé Veinza, qui fut échevin il y a quelques années. La lutte est engagée autour de six des sept sièges du conseil. Voici la liste des candidats à l'échevinage:

Quartier Centre, siège No 1: M. Léo Laberge, sortant de charge.

Quartier Centre, siège No 2: M. Gérard Montminy et Me Jules Blanchet.

Quartier Ouest No 1: Madame Gabrielle-R. Denault et M. Adolphe Corneau, sortant de charge.

Quartier Ouest No 2: M. Jean-Paul Lévesque et M. Omer Fournier.

Quartier Industriel: M. Marcel Desjardins, sortant de charge, et M. Roland Morin.

Quartier Sud: M. Patrice Corribeau, sortant de charge, et M. Raymond Paré.

Deux échevins sortant de charge, MM. Robert Morin, au siège No 2 du quartier Centre, et Laurent Paquet, au siège No 2 du quartier Ouest, ont décidé de ne pas se représenter.

M. Paul Pouliot remplit la charge de greffier des élections.

Le Bureau Métropolitain forcera Ottawa...

(Suite de la première page)

tion, le ministre des Transports recevait un télégramme de protestations de la part du conseil de la ville de St-Jean, au Nouveau-Brunswick. "Le conseil de la ville de St-Jean s'alarme de notre intention de dépenser les revenus publics pour prêter assistance aux navires qui se rendent à Québec durant l'hiver. Cette politique causera des torts incalculables à la ville de St-Jean et va accroître le chômage dans la région, parce que l'avantage donné à Québec l'est directement aux dépens du port de St-Jean. C'est pourquoi nous protestons vigoureusement et demandons instamment de renverser cette décision."

Le ministre des Transports a répondu. Il a dit au membres du conseil que depuis plusieurs années les brise-glaces aident les navires qui sont en route pour Québec. Il spécifiait que le gouvernement n'avait pas pris l'intention de développer la navigation d'hiver sur le St-Laurent, mais que d'autre part il pouvait difficilement s'opposer à ce mouvement. "Durant les deux dernières années, des bateaux renforcés ont atteint le port de Québec en hiver sans aucune assistance des brise-glaces", enfin, M. Balcer, exprima l'espoir que de léger avantage accordé à Québec ne nuise pas tellement à la prospérité du port de St-Jean.

Ces documents permettent de constater qu'il n'est pas toujours facile pour un gouvernement de satisfaire tous et chacun.

Dépêches d'Ottawa

Deux programmes

Ottawa (PC) — L'étude de la commission d'assurance-chômage concernant l'extension éventuelle de l'assurance aux travailleurs agricoles porte sur deux programmes, l'un facultatif et l'autre obligatoire.

C'est le ministre du Travail, M. Michael Starr, qui a apporté cette précision hier aux Communes afin de répondre aux questions de deux députés, MM. Reynold Rapp, conservateur de Humboldt-Melfort, et J. W. Pickersgil, libéral de Bonaville-Twillingate.

La commission ne lui a pas encore remis son rapport, a poursuivi M. Starr, "à cause des grandes difficultés que comporte une telle étude."

Erreur de calcul

Ottawa (PC) — Le ministre des Travaux publics, M. David Walker, a corrigé une erreur de calcul qu'il avait commise la veille concernant le nombre des logements aménagés dans le cadre du projet Dozois.

Le nombre des logements terminés s'établit à 796 et non 900 comme il l'avait déclaré la veille à la Chambre des Communes. De ce nombre, 174 logements ne sont pas occupés et 98 autres ne sont pas encore prêts à recevoir des locataires.

Il a toutefois répété qu'il était confiant que les 900 logements aménagés au cœur de la métropole pour remplacer les laudis maintenant démolis, seront tous loués dès le 1er mai.

Aide aux petits agriculteurs

Ottawa (PC) — Le ministre de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton, a proposé hier aux Communes d'instituer des programmes de développement et de réorganisation rurale de manière à venir en aide aux petits agriculteurs canadiens avec la coopération des gouvernements provinciaux.

Il a toutefois répété qu'il était confiant que les 900 logements aménagés au cœur de la métropole pour remplacer les laudis maintenant démolis, seront tous loués dès le 1er mai.

Le résultat d'autres démarches qui ont abouti à l'ouverture, le 18 janvier dernier, d'une école de marine à Baie St-Paul, pendant les mois d'hiver.

"L'inscription des élèves aux cours a dépassé les espérances que nous entretenions des premières années." Le président a encouragé les congressistes à exhorter les membres de leurs équipages à suivre ces cours de perfectionnement afin que l'ouverture de cette école soit un succès.

L'école de Marine de Baie St-Paul, à l'instar de l'école de Navigation de Québec, prépare des officiers pour le cabotage aussi bien que pour les cargos et paquebots.

M. Côté conclut en faisant remarquer qu'une foule d'autres problèmes de l'organisme ont été réglés au cours de l'année 1960 et émet l'avis que l'Association a connu une de ses années les plus fructueuses.

Le congrès prend fin ce soir avec un banquet au cours duquel M. Jacques Verreault, sous-ministre provincial des Transports et Communications, adressera la parole.

Peu d'espoir de retrouver les passagers

(Suite de la première page)

gentia. On croit que ses réserves d'essence étaient suffisantes pour lui permettre de voler jusqu'à 10 h. 30 a.m.

A la pointe du jour, des appareils de l'ARC et de l'Aviation américaine ont commencé les recherches. Des navires côtiers de la Gendarmerie Royale se dirigeaient vers l'endroit.

La visibilité est excellente, mais la météorologie nationale prévoit de fortes rafales qui pourraient rendre plus difficile le travail des avions de reconnaissance.

A Halifax, le Bureau météorologique estime qu'il faisait sept degrés, ce matin, à Argentia. La température de l'eau, près des côtes, serait de 32 à 35 degrés.

Une distance de 1.700 milles sépare Argentia des Açores.

L'appareil était affecté aux services de transport de l'Aviation.

La visibilité est excellente, mais la météorologie nationale prévoit de fortes rafales qui pourraient rendre plus difficile le travail des avions de reconnaissance.

A Halifax, le Bureau météorologique estime qu'il faisait sept degrés, ce matin, à Argentia. La température de l'eau, près des côtes, serait de 32 à 35 degrés.

Une distance de 1.700 milles sépare Argentia des Açores.

L'appareil était affecté aux services de transport de l'Aviation.

Viande de choix FRANÇOIS Bédard

BOUCHER
161 St-Laurent
(Coin Candiac)
Tél.: LA 9-5475

BAS COTE, 10
la livre.....

POULES cat. "A"
Clos-Joli, 5 à 7 lbs, la lb. .41

CHAPONES cat. "A"
Clos-Joli, 5 à 7 lbs, la lb. .49

ROSBIF surlonge
1ère coupe, la livre..... .69

SAUCISSE Steak haché
Lard — Maigre
3 lbs \$1.39

BEURRE LA LB .65
avec chaque achat de \$2.00

La construction des navires fluviaux

(Suite de la première page)

25e congrès de l'organisme qui se déroule présentement dans la vieille capitale, il a précisé que des chantiers maritimes sont intéressés à la question et ont même préparé des plans de navires-types.

"Nous avons reçu, ajoute-t-il, l'appui du président d'un de ces chantiers maritimes qui accepte d'accompagner les membres du prochain exécutif à Ottawa, au cours de cet hiver, pour discuter de la construction économique de ces navires qui seraient spécialement appropriés au cabotage sur le Saint-Laurent."

Le président a aussi souligné

le résultat d'autres démarches qui ont abouti à l'ouverture, le 18 janvier dernier, d'une école de marine à Baie St-Paul, pendant les mois d'hiver.

"L'inscription des élèves aux cours a dépassé les espérances que nous entretenions des premières années." Le président a encouragé les congressistes à exhorter les membres de leurs équipages à suivre ces cours de perfectionnement afin que l'ouverture de cette école soit un succès.

L'école de Marine de Baie St-Paul, à l'instar de l'école de Navigation de Québec, prépare des officiers pour le cabotage aussi bien que pour les cargos et paquebots.

M. Côté conclut en faisant remarquer qu'une foule d'autres problèmes de l'organisme ont été réglés au cours de l'année 1960 et émet l'avis que l'Association a connu une de ses années les plus fructueuses.

Le congrès prend fin ce soir avec un banquet au cours duquel M. Jacques Verreault, sous-ministre provincial des Transports et Communications, adressera la parole.

gentia. On croit que ses réserves d'essence étaient suffisantes pour lui permettre de voler jusqu'à 10 h. 30 a.m.

A la pointe du jour, des appareils de l'ARC et de l'Aviation américaine ont commencé les recherches. Des navires côtiers de la Gendarmerie Royale se dirigeaient vers l'endroit.

La visibilité est excellente, mais la météorologie nationale prévoit de fortes rafales qui pourraient rendre plus difficile le travail des avions de reconnaissance.

A Halifax, le Bureau météorologique estime qu'il faisait sept degrés, ce matin, à Argentia. La température de l'eau, près des côtes, serait de 32 à 35 degrés.

Une distance de 1.700 milles sépare Argentia des Açores.

L'appareil était affecté aux services de transport de l'Aviation.

J.-P. BEGIN VIANDE

1588 ch. St-Louis
LA 7-2548
436 Canadière
LA 9-2917

LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE

BOEUF DE BOUVILLON

Steak, ronde de centre..... 79c

Haut-côte, belle partie..... 59c

Rosbif croupe..... 79c

Croupe sans os, bien trimée.... 89c

Steak haché, spécial, 4 lbs pour.. 95c

Rosbif français, tendre, sans perte 1.23

Rosbif, club, sans os..... 1.29

JEUNE PORC

Rôti du filet, trimé, un bout ou l'autre 69c

VOLAILLES PESEES et VIDEES

Poulet cuit bar-b-q, chacun.... 1.10

Gros poulet, 5 à 7 lbs..... 55c

Petit poulet, 2 à 3 lbs..... 39c

CHARCUTERIE

Saucisson frais, tranché..... 29c

ASSORTIMENT POISSON FRAIS

Carrier & Coulet inc.
345 RUE DU PONT
TEL: LA 2-5291

BOEUF

FILET MIGNON 1.05
2 à 3 lbs

ROSBIF surlonge lb 70c

ROSBIF de côte désossé lb 70c

ROSBIF épaule lb 48c

STEAK RONDE tranche complète lb 75c

STEAK HACHE 3 livres 1.00

LANGUE lb 45c

ROTI HAUT COTE lb 42c

CROUPE lb 35c

FOIE lb 30c

LARD

CHOPS maigre lb 59c

FESSE complète lb 55c

ROTI SOC longe lb 48c

PANNE lb 20c

SALE gras, épaisseur médium 10 lbs et plus 19c

VEAU-LAIT

CHOPS lb 50c

FESSE complète lb 69c

DEVANT lb 35c

DERRIERE lb 55c

AGNEAU

FESSE lb 55c

DEVANT lb 23c

VOLAILLES

DINDES fraîches abattues Cat. "A" 20 lbs et plus 47c

POULETS Cat. "B" 5 lbs et plus lb 35c

POULETS Cat. "A" prêts à cuire 2 1/2 à 3 1/2 lbs lb 37c

SPECIAL POULES
Cat. "A" 5 lbs et plus, la lb 38c

JAMBONS

CUIT tranché 8 oz 50c

CUIT HACHE lb 50c

FESSE cuite sans couenne lb 70c

SEMI-CUIT complet env. ron 10 lbs 75c

FESSE FUMEE lb 55c

EPAULE lb 44c

COTTAGE ROLL lb 65c

SAUCISSE fraîche 4 lbs pour 1.00

BACON sans couenne 1/2 lb 25c

LIEVRES préparés le couple 1.25

Carrier & Coulet inc.
345 RUE DU PONT
TEL: LA 2-5291

FORMIDABLES \$1.00 \$2.00 \$3.00

F AUBAINES

Hé Oui... tous les soldes de lignes du mois courant doivent être écoulés sans merci afin de procurer l'espace nécessaire aux nouvelles livraisons printanières. Donc, venez chez CHENOR, DEMAIN dès l'ouverture pour ECONOMISER

OUVERT
de 9 a.m. à 5.30 p.m.
du lundi au jeudi;
le VENDREDI jusqu'à 9.30 p.m. et le SAMEDI de 9 a.m. à 5.00 p.m.

DAMES JEUNES FILLES pour GARÇONS

Soldes de Lignes

CHEMISES Blanches ou de couleurs. Pour garçons. 11 à 13 1/2 dans le groupe 1.00

CHEMISES SPORT en flanelle pour garçons. 6 à 16. SPECIAL 1.00

31 pres PANTALONS pour garçons. ORD. 3.95. SPECIAL 2.00

SWEATERS pour garçons. ORD. jusqu'à 3.95. SPECIAL 2.00

PALETOIS 1/2 ou de PRINTEMPS, CHANDAILS et VESTES de LAINE en Orlon. COUPE-VENT, CAGOULES. TRENCHES. TRES SPECIAL A. CH. 3.00

PANTALONS de SKI pour garçons. Bruns ou bleus. 24 à 36. SPECIAL 3.00

PAYEZ AUSSI PEU QUE \$1.00 par sem.

au sous-sol

• PULL-OVERS pour fillettes. Bleu ou jaune. 8 à 14. SPECIAL 1.00

• 15 JUPES de toile pour fillettes. 5 à 12. ORD. 2.98. SPECIAL 1.00

40 Pantalons et Salopettes pour garçonnets. En laine. 3 à 6x. SPECIAL 1.00

Pratiques • TABLIERS de fantaisie. ORD. 69c 3 pour 1.00

• TAIES D'OREILLERS En coton 3 pour blanc. 42 x 36. 1.00

ENSEMBLES GILETS et SLACKS Pour fillettes. 1.3, 2.6x. ORD. 2.50 2.00

• 18 ROBES pour fillettes. 3 à 7 ans. ORD. 3.98. SPECIAL 2.00

• 50 JUPES pour fillettes. 3 à 14. ORD. 6.98. SPECIAL 3.00

• 25 ROBES ET JUMPERS pour fillettes. 2 à 12 ans. ORD. 8.95. SPECIAL 3.00

• 21 GILETS pour fillettes. 4 à 12. ORD. 5.98. SPECIAL 3.00

• 30 paires SOULIERS Pour enfants et fillettes. 5 1/2 à 3. ORD. 5.98 3.00

VETEMENTS de TRAVAIL au sous-sol

BERETS BASQUES Pour hommes et garçons. Tous de laine et brun. ORD. 1.75 1.00

CASQUETTES de TRAVAIL Tous de laine, drab ou brun. SPECIAL 1.00

GANTS de LAINE Pour hommes. Gr. S.M.L. SPECIAL 1.00

CHEMISES de TRAVAIL En flanelle ou Chambray. Couleurs assorties. SPECIAL 1.00

1 lot de PANTALONS SPORT Pour hommes. Couleurs assorties. SPECIAL 3.00

VESTES de LAINE Pour hommes "Heather color". ORD. 5.95 3.00

PANTALONS BREECHES Pour hommes. Mollon marine ou brun. 33 à 36 et 40 et 42. ORD. 8.50. SPECIAL 3.00

CHENOR Ltée, 3 est, St-Joseph - Tél.: LA 2-3851

LES ECHOS DE L'HOTEL DE VILLE

L'hon. O. Gilbert et M. R. Roy, les parrains du bill de Québec

Par BENOIT MASSICOTTE

Le bill de la cité de Québec sera piloté à l'Assemblée législative par le député de Lévis, M. Roger Roy, et au conseil législatif par le colonel Oscar Gilbert.

C'est la décision approuvée hier par le comité administratif.

On ne peut légiférer sur le cas

La ville de Québec invitera, si possible, ceux qui distribuent à Pâques des poulets vivants à prendre les moyens pour que ces volailles ne soient pas maltraitées, mais elle n'a pas les pouvoirs de légiférer là-dessus.

C'est la réponse qui sera faite à la Société protectrice des animaux, qui a demandé à la cité d'empêcher ce commerce, parce qu'elle a trouvé de ces poussins jetés vivants dans les poubelles le printemps dernier.

La Société a déjà demandé aux principaux magasins de discontinuer cette coutume et elle a obtenu leur assentiment. Elle voulait obtenir les sanctions de la cité mais on ne pourra faire autre chose que voir où la cité peut intervenir.

Fusion possible de deux services

Selon un projet discuté hier après-midi au comité administratif, le service technique de la cité et le service des cotiseurs pourraient bien être fusionnés pour assurer une plus grande efficacité et une meilleure coordination du travail.

L'idée a été débattue autour d'un rapport du service des cotiseurs sur la préparation du rôle d'évaluation.

En même temps, le conseil changerait le nom du comité de cotisation en celui du comité des estimations. L'échevin Deschênes a aussi proposé qu'un autre échevin fasse partie de ce comité, afin qu'il y ait aussi un échevin représentant les locataires. Présentement, ce comité de cotisation est formé du maire, d'un échevin M. Jos Matte, et du directeur des services.

La Cité fait des offres d'achat

Le comité administratif a autorisé hier les ingénieurs de la cité à faire des offres pour l'achat de huit autres propriétés sur le bou. Charest.

Les ingénieurs devront faire rapport de ces premières négociations avant de poursuivre les démarches.

Cela porte à 17 les propriétés pour lesquelles la cité a fait des offres d'achat.

Avis des locataires du Claridge

Les échevins entendront jeudi, le 2 février, un groupe de locataires du Claridge, qui ont demandé hier à exposer leur point de vue sur les travaux que les propriétaires font exécuter dans cette bâtisse.

La commission d'urbanisme a déjà exprimé une opinion là-dessus et les échevins entendront les observations des principaux intéressés.

Le chef Lemire fera un rapport

Le service des constables de la cité à la Traversée de Lévis fera l'objet d'un rapport au comité administratif par le directeur Roger Lemire.

En réponse à une interpellation de l'échevin Gagnon, le maire Hamel, a répondu que sur 24 heures, la cité affectait cinq journées de constables à la Traversée, soit un constable pour voir au bon ordre en tout temps, occupant trois hommes par 24 heures, et un autre aux heures d'affluence, occupant deux constables par 24 heures.

Plusieurs échevins, dont MM. Gagnon et Beaudry, ont protesté contre ce service absolument gratuit pour la compagnie. C'est à la suite de ces protestations que le directeur Lemire devra faire rapport pour savoir si ce service justifie autant de constables et ce qu'il en coûte à la cité.

Mesure pour accélérer les débats

L'ordre du travail du comité administratif sera changé à l'avenir afin d'accélérer les débats. L'ordre du jour sera d'abord épousé avant de passer aux affaires des échevins.

Le maire Hamel a ouvert la séance d'hier en demandant aux échevins de réduire leurs discours et il a mis en pratique, une fois, cette demande, en invitant un échevin à faire vite.

A cause du travail de plus en plus considérable, a dit le maire, il est nécessaire de procéder rapidement et de réduire les discours. A la suite de vos remarques d'hier, il serait bon de passer d'abord l'ordre du jour.

Tous les échevins ont accepté ce changement en demandant au maire de les interrompre, lorsqu'ils s'oublieraient.

La Régie entendra le contentieux

La cité ira devant la Régie des Services publics pour exproprier une bande de terrain de l'Army and Navy afin de prolonger la rue Raymond Casgrain.

La cité avait offert \$10,000 pour l'achat de cette bande de terrain. L'Army and Navy a refusé l'offre dans une lettre remise au comité administratif hier.

Les échevins ont alors autorisé le contentieux à procéder devant la Régie.

On fera ces films si on a l'argent!

Par Benoit Massicotte

Les échevins ont débattu hier le projet de films, soumis par M. Charles Desmarceaux, et ils ont finalement demandé au directeur des services, M. Fontaine, à voir auprès de l'organisation du Carnaval si elle serait prête à partager le coût de ces films.

La demande allait être laissée sur la table, lorsque l'échevin Mecteau a fait remarquer qu'il faudrait décider rapidement si l'on voulait que le film du tournoi des Pee-Wee soit tourné, puisque le tourné doit commencer en fin de semaine.

M. Boissinot est revenu à la charge à plusieurs reprises pour demander de trouver de l'argent, parce que, selon lui, ces films feraient une excellente publicité à la ville, comme lui en (Suite à la page 7, 1ère col.)

Sous le fleuve entre Québec et Lévis

Le projet d'un tunnel sera soumis à Lesage

Plusieurs intéressés à cette réalisation!

Par Henri Dutil

Le groupe de citoyens qui, à Québec et à Lévis, travaillent depuis longtemps à la réalisation du projet de tunnel, sous le fleuve St-Laurent, entre Québec et Lévis, ont l'intention de présenter au premier ministre de la province de Québec, l'hon. Jean Lesage, une étude sur cette question que l'on agite depuis longtemps et dont la réalisation commence à presser, à cause de l'augmentation considérable du trafic entre les deux rives du fleuve St-Laurent, surtout depuis deux ou trois ans.

On sait que des intérêts représentés à Québec par M. Wilbrod Langlais ont obtenu déjà une franchise dans la ville de Québec mais Lévis n'avait pas été approché et rien n'a encore été fait.

D'autres intéressés veulent entreprendre la réalisation de ce projet, dans le cadre du grand développement que se propose de faire le gouvernement Lesage, par l'entremise de la Commission d'embellissement de Québec que préside le lieutenant-colonel J.-L. Boulanger, pour faire de Québec une plus belle cité gouvernementale.

D'ailleurs, il n'est pas possible de réaliser ce projet de grande envergure sans la participation active du gouvernement de Québec, de la ville de Québec et de la ville de Lévis, et il se peut que l'on demande la collaboration du gouvernement fédéral qui aurait une raison de contribuer parce qu'en cas de guerre ce tunnel pourrait servir d'abri à des milliers et des milliers de personnes.

SATISFAIT DE LA RADIATION

Le président du Conseil de la Vie française, M. Paul Gouin, a déclaré que les changements proposés à la formule originale du recensement rendraient probablement à celui-ci la valeur scientifique et pratique qu'il avait un peu perdue en 1951. M. Gouin a ajouté que le Conseil se réjouissait de l'attitude du chef de l'Etat fédéral, de ses collègues du cabinet et de la députation.

Il a précisé que des messages transmettraient ces sentiments. (Suite à la page 7, 1ère col.)

GRANDE VENTE

de FOURRURES

A. Setlakwe

1105 rue ST-JEAN 2ème ETAGE

EN ACHETANT DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER VOUS ECONOMISEREZ

DE 25% à 50%

Venez voir nos spéciaux

Pour le meilleur service qui soit, SIGNALEZ LA 2-6821 J.-L. HARTON

ARMEE DU SALUT Le Magasin des Economies Familiales 16 Côte du Palais

Noël, Alleen & Rioux CAMILLE NOEL, C.R. JACQUES ALLEEN CLAUDE RIOUX

Docteur REMY BEAULIEU o.d.

OPTOMETRISTE Toujours au même endroit vis-à-vis du carté Jacques-Cartier 363 de la Couronne — Tél.: LA 4-2413

UN MOIS GRATIS

Logements modernes à louer: 4 et 5 pièces

A QUI LA CHANCE ?...

GAGNEZ ce superbe ensemble LESSIVEUSE ET SECHEUSE AUTOMATIQUES LEONARD

MAGASINEZ CHEZ J.-B. LALIBERTE LTEE DURANT LA GRANDE VENTE DE BLANC! En janvier, faites chez J.-B. Laliberte Ltee au 2e étage tous vos achats de literie, garnitures de maison, tissus, serviettes, descentes de bain, enfin tout ce que l'on trouve dans une armoire à lingerie. Chaque dollar d'achat donne droit à un coupon chanceux. AUTANT DE COUPONS, AUTANT DE CHANCES DE GAGNER! L'attribution se fera publiquement le 31 janvier 1961 à la fermeture du magasin!



MM. Vénard Paulin, Gérard Coulombe, Roland Guillemette, B.-E. Leclerc et H.-P. Cimon

LES PROPRIOS DE LA VILLE DE QUEBEC

Offensive contre les taxes

Par Jean-Marie Tremblay

Les propriétaires de la ville de Québec partent en guerre contre les taxes et le régime de taxation présentement en vigueur. Lors de leur assemblée générale annuelle, hier soir, ils ont adopté à l'unanimité une résolution à l'effet que le gouvernement prenne en charge la commission des Ecoles catholiques et qu'il en absorbe toutes les taxes au lieu d'en remettre le fardeau aux propriétaires. Plusieurs membres de l'Association ont pris la parole sur le sujet afin de réclamer des réformes du système de taxation. Ils estiment que le propriétaire est beaucoup trop taxé, en tenant compte de ses ressources financières.

Au point de vue scolaire, ils sont donc prêts à abandonner le gouvernement provincial, l'administration de leurs affaires étant donné qu'ils n'ont rien à dire dans ce domaine. Le gouvernement nommé lui-même les membres de la Commission des Ecoles catholiques et les contribuables ne peuvent administrer les deniers qu'ils versent au trésor de la Commission. Les propriétaires sont donc d'avis que le gouvernement n'a plus qu'à prendre la

La Gaspé Copper accusait un "sous-vendu" en février '58

Par E.-A. Grenier Ces chiffres ont été donnés hier après-midi en Cour supérieure, en vertu de Gaspé Copper et le volapropriété avec la grève déclenchée me des ventes effectuées par Noranda Mines pendant une certaine période a influé sur le niveau des dépenses et pertes de profits au montant total de \$5,200,000 qu'elle réclame en justice au Syndicat international des métallurgistes. Un autre témoin, le 98e de la demanderesse, M. George Hermet Dunn, 39 ans, comptable en prix de revient de Gaspé Copper, a déclaré que les chiffres fournis à la cour par l'assistant-contrôleur de Noranda Mines correspondant avec ceux inscrits dans les livres (Suite à la page 7, 2e col.)



M. JEAN LESAGE REÇOIT LE REPRESENTANT DU PAPE — A l'occasion de son passage à Québec, le délégué apostolique au Canada, S. Exc. Mgr Sebastiano Baggio, a rendu visite hier au premier ministre de la province, M. Jean Lesage. Le distingué visiteur était accompagné du Primat du Canada, S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, dont il fut l'hôte à son retour de la consécration épiscopale de S. Exc. Mgr Jean-Marie Fortier, nouvel auxiliaire du diocèse de Ste-Anne de la Po-

Le Gabon veut établir des échanges culturels avec le Canada

Par Raymond Brançon

La République gabonaise, qui a acquis son indépendance le 17 août 1960 et est un des pays africains membres de la Communauté française, entend établir des échanges culturels avec le Canada français et, souhaite qu'un certain nombre de ses étudiants puissent fréquenter vos universités. C'est ce que nous a déclaré hier après-midi, au cours d'une conférence de presse au Consulat de France à Québec, M. Joseph N'Goua, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République gabonaise auprès des Nations Unies et représentant de son pays à Washington et à Ottawa.

L'histoire du Gabon, qui a une riche et variée, ni révolution, ni superficie de la moitié de celle et jamais le sang ne fut versé. Une de la France et n'est peuplé que dans la paix et le calme, le Gabon de 411.000 habitants, nous dit M. N'Goua dans un français impeccable, offre une particularité rare: guerre, la violence et la haine. L'évolution politique s'est faite dans Certains beaux esprits, poursuit l'évolution politique s'est faite dans Certains beaux esprits, poursuit la paix et la douceur, en même M. N'Goua, sont à ce point four-temps que dans la continuité. Du voyage aujourd'hui qu'ils ont été traité de 1839 à la proclamation jusqu'à reprocher à mon pays de la République gabonaise, du cette sage option. Cette continuité vient roi Denis au premier mi-de leur histoire, les Gabonais la nistre Léon Mba, en cent vingt doivent à la pratique constante ans, on a pu noter des hauts et d'une vertu: la fidélité. Fidélité du Gabon à ses ami-



MM. Georges Deniseau, Joseph N'Goua et Georges Tailleux

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il est interdit de réimpression ou de reproduction des nouvelles publiées dans ce journal. Toute réimpression ou reproduction des dépêches spéciales sont expressément interdites. (Autorisée comme moyen postal de la deuxième classe). Ministère des Postes, Ottawa.

"Le Soleil" est publié et imprimé sous des ordres de la Couronne et est vendu par "LE SOLEIL" Ltd.

Québec, jeudi 26 janvier 1961

La farce a assez duré

Une bataille vient d'être gagnée : celle de la question du recensement. D'autres, commencées depuis de nombreuses années déjà, n'ont pas encore connu un aussi heureux dénouement. Il faut même se demander si nous en verrons jamais la fin. Nous voulons parler du projet d'un drapeau canadien et des démarches qui se poursuivent pour obtenir un hymne national.

Ce double sujet est débattu chaque année à la Chambre des Communes. C'est en chaque circonstance un grand tournoi oratoire qui se prolonge au point que les résolutions ne peuvent être mises au vote. Drapeau et hymne national sont pour une période indéterminée enlevés sous un amas de fleurs de rhétorique.

Le spectacle s'est répété, selon la formule devenue classique, au cours de la journée de lundi, à la Chambre des Communes. On fut témoin d'un grand débat sur le drapeau, qui commença devant un groupe de 23 députés seulement, sur un total de 261 membres : ce qui indique assez bien l'intérêt que les représentants du peuple, de quelque parti qu'ils soient, portent à cette question. Et pendant quatre heures et demi, dix-neuf orateurs (canadiens-français et canadiens-anglais, ministériels et oppositionnistes) ont palabré sur le sujet, proposant des résolutions et des amendements. Jamais peut-être l'enceinte de la Chambre des Communes n'avait été témoin d'une aussi belle et émouvante unanimité.

L'observateur étranger aurait pu s'attendre à l'adoption immédiate du projet de drapeau. Mais l'observateur canadien, bien au courant de nos problèmes, savait qu'il ne s'agissait que d'une vaste comédie dont le dénouement était connu à l'avance.

Et aujourd'hui, un député libéral revient à la charge avec un projet de loi autorisant le gouvernement à faire un sondage de l'opinion publique sur l'adoption d'un drapeau et d'un hymne national distinctif à l'occasion du prochain recensement.

Est-ce bien nécessaire? Le gouvernement actuel pour connaître l'opinion des Canadiens n'aurait pourtant qu'à sortir de ses dossiers et de ceux que les administrations libérales qui l'ont précédé avaient accumulé dans leurs classeurs depuis un quart de siècle pour savoir que les Canadiens veulent un drapeau et un hymne national et que si nous n'avons ni l'un ni l'autre aujourd'hui ils sont avec les gouvernements qu'ils ont remplacés les seuls responsables, parce qu'ils n'ont jamais eu le courage de prendre une décision, la décision la plus conforme à notre histoire, à notre caractère de nation bi-ethnique. Il est grandement temps que nos partis politiques fédéraux cessent de faire de la politique avec cette double question. La population n'est pas dupe de leur conduite et se révolte de plus en plus en présence de leur cynisme.

Il est inutile de rechercher à connaître le désir de la population au moyen d'un référendum. Il est évident que dans l'ensemble, Canadiens de langue anglaise, comme de langue française, veulent un drapeau distinctif, un hymne national distinctif : un drapeau et un hymne qui élimineront toute trace de sujétion à une puissance étrangère et qui nous amènera au moins dans ces deux domaines particuliers au niveau des peuplades les moins évoluées d'Afrique ou des autres continents, dont le premier geste, lorsqu'elles accèdent à l'indépendance politique, est de hisser le nouveau drapeau du pays et de chanter le nouvel hymne national.

L'évolution économique de l'Angleterre et de l'Allemagne

Un pays exportateur comme le Canada qui doit chercher à conserver et à conquérir de nouveaux marchés pour assurer son expansion économique doit regarder ce qui se passe ailleurs non seulement sur le continent américain et en Amérique latine mais aussi en Europe, en Asie et en Afrique afin d'avoir une bonne idée des perspectives économiques mondiales. Une bonne ou une mauvaise récolte, une augmentation ou une baisse de la production manufacturière ou minière dans tel ou tel pays, de nos jours, une répercussion sur les prix mondiaux des aliments, des vêtements, des métaux, du papier, du pétrole et de diverses marchandises destinées à l'exportation.

L'année 1960, dont on ne connaît pas encore toutes les tendances, a été difficile mais stimulante, dit-on, pour l'économie anglaise. D'après l'économiste londonien, John Kingley, le mouvement des exportations a été décevant, en partie à cause du ralentissement du rythme d'expansion du commerce international. À la fin de l'année cependant se manifestèrent des indices que le terrain se préparait en vue d'un effort déterminé de la part des maisons anglaises pour accroître leurs ventes outre-mer.

Les entretiens du chancelier Aneur et du premier ministre Macmillan ont renouvelé l'espoir qu'il soit possible de combler l'écart entre le Marché commun et l'Association européenne du libre-échange. D'autre part, la formation d'un Conseil d'exportation pour l'Europe indique la conscience très vive qu'on a en Angleterre de l'importance grandissante du commerce inter-européen. Le Canada ne peut se désintéresser du marché européen et, tout comme l'Angleterre, il doit chercher à accroître ses exportations vers tous les marchés possibles. Lorsque besoin se fait sentir, le gouvernement anglais ne craint pas d'imposer diverses restrictions pour

améliorer sa balance commerciale, diminuer les importations, mater l'inflation, pour garder forte la livre sterling à l'extérieur. Malgré les restrictions au crédit, l'Angleterre a prospéré en 1960 mais la hausse des exportations et de la production industrielle a ralenti. On projette toutefois d'adopter un rythme supérieur de placements industriels pour résoudre ces problèmes.

Dans la république fédérale allemande, toutes les catégories de la population ont bénéficié de l'importante augmentation des revenus, conséquence de l'expansion accélérée en 1960 de l'ensemble de l'économie. La conjoncture ayant pris naissance en 1959 s'est encore accentuée l'année dernière, permettant un plein emploi des ressources économiques nationales. Devant les exigences de la demande intérieure et étrangère, la capacité a été augmentée et d'importants progrès ont été réalisés dans la rationalisation de la production.

Le résultat des efforts accomplis en vue de l'amélioration du potentiel économique se répercute sur le produit social évalué à 274 milliards de DM, soit une augmentation de l'ordre de 11 pour cent. En ne tenant compte des fluctuations des prix l'accroissement de l'offre en marchandises et prestations s'approche de 8 pour cent. De tels résultats n'ont été dépassés que deux fois depuis la réforme monétaire, la première fois lors des événements de Corée en 1951, puis en 1955. Le pourcentage des chômeurs est tombé au taux le plus bas enregistré jusqu'ici dans la République fédérale. Avec ces centaines de milliers de chômeurs le Canada ne peut en dire autant. Il pourrait peut-être prendre certaines des mesures prises par l'Angleterre et l'Allemagne fédérale, en temps propice, pour améliorer la situation économique actuelle, pour assurer l'expansion de son industrie manufacturière, réduire ses importations, augmenter ses exportations.

Les occupations des personnes âgées

Les personnes âgées, celles qui dépassent largement la soixantaine, ne sauraient quitter inconsiderablement leur poste et leurs fonctions, uniquement parce qu'elles ont atteint une limite d'âge que la loi a arbitrairement fixée. Tout repose sur leur condition physique, sur leur état de santé, qui peuvent leur permettre de dispenser à leurs concitoyens, dans leur sphère respective, les ressources de leur compétence et de leur expérience. Le sujet vient d'être longuement débattu lors d'une conférence sur les personnes âgées qui a groupé, à Washington, des centaines de délégués venus de tous les coins d'Amérique.

Plusieurs délégués ont proposé de réviser la législation qui impose la retraite obligatoire à l'âge de 65 ans; ils ont exposé que cette obligation entraîne de nombreux inconvénients, surtout dans les entreprises où les "retraités" occupent des postes-clés et rendent des services inégalables à la marche normale des affaires. Le gouverneur Robert B. Meyner, du New Jersey, s'est fait le champion de cette

révision, qui donnera justice à nombre de gens qui occupent des postes de confiance et sont en mesure d'offrir encore de nombreuses années au progrès économique de leur milieu. Les découvertes de la science ont amélioré les conditions de vie et prolongé la durée de la vie, de sorte qu'à soixante-dix ans, une personne qui jouit d'une bonne santé peut encore continuer à exercer un travail utile, au lieu d'être forcée de ne rien faire dans une retraite obligatoire qui souvent lui est fort dommageable.

La conférence s'est préoccupée également du sort des gens âgés qui ne savent comment occuper leurs loisirs, et elle recommande de créer des centres de réunion, dans des régions données, afin d'employer d'une façon plus utile les longues heures de la journée. On suggère des cours spéciaux post-universitaires, préparés à leur intention, dans le but d'enrichir leurs connaissances acquises et d'en faire profiter leurs semblables. Le projet s'incorpore aux nouvelles assurances sociales qui sont en voie d'être adoptées.



L'opinion de Walter Lippmann

LE DISCOURS D'INAUGURATION

Le discours d'inauguration de M. Kennedy a été une remarquable pièce bien réussie d'expression de pensée. Il a donné la note juste, il a exprimé les qualités que le monde doit attendre de la part d'un Président. Son discours était bref, réfléchi et direct, il était aussi efficace et ardent.

Le discours ne fut pas un exposé de politiques nouvelles, bien qu'il ait laissé entendre qu'il y en avait. Il a récapitulé en des termes plus neufs les idées et les desseins que nous concevons pratiquement tous dans ce pays. Car la nation n'est guère divisée quant aux conceptions que le Président a exposées.

Pourquoi donc ce discours a-t-il été accueilli non seulement dans notre pays mais dans le monde entier, à l'exception peut-être de la Chine, avec tant d'espoir et d'anticipation? M. Kennedy n'a pour-tant prononcé aucun dessein que M. Eisenhower n'avait exprimé avant lui, et manifestement M. Eisenhower en a été touché et satisfait. L'espoir et l'anticipation que l'on attend proviennent surtout de la vigueur et de l'efficacité que manifeste l'administration Kennedy. Au cours de la campagne électorale, et depuis lors, M. Kennedy, par la façon dont il a préparé son administration, a donné l'impression qu'il connaissait ce qu'il devait faire et les décisions à prendre.

Il reste maintenant à voir si le président Kennedy peut accomplir ce que tant de gens croient qu'il peut faire. La grande faiblesse de l'administration Eisenhower résidait dans les belles déclarations et les généralités que le Président proférait si souvent et qui n'étaient pas des principes d'action de l'administration qu'il présidait. Il était détaché, sans pouvoir le commander, du Secrétariat d'Etat, du Pentagone et des autres grandes organisations de pouvoir. Il y a lieu d'espérer que désormais dans ce domaine les choses vont changer.

Rappelons le bon effet que les paroles de M. Kennedy ont produit à Moscou, et même à la Havane; la tâche qu'il reste à accomplir sera imposante. Traduire les généralités en une ligne de conduite, et la ligne de conduite en politique progressive devient un travail qui ne fait que commencer. Après l'échec des biens précédés et des vœux, l'invitation est faite de se mettre au travail, et souhaitons que la chose s'accomplisse non seulement à Washington, mais à Moscou également. Il faut reconnaître toutefois que la besogne ne saurait s'improviser.

M. Kennedy n'est pas, ce qu'on pourrait dire, le nouveau capitaine d'un navire qui possède un équipage expérimenté auquel il peut transmettre des ordres qui seront exécutés. Au contraire, il est le nouveau capitaine d'un navire qui, dans les moments critiques,

peut compter sur de nouveaux officiers pour prendre la relève. Il sera un capitaine très occupé par le temps qui court à entraîner son équipage et à tracer la course à suivre.

Et pendant ce temps, disons quelques mots encore, le programme de la politique étrangère sera d'une nature expérimentale plutôt qu'elle soit substantielle et concluante. Nous ne sommes pas prêts, ni le gouvernement ni l'opinion publique

non plus, à négocier définitivement sur les questions de désarmement. Le problème des armements doit être étudié à nouveau et plus à fond. Le gouvernement n'est pas préparé à négocier un accommodement avec les affaires de l'Europe centrale; et de toute évidence, il n'entrevoit pas non plus la perspective d'entamer des négociations avec la Chine Rouge. Il est possible de démentir la question du Laos. Il se peut qu'un mouvement de conciliation se déclenche

parmi les républiques latines au sujet de Cuba; il est également possible que M. Khrouchchev s'adoucisisse et abandonne son attitude irréconciliable à l'endroit des Nations Unies.

Ce sont là de graves questions qui mettront la nouvelle administration à l'épreuve et qui exigeront que l'opinion publique en soit bien informée. Il ne faut pas trop espérer et si nous sommes déçus, nous devons persister à espérer.

Défense et illustration de la langue française

"Bougrines" et "coupe-vent"

(Par René de Chantal)

Nous poursuivons aujourd'hui l'étude du vocabulaire des vêtements d'hiver que nous avons entreprise la semaine dernière.

Existe-t-il une nuance entre le manteau, pardessus et paletot?

Manteau est le terme le plus général; ce mot désigne, selon Robert, "tout vêtement, avec ou sans manches, qui se porte par-dessus les autres vêtements, recouvre le corps depuis les épaules jusqu'au-dessous de la ceinture ou moins généralement pour protéger contre le froid, les intempéries... Manteau chaud, bien doublé, fourré, léger; manteau court, long; manteau habillé, de sport; manteau d'hiver, d'été, de demi-saison, de voyage, de pluie, etc." Comme on le voit, la définition est assez souple pour convenir aussi bien au burlesque de l'Arabe qu'à notre "car-coat".

Voici la définition de pardessus qu'on trouve dans le même dictionnaire: "Vêtement masculin de ville, muni de manches, en étoffe généralement épaisse, qu'on porte par-dessus les autres vêtements pour se garantir des intempéries... Malgré la tiédeur de mai, il portait un pardessus d'hiver, demodé, dont le col godait à la nuque". Dubanel.

Enfin le paletot est un "vêtement d'homme, de femme ou d'enfant, généralement assez court, boutonné par devant, muni de manches et de poches extérieures, et qui se porte par-dessus les autres vêtements". Robert fait remarquer que "paletot" s'emploie surtout aujourd'hui en parlant d'un manteau d'enfant". D'après des informations que m'a fournies un traducteur qui connaît bien l'industrie du vêtement, le pardessus est le gros manteau d'hiver, l'"overcoat", alors que le paletot est plus court, moins lourd; c'est le "top-coat".

N'oublions pas d'inclure dans cette famille de mots, pelisse, qui désigne "tout manteau doublé ou garni de fourrure".

Modes américaines

La mode américaine a lancé sur le marché depuis la guerre trois types de manteau, le "station wagon", le "duffie-coat" et le "car-coat". Je remarque que le "station wagon" se fait de plus en plus rare; on sait qu'il s'agissait d'un manteau trois quarts, croisé, en forte toile beige imperméabilisée, doublé ou fourré, muni d'une ceinture et orné d'un grand col de fourrure marron ou brun foncé; on appelle ce vêtement en français une canadienne; "sorte de veste doublée de peau de mouton" (Robert).

"Duffie-coat", qui est également un vêtement de sport, est en train d'entrer dans la langue: "Tout le monde connaît, écrit dans Vie et Langage, un collègue de Ouagadougou (République voltaïque) ce vêtement de gros tissu ample, chaud et pratique, muni d'un capuchon et boutoné — si l'on peut dire — par de petites pièces de bois qu'on appelle les "violettes" (avril 1959, p. 216). Le mot est très courant en France et le Dictionnaire moderne français-anglais, anglais-français que vient de publier la Maison Larousse, accepte duffie-coat comme traduction française. En réalité on devrait dire duffel-coat, car, "le tissu grossier assez semblable à du drap molletonné ou à de la bure", qu'on appelle en anglais "duffle" était à l'origine fabriqué dans la petite ville belge de Duffel. Duffel rejoint d'autres noms géographiques comme Jersey, Mousoul, Calicut, Cilicie, Tulle, qui ont été à l'origine de noms de tissus: Jersey, mousseline, calicot, cilice ("étouffe grossière de poil de chèvre"), tulle, ...

"Car-coat" est également difficile à traduire, à moins d'adopter manteau trois quarts ou mieux, paletot; à Paris, j'ai vu et entendu "car-coat"...

Ne quittons pas le sujet des manteaux sans citer pour mémoire notre "capot de chat" (sauvage) ou "capot de poil" (j'ai déjà entendu "coat à poil") et notre bou-

grine dont nous avons tiré le joli verbe: "se débougriner".

Coupe-vent

Nous avons traduit le "wind-breaker" américain, par "coupe-vent"; le mot français équivalent est blouson; "sorte de veste courte et ample, s'arrêtant aux hanches" (Robert); le Grand Larousse encyclopédique donne la définition suivante: "Veste de tissu ou de cuir s'arrêtant à la taille; on sait que l'on a donné en France à un certain type de jeunes délinquants le nom de blousons noirs; nos blousons noirs ce sont les "vestes de cuir" ("leather jackets"); cette expression est intéressante parce que c'est un des rares cas où nous donnons au mot veste son sens français.

Tuque

Le mot tuque, qui désigne notre "bonnet en laine tricoté en forme de bonnet de nuit", est un canadienisme qui vient peut-être de la langue d'oc; comme le signale le Glossaire du parler français au Canada, dans cette langue, tué signifie "s'ommet", tuca, tuco: "tête".

Au Canada tout le monde porte des foulards d'hiver. On abuse de ce mot, car il désigne essentiellement une "étouffe de soie ou de soie et coton très légère" (Robert) dans le genre du tafetans, d'où une robe de foulard, ou une toilette de foulard comme dans ce texte de Zola: "une chose étonnante, l'entrée de Berthe, vêtue d'une toilette de foulard, pareille à celles que les demoiselles du percepteur portaient" (La terre).

On se sert beaucoup de cette étoffe pour fabriquer des mouchoirs de cou qui ont fini par s'appeler des foulards du nom du tissu, de même que l'on dit une gabardine pour désigner un manteau de gabardine.

Echarpe

Comment devons-nous appeler notre "foulard de laine"? Le mot

Popularité des maisons préfabriquées

La maison préfabriquée devient très populaire au Japon par suite de l'essor démographique et du massif exode de la population vers les villes. Les maisons préfabriquées surgissent soudainement. L'assemblage ne prend que trois heures et elles peuvent servir au bout de deux jours, la pose des fondations étant déjà terminée.

La maison dite Minuscule, qui mesure environ 10 pieds carrés, se vend environ \$320, tandis qu'une des plus grandes, qui mesure 33 pieds carrés, se vend environ \$1-660.

La maison minuscule est destinée à servir de rajout à une maison déjà construite, dans la plupart des cas; elle constitue une garçonnière ou une salle de jeux pour les enfants.

Selon les expériences faites par l'université de la ville d'Osaka, ces maisons préfabriquées sont plus fraîches, en été et plus chaudes en hiver. Elles sont très aptes à maintenir la température, car il y a beaucoup de mousse de styrol dans l'acier léger et les matières premières plastiques dont on se sert dans la construction.

Des archives nazies jetées à la poubelle

En balayant un tas de vieux papiers amoncelés dans une cour remplie de détritus, à Berlin-Ouest, un ouvrier a découvert, à sa stupeur, qu'il s'agissait d'actes de condamnations à mort prononcés par le tribunal célèbre "tribunal du peuple" hitlérien.

Ces documents se trouvaient dans un coffre-fort au tribunal du peuple et ce coffre-fort avait été découpé au chalumeau pour être livré aux ferrailleurs.

Les autorités de Berlin ont déclaré que le contenu du coffre était une découverte importante qui permettrait de faire la lumière sur certaines des actions les plus cruelles de l'époque nazie. On croit savoir que plus d'une centaine de condamnations prononcées par ce tribunal figurent dans ces documents.

Un policier surpris et déçu

James Hamilton est une heureuse surprise le matin de Noël. Le directeur de la prison de Barlinnie (Ecosse) où il purge une peine de trois mois vient lui dire: "Vous êtes libre". Bien qu'il n'ait pas achevé son temps d'emprisonnement, James Hamilton se laisse mettre à la porte sans émettre la moindre protestation.

Arrivé chez lui, Hamilton se mit à la table familiale pour fêter à la fois Noël et son retour. C'est alors que des policiers firent intrusion chez lui; on s'était trompé de prisonnier.

Hamilton ne put terminer son repas et quand il arriva à la prison, le dîner de Noël (ou les haricots étaient avantagusement remplacés par de la dinde) était achevé.

L'écharpe vient à l'esprit. Selon le Dictionnaire du costume, l'écharpe est une "bande de lainage, de mousseline, de dentelle, de soie, de fourrure que l'on porte autour du cou en guise de cache-col, ou jetée en fichu sur les épaules et qui est d'usage courant pour les deux sexes. L'écharpe est en général longue et assez large; c'est ce que les personnes frileuses jettent sur leurs épaules par temps frais. La petite écharpe que l'on porte sous le manteau et qui entoure le cou est à proprement parler un cache-col (des cache-col).

Nous sommes presque prêts à affronter nos froids canadiens; il ne nous reste qu'à mettre nos "mitaines" et nos "clagues".

René de CHANTAL.

N.D.L.R. — La correspondance concernant cette chronique doit être adressée à M. René de Chantal, Défense et illustration de la langue française, Le Soleil, Québec. (Reproduit avec l'autorisation du journal Le Droit).





ELECTION DE L'EXECUTIF DES EPICIERS DU COIN: L'Association des épiciers du coin de la région de Québec a choisi, hier soir, les membres de son bu-

reau de direction pour 1961-62. De gauche à droite: MM. Louis Paradis, secrétaire; Benoit Moroco, vice-président; J.B. St-Germain, président; Georges Dion, trésorier et Louis Beaudoin, directeur.

Le français ne serait pas en cause

Ottawa (PC) — Un concessionnaire à la gare Union a nié hier un rapport voulant que ses employés aient reçu l'ordre de ne pas parler le français sous peine de renvoi.

M. Alexis Caron, député libéral de Hull, avait dit mardi aux Communes qu'il avait entendu parler d'un tel rapport et avait demandé au ministre des Transports, M. Balcer, de faire enquête.

Bill Day, gérant du restaurant et du kiosque à journaux à la gare a dit que la moitié de son personnel est de langue française. Tout le personnel, a-t-il ajouté, a cependant l'ordre de ne pas poursuivre de conversation derrière les comptoirs lorsque des clients attendent pour le service.

M. Day se rappelle avoir critiqué quelques-unes des jeunes filles qui parlaient français derrière le comptoir, alors que des clients attendaient. Mais il a souligné que cet incident n'avait rien à faire avec la langue qu'elles parlaient.

Le chef de gare, M. Sam Bertrand, a dit qu'il n'a reçu aucune plainte au sujet de restrictions qui seraient imposées aux employés canadiens-français à la gare.

En prévision du congrès de l'U.N.

Le parti de l'Union Nationale travaille actuellement à organiser dans les 85 comités de la province de Québec des associations de comités en vue de donner des ca-

dre au parti et en prévision du prochain congrès qui tiendra le 15 février. Les responsables de ce travail, Mmes Jacques Marquis et Denys Dionne, de Québec, ont d'ailleurs eu plusieurs entretiens avec les autorités du parti dans ce but et ont obtenu l'encouragement de M. Antonio Taibot, récemment choisi chef de l'Union Nationale.

Le caucus tenu par l'Union Nationale à l'automne dernier a mis sur pied un comité de liaison qui sert d'intermédiaire pour l'établissement de ces associations de comités. Ce comité de liaison a été chargé, conjointement avec le caucus des députés de l'Union Nationale, de superviser les recommandations et les suggestions en provenance des associations locales.

Une première association a été formée, à la fin de décembre, dans le comté de Témiscouata, sur l'initiative du Dr J.-A. Raymond, député de ce comté, qui a présidé les délibérations. Mmes Jacques Marquis et Denys Dionne agissaient comme aviseurs et Mre Armand Maltais, député de Québec-Est, participait à l'assemblée à titre de représentant du comité de liaison.

Plusieurs comités du Bas du Fleuve des Cantons de l'Est, de la région de Montréal et de la Rivière-Nord ont également manifesté l'intention d'établir leur association locale au cours des prochaines semaines.

Sécurité totale...



Mon mari a choisi comme exécuteurs testamentaires la société

MONTREAL TRUST Company
Bureau de Québec: 599 est, boul. Charest, LAfontaine 2-8285

Selon M. Green, il y a un léger progrès au Laos

Ottawa (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Howard Green, a laissé entendre hier que les pourparlers concernant le retour au Laos de la commission de surveillance de la trêve avaient légèrement progressé.

S'adressant au Cercle féminin du Canadian Club d'Ottawa, M. Green a ajouté que si les grandes puissances parvenaient à s'entendre sur la proposition soumise par

le Canada "nous pourrions retourner au Laos en l'espace de quelques jours, mais qu'il était encore trop tôt pour prédire quoi que ce soit".

Au cours de sa causerie devant le cercle féminin, le ministre des Affaires extérieures a fustigé les moyennes et petites puissances qui

crainaient d'élever la voix à l'Assemblée générale des Nations unies pour dire ce qu'elles pensent quand il s'agit de diminuer la tension internationale. Il a déploré qu'un trop grand nombre de moyennes et petites puissances n'aient se prononcées sur toute résolution à laquelle s'oppose tantôt la Russie tantôt les Etats-Unis.

"Ces mêmes pays ne sont pas à la hauteur de leurs responsabilités à poursuivre M. Green. Il n'y a aucune raison pour que ces nations ne proclament pas hautement à l'ONU ce qui, à leur avis, devrait être fait pour alléger la tension mondiale."

LE PRESIDENT KENNEDY

Commentant le discours inaugural du nouveau président des Etats-Unis, M. Green a déclaré que M. Kennedy est conscient qu'il lui faudra poser des gestes concrets pour mettre un terme à la pénible situation internationale.

Puis, commentant brièvement l'échec des pourparlers de Genève sur le désarmement mondial, le ministre des Affaires extérieures a noté que les seuls progrès réalisés jusqu'à ce jour consistaient en la mise au point d'armes de plus en plus mortelles. Il sera bientôt possible de déclencher de l'explosion une attaque de projectiles télévisés sur n'importe quelle partie du globe terrestre, a-t-il souligné.

Par contre, il y avait 23,300 hommes âgés de 65 ans et plus en quête de travail. Le nombre des chômeurs âgés de 20 à 34 ans s'élevait à 87,100.

Dans son rapport, M. R.W. James, statisticien, note qu'environ 10 pour cent de toutes les personnes sans travail étaient âgées entre 14 et 19 ans. Il a également souligné le nombre disproportionné des femmes mariées âgées de moins de 45 ans, qui étaient inscrites aux bureaux d'assurance-chômage.

Proportion des femmes en chômage

Ottawa (PC) — Les femmes ne représentent qu'un peu plus du tiers du nombre des Canadiens recevant des prestations d'assurance-chômage au moment d'une enquête effectuée en septembre dernier. Suivant un rapport déposé hier au comité sénatorial de la main-d'œuvre, il y avait 113,800 femmes sur les 339,300 personnes inscrites aux bureaux de la commission d'assurance-chômage le 22 septembre dernier.

C'est principalement chez les femmes âgées de 20 à 34 ans qu'il y avait le plus de chômeuses, soit 56,300. Dans les autres catégories d'âge, le nombre diminuait graduellement. Il n'y avait que 2,100 femmes âgées de 65 ans et plus, sans emploi.

Dans son rapport, M. R.W. James, statisticien, note qu'environ 10 pour cent de toutes les personnes sans travail étaient âgées entre 14 et 19 ans. Il a également souligné le nombre disproportionné des femmes mariées âgées de moins de 45 ans, qui étaient inscrites aux bureaux d'assurance-chômage.

"Laquelle est ma ligne de manteau de vison?"



M. Green a conclu que même si la situation internationale est extrêmement grave, le Canada pourrait apporter une contribution additionnelle au bien-être de l'humanité, au cours de 1961, en assumant ses responsabilités.

Achat spécial! Manteaux garnis de riches fourrures



Rég. \$119.00

\$79

• Larges collets garnis de castor canadien, de renard noir, de renard arctique gris ou beige.

Madame, choisissez dès maintenant votre manteau exécuté dans un riche tissu de votre choix, tel le Shag, le velours, la laine, le mohair, le Sealskin. Leur style nouveau et leur coupe dernier-cri exigent des teintes en vogue: noir, brun, vert, beige, taupe. Dames et jeunes filles 8 à 18 ans.

SI VOUS LE DESIREZ, ACHETEZ-LE SANS AUCUN VERSEMENT COMPTANT (Seule la taxe de vente est payable au moment de l'achat)

Offre extra-spéciale!

MANTEAUX D'HIVER ULTRA-CHICS POUR DAMES

Rég. \$49.95 et \$59.95

\$33

Un vaste choix de magnifiques manteaux de belle qualité vous est offert; leurs riches tissus tels le velours laine, le shag ou le bouclé, vous sont présentés en brun, noir, beige, gris, vert. Tailles: 6 à 18 ans.

Pollack — MANTEAUX POUR DAMES — Deuxième étage

Pull-over laine et mohair 1ère qualité

• Valeur rég. \$5.98

3.99

Elle est à la page... elle porte un joli pull-over de style classique, très pratique également pour sa grande facilité d'entretien. Vert, brun, violet, gris. Tailles: PETIT, MOYEN, GRAND.

S.V.P. PAS DE COMMANDE PAR POSTE NI TELEPHONE

Pollack — CHANDAILS POUR DAMES — Rez-de-chaussée



Passant par Chambly Racontant merveilles Un de mes amis Me dit à l'oreille...

BOLS! BOLS! BOLS! Fabriqué d'après une recette hollandaise exclusive, le Bols est légèrement ambré. C'est un produit supérieur composé des meilleurs grains canadiens.



HOLLANDAIS DE NAISSANCE — CANADIEN PURE LAINE

NOUVELLE! SENSATIONNELLE

AMENUISEZ VOTRE TAILLE DE 2 POUCES EN 2 SECONDES!

Le secret de la REDUCE-EZE réside dans le cercle magique!

Le cercle "REDUCE-EZE" par LIDO

S'ajuste avec facilité

Grande liberté de mouvements!

Système de contrôle magique donnant un confort parfait et un support durable.

Tailles — en 8 grandeurs! pour 24" à 40" de taille

4.99

LE NOUVEAU CERCLE MAGIQUE AMINCIT, RESTE BIEN EN PLACE, AJUSTE PARFAITEMENT LE SIEGE ET L'ABDOMEN... MOULE ET CONTROLE PARFAITEMENT.

LE VOICI!

Le nouveau cercle "miracle" avec panneaux qui amincissent et gaibent.

Instantanément vos hanches, taille et diaphragme sont amincissent.

AMENUISE INSTANTANEMENT!

- Fermeture-éclair au côté pour plus de facilité à fixer la gaine.
- Bandes élastiques qui se contractent ou se relâchent suivant le mouvement.
- Large bande élastique de 4" à la taille qui ne roule pas!

| Size | Small | Med. | Large | XL | XXL | 3XL | 4XL |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Waist | 25-26 | 27-28 | 29-30 | 31-32 | 33-34 | 35-36 | 37-38 |
| Hips | 26-28 | 27-28 | 29-30 | 31-32 | 33-34 | 35-36 | 37-38 |

Pollack — VETEMENTS DE BASE — Rez-de-chaussée

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.45 P.M. ET SAMEDI JUSQU'A 5.30 P.M.

Spécial! Jolies robes pour fillettes, pré-teens!

• Coton imprimé ou velours

7 à 14 ans Rég. \$9.98

3.99

Plusieurs modèles à votre choix. Manches courtes, ou bouffantes, jupes très larges plissées ou droite, modèles chemisiers dans un beau choix de couleurs.

• Velours, coton imprimé, plaid

8 à 14x Rég. \$12.98

5.99

Jolies modèles tailleurs ou chemisiers, imprimés de teintes foncées, manches courtes ou 3/4, taille haute, petit collet, jupe à plis non pressés, jupons crinolines. Rouge, vert, beige, brun.

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL.: 529-2561

Pollack — CENTRE DE LA JEUNESSE — Troisième étage

La défense veut établir qu'il y a eu "intrusion" de l'agent syndical

(par Marcel BOURASSA)

Me Antoine Rivard, c.r., a fait sa rentrée officielle au prétoire, et cette fois comme l'un des procureurs de la défense au procès de E. MacMoran, ingénieur-forestier de 35 ans. Ce contracteur pour la compagnie Canadienne International Paper est accusé d'avoir, sans autorisation légitime, s'équiper en salissant de force Robert Bechard, au camp MacMoran, Rivière-a-Pierre, le 11 novembre '60. Arrêté le 16 novembre, à Rivière-a-Pierre, il comparaitrait le lendemain devant le juge Alphonse Garon et optait pour être jugé par un magistrat seul, sans jury. Il avait plaidé non-coupable et avait pu recourir sans liberté contre un cautionnement personnel de \$300.

Cette cause entendue par le juge Henri Jolicoeur, des Sessions de la Paix, permit de voir l'ex-sous-directeur central en compagnie de Me Yvan Macneault à la défense. Mes Antoine Corrivault et P-Ermiel Bernier occupent pour la poursuite.

Cette cause revêt un intérêt particulier parce qu'il y est question d'activités syndicales sur les limites d'une exploitation forestière, de légalité de permis obtenu à la barrière de pénétration mais d'un permis contenant une clause à l'effet qu'il peut être annulé et révoqué par tout employé de la compagnie ayant embauché et révoqué avant par l'obtention de ce même permis, et tout agent de police de police ou de lois au litige principal contenu dans l'affaire et concernant la "séquestration" d'un membre dans l'exercice de ses fonctions comme agent recruteur de son syndicat.

L'ACCUSATION

A la demande des autorités du local 2817 de la Fraternité des Menuisiers et Charpentiers Unis d'Amérique, Bechard se serait rendu au camp MacMoran le 11 novembre '60, dans l'intention d'obtenir parmi les bûcherons de l'endroit, des adhésions pour son groupe aux fins possibles de le faire reconnaître par la suite comme unique agent négociateur auprès des autorités gouvernementales. Comme il était sur le point d'obtenir une bonne signature (celle de Jean-Paul St-Yves) MacMoran serait intervenu, lui aurait intimé l'ordre de déguerpir, puis l'aurait molesté et amené de force dans un camp plus petit où il se retrouva sous la surveillance de Théophile Bouchard, qui ne dut mot, mais aurait eu en sa possession un bâton en le surveillant selon l'ordre reçu du contracteur

MacMoran. Il serait sorti de la une vingtaine de minutes plus tard, à l'arrivée de son leader syndical Lucien Giroux, qui lui aurait alors tout simplement demandé d'aller continuer son travail.

A LA BARRIÈRE

Avec Giroux toutefois se seraient trouvés plusieurs autres compagnons de travail de l'accusé, compagnons ayant eu à passer à la barrière de Rivière-a-Pierre, distante de 17 milles du camp MacMoran. Il fut question des circonstances ayant entouré le passage de ces gens à la barrière, des motifs de l'avant pour obtenir un permis, de la poursuite de leur voyage vers le camp et du "blocus" survenu un certain moment sur cette route devenue subitement obstruée par un camion et d'autres véhicules de la compagnie et occupés par des employés qui leur signifiaient d'avoir à rebrousser chemin.

Le contre-interrogatoire des témoins de la Couronne s'est fait par Me Vigneault, et Me Rivard suivit en y allant d'une mutin de non-lieu, prétendant que les faits mis en preuve par ces témoins établissent la légalité du geste de l'accusé. Il attira l'attention de la Cour sur les articles 20, 55, 56, 66, 74 et 93 de la Loi des Terres et Forêts et visa à prouver que Bechard et les autres étaient entrés sans permission sur les limites de la compagnie ou par une permission obtenue par fraude, à savoir: s'enquérir des possibilités de charroyage prochain par camions. Me Rivard a cité les articles 40, 41 et 42 du Code criminel et fait mention de jurisprudence dans les cas d'intrusion et fournit une liste d'autorités à l'appui de ses dires, des décrets.

INTRUSION OU NON...

"Quels sont les droits du possesseur paisible d'un immeuble contre un intrus... ? Voilà comment nous, de la défense, envisageons le problème, dit-il. Un peu plus loin, il cita l'article 3 de la Loi des Relations ouvrières où il est dit que "sauf avec le consentement de l'employeur, nul ne peut solliciter l'adhésion d'un employé à une union ou association pendant les heures de travail. En parlant de l'intrusion de Bechard et des autres sur les limites de la compagnie, il ajouta qu'en supposant que l'en-

trée par la barrière, été légalisée par un permis d'un employé de la compagnie, ces gens devenaient automatiquement des intrus dès qu'ils refusèrent d'obtempérer à l'ordre de MacMoran ou d'un représentant de la compagnie d'avoir à déguerpir, comme il est spécifié par une clause inscrite sur ce permis.

LA COUSURE

En réplique, Me Anatole Corrivault parla de "saïnie de force" dont fait mention l'article 233, p. 2 du Code criminel et cita également maints passages de la Loi forestière. "Ces gens, dit-il, se sont présentés à la barrière, ont obtenu des permis par d'authentiques mandataires de la compagnie et la seule ou les seules personnes ayant pu révoquer cette permission se devaient d'être des autorités de la compagnie ou de ses employés munis d'un mandat d'un écrit à cet effet". Il attira également l'attention du tribunal à l'effet qu'il fallait faire une distinction entre MacMoran, le contracteur et accusé, et la compagnie elle-même en ajoutant qu'il n'en était ni l'employé, ni le représentant officiel. Quant à l'article 23 de la Loi des Relations ouvrières cité par Me Rivard, il fit remarquer que le leader syndical Giroux et ses compagnons n'allaient pas parler aux bûcherons de la Canadienne International à leur lieu de travail en forêt non plus qu'à leurs heures d'ouvrage, mais précisément quand ce travail serait terminé, soit à l'heure du souper, soit au campement leur servant de dortoir, attendant à leur aïe à manger. Puis Me Bernier insista sur le fait que Bechard, Giroux, Gérard Tremblay, Emile Morin et les autres, répartis dans quatre ou cinq voitures, avaient pénétré d'une manière paisible sur les limites de la compagnie, avec une autorisation écrite et de caractère officiel et qu'il n'y avait eu de leur part, même à l'occasion de l'obstruction par des employés de la compagnie, lors du blocus sur leur route, aucune violence, aucune menace, ne se souciant avant tout de s'aller discuter de choses syndicales et que même la Police provinciale s'était amenée sur les lieux, les lui, tout bonnement à leurs affaires après une identification réciproque et consentie de part bonne grâce de part et d'autre.

Je préfère l'Etat-policé à l'Etat-pègre, réplique le maire Drapeau à M. Johnson

Par Joseph Voisard

Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, a déclaré hier en réponse à une allusion du député de Bagot, M. Daniel Johnson, lors qu'on discutait devant la Législature de l'opportunité d'établir dans la Métropole l'obligation de la carte d'identité pour fins d'élection, qu'entre l'Etat-pègre et l'Etat-policé, il a opté depuis longtemps pour l'Etat-policé.

La Législature a donné son approbation à la requête de la Cité de Montréal d'être autorisée à adopter un système d'identification. Mais elle a exigé toutefois que l'on précise dans le texte de loi que cela servirait, pour finir

d'identification "le jour du scrutin seulement, dans les bureaux de vote", à l'égard de toute personne ayant droit de vote.

L'incident Johnson-Drapeau, qui devait ensuite impliquer l'ancien maire Sarto Fournier, se produisit quand le député de Bagot souligna que la carte d'identité obligatoire est "un élément de l'Etat-policé". M. Johnson exprima aussi la crainte que la carte d'identité ne devienne un instrument de discrimination contre les non-résidents de Montréal qui travaillent dans la métropole.

Le but avoué que l'on poursuivait en réclamant cette carte d'identité obligatoire, dit M. Johnson, c'est d'abord d'éviter la fraude

électorale et c'est aussi d'inciter les gens à aller voter.

On a parlé de pègre, a ajouté le député de Bagot. On a aussi parlé d'irrégularités qui se seraient produites. "Ce qui frappe", dit-il, "c'est que ce sont ceux qui viennent d'être élus qui parlent de système électoral. C'est toujours avec tristesse qu'on entend parler de ces choses à Montréal".

"Est-ce que vous auriez prononcé ce discours vertueux lorsque fut présenté en Chambre, au temps de l'Union Nationale, le bill 34 ?" interroge M. J.-Noël Laviolette, député de Laval.

M. Drapeau bondit à son tour.

"J'ai été élu deux fois et j'ai aussi été battu deux fois, toujours dans un 'Etat-pègre', dit-il. 'J'ai été élu l'autisme dernier, parce que l'Etat-pègre avait été détruit la veille de l'élection. On a fait la saisie de documents qui auraient permis de me voter au moins 40.000 votes. En 1957, on m'a voté mon élection.

L'ancien maire de Montréal, le sénateur Sarto Fournier, intervient alors. "On dit que l'élection de 1957 fut volée. Alors le voleur, ce serait moi puisque j'ai été élu. Je tiens moi puisque j'ai été élu. Je tiens à protester énergiquement", dit-il, "contre cette remarque injuste et malicieuse. Je suis dans la vie pu-

blique depuis 26 ans. Je tiens à ma réputation...
Le premier ministre est alors intervenu pour demander qu'on en revienne à plus de sérénité. Il me semble dit le premier ministre, que ce n'est pas l'occasion d'évoquer ce qui a pu se produire dans le passé. M. le maire de Montréal avait la parole et je crois qu'il devrait continuer son exposé. Le débat reprit alors sur le projet d'établir la carte d'identité pour fins d'élection dans la métropole.

FAITES REPARER VOS MONTRES ET BIJOUX CHEZ POLLACK PAR CHRISTIAN GAUTHIER, M.H.B. au rez-de-chaussée

Le juge félicite deux voisins "intelligents"

Le trouble commença entre les enfants de deux voisins dans Notre-Dame du Chemin. Les deux voisins épousèrent fort malheureusement la querelle de leurs enfants, les choses s'envenimèrent et les relations diplomatiques furent interrompues et l'un des deux maris qui voulait s'interposer pendant que les deux filles d'Eve se prenaient au chien en aurait eu pour son argent et n'aurait récolté qu'un appel de sommation de comparaître, au lieu d'avoir réussi à pacifier les intéressées.

La plainte fut retirée et devant le juge Garon et Me Gilles St-Hilaire les deux hommes se serrèrent la main et scellèrent officiellement le pacte d'oublier le tout. "Je vous félicite de tout coeur, de leur dire le juge, et vous prouvez hors de tout doute que vous êtes des êtres intelligents. Les querelles d'enfants ne durent pas assez longtemps pour que vous épousiez la cause et vous soumettiez au ridicule. De vos difficultés entre membres de vos familles naissent souvent, trop souvent hélas, des chicanes de voisins se prolongeant d'imbecille façon et devenant souvent fort onéreuses.

Peu après cependant, d'un commun accord, on décida de faire la

PROMPT SOULAGEMENT DES MUSCLES DOULOUREUX

MINIMENT

TRIOMPHE DE LA DOULEUR

MINARD

DÉPARTEMENT DES TERRES ET FORÊTS

PROVINCE DE QUÉBEC

SOUSSION

Exploitation de trois cent mille cordes de bois à pâte, Rivière Manicouagan.

L'Honorable Bons Arseneault, Ministre des Terres et Forêts recevant jusqu'à midi le 23 février 1961, des soumissions cachetées portant sur l'exploitation, y compris le flottage, de trois cent mille cordes de bois à pâte dans les terrains devant être inondés par l'érection d'un barrage au rapide No 5 de la rivière Manicouagan.

Sur paiement d'un montant de \$200.00 (par chèque visé ou mandat postal au nom du Ministre des Finances) on pourra se procurer les plans, devis et formule de soumission en s'adressant à :

Monsieur Roland Deschamps, Sous-Ministre Adjoint, Département des Terres et Forêts, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le dit montant sera versé au fonds consolidé de la province et les documents ne sont pas retournés en bonne condition avant le 1er mars 1961.

Le soumissionnaire devra joindre à sa soumission un chèque visé au nom du Ministre des Finances au montant de trois pour cent de la soumission ou encore un cautionnement de soumission (Bid Bond) d'une valeur représentant 10% de la soumission, également au nom du Ministre des Finances.

Seules sont invitées à soumissionner les personnes, sociétés, ou compagnies spécialisées dans l'exploitation forestière et ayant leur principal bureau d'affaires dans la Province de Québec.

L'Honorable Ministre des Terres et Forêts ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues, fut-elle la plus basse.

ROLAND DESCHAMPS,
Sous-Ministre adjoint.

"Tournée" de 11 garages qui demandera une enquête le 31

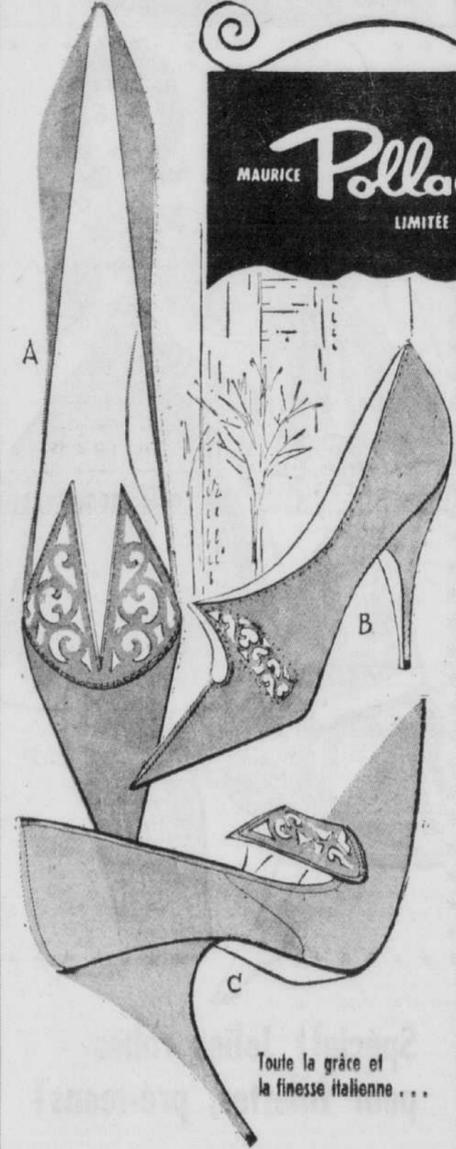
Ils étaient trois copains, dont l'un de 16 ans et les deux autres de 18, demeurant respectivement à Giffard et St-Pascal. Dans la soirée du 20 au 21 janvier, dévotés de plus en plus excités à la suite d'un petit coup, ils décidèrent abruptement en faveur d'une randonnée dans la voiture de l'un d'eux, le copain de St-Pascal. Comme randonnée ce fut quelque chose... Partis de la vieille capitale vers les 10 heures et demie, ils revinrent quelques heures plus tard après avoir volé par effraction dans pas moins d'une dizaine de garages de Baie St-Paul et les environs, St-Rite des Caps, Ste-Anne de Beauport, Villeneuve, Giffard.

Les propriétaires Chs Elézar Laviolette, Claude Lemieux, Zoltique Devitton, Jacques Dufour, J.-M. Gauthier, Louis-Clovis Simard, Ferdinand Lechance, Cyrille Ferland, Marcel Mathieu, Eugène Valtour et Albert Tremblay éprouèrent de pertes diverses. On volait, soit de l'argent ou divers objets. C'est ainsi que dans le lot recueilli on remarquait des cigarettes, un radio des outils des chaînes, une montre, une lampe de poche, un rasoir électrique etc.

Répartis sur chaque endroit, il ne s'agissait cependant pas de gros vols, car on semblait pressé et peu désireux de s'embarasser de marchandises trop compromettantes. Mais le cas des soumissions causées par l'effraction dans chaque garage a été évalué à huit dollars. Des seize paquets de cigarettes volés ils n'en fumèrent aucune, le proprio de la voiture, un employé à \$40.00 par semaine avait suffisamment d'argent pour acheter en huile et gazoline son véhicule et en argent sonnait, au terme de cette tournée-déclaré, ils n'avaient rapporté que \$65.00. Leur enquête préliminaire a été fixée au 31, pour ce qui concerne les deux jeunes gens de 18 ans. Quant au troisième, celui de 16 ans, son cas relève d'une autre Cour.

Il recevra sa sentence pour vol de troncs

Joseph-Arthur alias Jacques Chausvite, 906, rue Cinq-Mars, Trois-Rivières, a été condamné hier d'avoir volé en deux circonstances la Fabrique de St-Nicolas, de sommes évaluées respectivement à cinq et trois dollars. Le juge Alphonse Garon, devant qui il a comparu rendra sa sentence le premier février. Ce vendeur de 38 ans, natif de Nicolet, se serait servi d'un truc de sa propre fabrication pour séquestrer les troncs dans l'église paroissiale de St-Nicolas.



Tout nouveaux... tout féminins... tout effilés...

la paire **19⁹⁸**

Ces gracieux et irrésistibles souliers créés à Québec s'inspirent largement de la fantaisie italienne pour vous apporter un soulier unique par sa forme raffinée et son décor charmeur.

- A**—Duvet, cuir traité, s'offrant en trois styles ravissants (pointes dentelées) dans la nouvelle teinte gris-ail et rouge pivoine. Talons hauts seulement. AA - 6 1/2 à 8.
- B**—Veau souple, présenté en rouge melon ou en vert pâle. Modèle original à deux pointes dentelées. Talons hauts seulement. B - 5 à 8.
- C**—Cadenza soyeux, disponible dans le nouveau vert menthe ou dans l'étonnant rouge pivoine. Modèle à pointe unique. Talons hauts seulement. B—5 à 8.

ENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL. 529-2561

Pollack — CHAUSSURES POUR DAMES — Deuxième étage



présente à ces demoiselles... des robes "junior" en coton tissé "pied-de-poule"

Le blanc et le noir sont à l'avant-garde. Nous vous suggérons ces jolies robes d'allure jeune et libre. Chics et prêtes à porter à toute heure du jour et en toute occasion.

- A**—Deux pièces, robe à décolleté rond, petites manches, jupe très large à plis "religieuse". Blouson à large collet. 7 à 15 **\$25**
- B**—Modèle à jupe droite, manches 3/4, bande-collet blanche, large "braïd" partant du cou jusqu'à l'avant-taille, double rangée de boutons. 7 à 15 **19.95**
- C**—Deux pièces, jupe étroite à motifs "pied de poule", haut uni, noir, large collet blanc, blouson à manche 3/4, large ceinturon de cuir noir. 7 à 15 **19.95**

ENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL.: 529-2561

Pollack — ROBES POUR DAMES — Deuxième étage

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9.45 P.M. ET SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE JUSQU'À 5.30 P.M.

On fera ces films si on a...

(Suite de la page 3)

a fait le premier distributeur dans les salles de cinéma du monde par Paramount et qui a été traduit en cinq langues.

Il faudra trouver de l'argent pour le faire, a-t-il répondu aux observations du directeur des services.

Le comité a alors adopté une résolution demandant la contribution du Carnaval.

Me Henri Beaupré a suggéré de son côté que le Carnaval ferait un bon sujet pour l'Office national du Film.

Dans son projet, M. Desmarceaux veut tourner cinq films en couleurs. Il y en a trois de 35 millimètres, d'une durée de 15 minutes chacun, qui seraient distribués par Paramount. Ces films auraient pour sujet a) Les Pee-Wee sur glace; b) Québec et sa ville-sœur; Calgary; c) La belle Gaspésie. Les deux autres films seront distribués par l'Office provincial de Publicité, selon la lettre de M. Desmarceaux. Ils seront des 16 mm. d'une demi-heure avec pour sujet: Québec pittoresque et historique et la Citadelle de Québec.

M. Desmarceaux demande \$22,000 à la cité pour tourner ces films.

Le Gabon veut établir des échanges...

(Suite de la page 3)

teur de l'hôpital de Lambaréne pour les lépreux.

La langue officielle du Gabon est le français, qui est parlé jusque dans les villages les plus reculés du pays. Les scolaires y ont une très forte: 75% dans l'ensemble du pays et même 100% en certains endroits, chose absolument unique en Afrique noire. A Libreville, la capitale du Gabon, l'enseignement secondaire est donné au Lycée gouvernemental et au Collège catholique. Bessieux, qui préparait au baccalauréat français à Mitzic, l'École Normale est ouverte aux élèves-maîtres des deux sexes. A Mouila et Lambaréne, des collèges dirigés par des missionnaires reçoivent les garçons, tandis que Libreville forme les jeunes filles. L'enseignement technique est assuré par le collège technique de Libreville, l'école d'apprentissage d'Oyem et l'école vétérinaire de N'Dendé. Les étudiants gabonais qui entreprennent des études supérieures sont, en attendant la création d'une université à Libreville, envoyés en France. Aucune pénurie de professeurs ou d'instituteurs français, nous dit M. N'Goua.

LE FRANÇAIS PLUS VIVACE QUE JAMAIS

"On aurait grand tort de considérer le français comme une langue morte ou déjà touchée par la paralysie préalable à la sépulture", comme le disait récemment Georges Duhamel. L'entrée à l'ONU d'une quinzaine de nouvelles nations africaines parlant français a été une véritable surprise pour beaucoup et particulièrement pour les Américains, persuadés que l'anglais était définitivement et irrévocablement la langue universelle. La nouvelle éclata comme une bombe et, détail comique, les délégations africaines ont obtenu en quelques jours que les pays d'expression française, la France en tête, n'avaient pu jusqu'ici obtenir en dépit de multiples démarches: distribution massive des documents traduits en français par exemple, transformant le bilinguisme théorique des Nations unies en bilinguisme de fait. Conséquence directe: certains délégués de pays du rideau de fer à l'ONU: Albanais, polonais, roumains, entre autres, osent maintenant s'exprimer en français à la tribune de l'organisme mondial.

LES RICHESSES GABONAISES

En dépit de la faible densité de sa population, le Gabon a devant lui un bel avenir si l'on en juge par la richesse de son sol et de son sous-sol. L'arbre de ses forêts équatoriales, c'est l'okoumé, bois précieux fort en demande sur le marché mondial. C'est un bois de grain fin, satiné et rose. Des puits de pétrole sont exploités depuis trois ans dans la région de Port-Gentil, et la production atteint un million de tonnes par an. De l'or et du diamant sont également tirés du sol gabonais, mais l'avenir minier du pays repose de plus en plus sur le manganèse, l'uranium et le fer. Le gisement de manganèse de Mounana, près de Franceville, représente une réserve de 200 millions de tonnes de minerai à 48% de teneur. Il s'agit là d'un des plus importants gisements mondiaux, comparable à ceux de la Russie, du Brésil et de l'Inde. L'évacuation du minerai se fera par téléphérique et par chemin de fer, jusqu'au port de Pointe-Noire, où il sera embarqué.

L'exploitation du gisement d'uranium de Mounana, à peu de distance du gisement de manganèse, est en cours d'organisation. Cette année, la première tonne de concentré doit quitter le Gabon. La production, qui sera de l'ordre de 440 tonnes d'uranium métal, représente le quart de la production annuelle des anciennes colonies françaises.

Le Gabon possède aussi de très importants gisements de fer, dont l'un, celui de Mékambo, est d'importance mondiale. D'une teneur de 60 à 63%, ses réserves sont estimées de 800 millions à un milliard de tonnes. La mise en exploitation du minerai nécessitera la construction d'un port en eau profonde, vraisemblablement à Owendo, près de Libreville, et un chemin de fer d'une longueur de 400 milles qui constituera pour l'économie du pays un facteur de développement capital. Il dotera toute cette partie centrale du Gabon de la grande voie de communication qui lui manquait.

Satisfait de la...

(Suite de la page 3)

aux autorités fédérales. Le Conseil s'est dit aussi satisfait du vote unanime de la Législature du Québec sur la radiation de la question 10.

Le Conseil a fait remarquer que des améliorations s'étaient produites dernièrement relativement au bilinguisme en vigueur dans les édifices du gouvernement à Ottawa. Le Conseil a présenté un mémoire à ce sujet aux ministres fédéraux. A la suite de ce mémoire et d'une correspondance

Réélection de M. A. Turcotte à la mairie

Par YVAN COUTURE

S.H. le maire Arsène Turcotte, de Beauport-Ouest, a été réélu pour un deuxième mandat, lors des élections municipales qui ont eu lieu hier. Par la même occasion, M. David Drouin, a été proclamé élu au siège numéro 1 par suite de la démission de M. Roland Drouin.

Il y a eu contestation aux sièges numéros trois et six. M. Hermégnide Bélanger a été élu échec-vin au siège numéro 3 par 87 voix.

Il y a eu contestation aux sièges numéros trois et six. M. Hermégnide Bélanger a été élu échec-vin au siège numéro 3 par 87 voix.



M. Arsène Turcotte

de majorité sur son adversaire, M. Raymond Bélanger, tandis que M. M.-A. Touchette a recueilli 160 votes de plus que son adversaire, M. Jean-Claude Giguère, pour être proclamé vainqueur au siège numéro 6.

Les autres échecs, qui devront mettre leur siège en jeu l'an prochain, sont MM. Joseph Guilloit, Gérard Filteau et Lucien Binette.

Plus de 450 électeurs étaient éligibles mais le président d'élection, M. Roland Lortie, a dit qu'il n'y avait eu aucune irrégularité commise.

La Gaspé Copper accusait un "sous-ventu"...

(Suite de la page 3)

de comptabilité du bureau de Murdochville, sauf en ce qui concerne un montant de \$10,000 qui aurait été glissé par erreur dans une pièce à conviction produite en cour par M. Zimmerman et qui n'affectait en rien le résultat final de la colonne dans laquelle il figurait, a fait observer un des avocats de la compagnie.

Le pool de vente du cuivre. On avait confirmé en cour précédemment que Gaspé Copper Mines est une filiale de Noranda Mines Ltd.

Rappelons que Gaspé Copper, qui exploite la plus importante mine de cuivre du Canada, a une capacité de production de 6,500 tonnes de minerai par jour, selon la publication de Dominion Securities Corporation, de qui nous tenons aussi les détails qui suivent.

C'est Noranda Mines qui a commencé la prospection des gisements de cuivre de la péninsule de Gaspé en 1938, et c'est elle qui obtenait en 1947 l'établissement juridique (incorporation) de l'entreprise minière connue sous le nom de Gaspé Copper Mines, dans laquelle elle détient 95% des 2-850,000 actions.

Ces actions de Noranda Mines sont incluses dans le capital "prête" à un coût de moins de \$750,000. D'autre part, les profits liquides réalisés par Gaspé Copper sont retournés à Noranda Mines et aux autres compagnies du groupe sous la forme de remboursements d'avances, avec intérêt. Les avances faites à l'entreprise gaspéenne ont été de \$34,400,000 en 1957, \$29,000,000 en 1958, et \$25,500,000 en 1959.

Le procès se continue aujourd'hui.

La place faite au français est plus considérable.

UN GRAND DISPARU. Me Paul Gouin a rendu hommage à un membre de la Vie française disparu le cinq janvier dernier: feu J.-Lucien Gagné. M. Gouin a évoqué son rôle à la direction de la société St-Jean-Baptiste de Québec, sa collaboration à la Fraternité française et son dévouement au sein du Conseil.

Le Conseil a aussi fait savoir qu'il donnera un trophée au concours de français de l'Association catholique franco-canadienne de la Saskatchewan.

Le Conseil apportera également un petit moral et financière à la septième campagne de la Fraternité française qui aura lieu du 15 avril au 15 mai prochain.

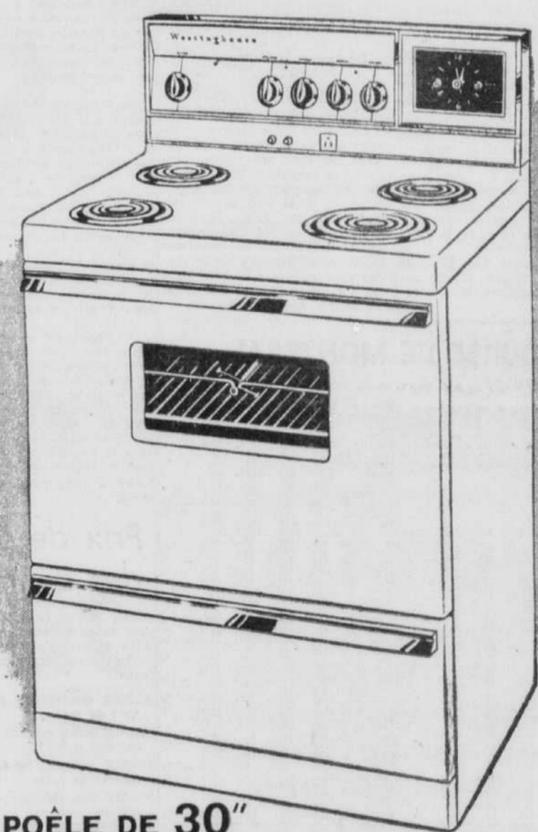
Vendeurs autorisés WESTINGHOUSE

| | | |
|---|--|---|
| RENAUD & CIE 82 RUE ST-PAUL TEL.: LA 5-4775 VAISSELLE | PLOMB.-ELECT.-COUV. ALPHONSE MORENCY MEUBLES et ACC. ELEC. 210, rue Lee — LA 2-3846 | PAQUET MEUBLES et ACC. ELEC. Téléphone: LA 4-5121 |
| TURCOTTE & LETOURNEAU LTEE 330 de la Couronne Tél.: LA 2-5647 | J.-W. MAINGUY Meubles et accessoires électriques 2788 chemin Ste-Foy Ste-Foy - Tél.: OL 3-1134 | L.-P. DORAIS ENR. 464, rue St-Vallier Est Tél.: LA 7-7844 — LA 4-1146 |
| AU FOYER DES LAVEUSES ENR. 239 Ouest, St-Vallier Tél.: LA 3-4638 | LEONARD LABRECQUE St-Gervais Cré Bellechasse | RENÉ DION RÉFRIGÉRATION 2854, 1ère Avenue Téléphone: MA 3-3826 |
| QUEBEC ELECTRONIQUE ENR. 621 rue St-Jean Tél.: LA 4-4237 | EUGÈNE DESROCHES & FILS LTEE 569 St-Vallier Ouest Tél.: LA 5-4946 | J.-ROMÉO CROTEAU 179 St-Joseph, Est Tél.: LA 2-3928 |
| PAUL BEGIN ENR. ouvert le soir Rout. Trans-Canada St-Romuald Près du Pont de Québec Téléphone: TE 9-9196 | J.-L. LAMONTAGNE ENR. ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES MEUBLES, PEINTURE, TAPISSERIE 631, 10ième Rue, Charny Tél.: TE 2-3340 | LEOPOLD TREMBLAY ENR. 1123 rue Commerciale St-Romuald Téléphone: TE 9-9441 |
| NOREAU ELECTRIQUE LTEE 44, rue St-Louis, Lévis Tél.: TE 7-9321 | GASTON LEVESQUE ENR. 122 ave Plante, Québec-O. Téléphone: MU 3-3471 | CLAUDE SIOU ENR. Meubles & Appareils Électriques Village Huron Loretteville Tél.: VI 2-4824 |
| VIVOIR MODERNE ENR. St-Jean-Port-Joli Tél.: 11 | J. HERVE D'AMOUR 403, rue Lafontaine Rivière-du-Loup | SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR. Montmagny, P. Q. |
| NAPOLEON BOILY 4094 blvd Ste-Anne Tél.: MO 3-7851 Montmorency | EMM. GRAVEL 185 ave Royale Ste-Anne de Beaupré Tél.: CO 3-3972 | OSCAR LACHANCE St-Ferréol, Cité Montmorency Tél.: CO 3-3985 |
| LEVESQUE ELECTRIQUE LTEE 480 Arnaud, Sept-Îles Tél.: WI 2-2990 WI 2-4990 | GASTON PERRON ENR. Cap-Santé Cité Portneuf Tél.: 120 | C. A. BROUILLARD LTEE St-Siméon Cité Charlevoix Tél.: 39 |
| CLAUDE GERMAIN ENR. Portneuf-Station Cité Portneuf Tél.: 184 | JEAN-PAUL GIGUÈRE MEUBLES et APPAREILS ÉLECTRIQUES ST-RAYMOND, Cité Portneuf Tél.: DU 4-2229 | ALFRED SIANE ENR. St-Marc-des-Carières Comté Portneuf Tél.: CO 4-3280 |
| MOISAN ELECTRIQUE Meubles et accessoires électriques 1464 St-Jacques Anc.-Lorette - LA 7-4954 | D. L. NADEAU ENR. East Broughton, Cité Beauce | SALON DU MEUBLE ENR. St-Georges de Beauce |
| LORETTEVILLE ELECTRIQUE et MEUBLES INC. 123 rue Racine Loretteville Tél.: 842-2785 | J.-O. ROY & FILS St-Joseph de Beauce, Cité Beauce | GEO.-HENRI ROY St-Vallier, Cité Bellechasse |
| C.-A. GAUTHIER MEUBLES 120 de l'Eglise Mistassini | L. MARCOUX Ste-Marie, Cité Beauce | ULYSSE EMOND Rivière Portneuf Cité Saguenay Tél.: 120 |
| R.S.V.P. ELECTRIC 350 Mellon Arvida | DESFORGES & FILS 300 avenue Ste-Anne Chicoutimi | RENÉ DOUCET MEUBLES 234 St-Cyrille Normandin |
| SMITH MEUBLES INC. Coin Montcalm et Cartier Chicoutimi | ROCH ELECTRIQUE LTEE 71, King George Kénogami Tél.: LI 2-5827 | Pour le Westinghouse service par l'usine des appareils ménagers et téléviseurs |
| HÔPITAL DE RADIO TÉLÉVISION ENR. 654 Boul. Walberg Dolbeau | Edmond DESCHESNES LTEE — MEUBLES 133 St-Joseph-Ouest, Alma 106 St-Wilbrod, Hébertville | Westinghouse appeler Westinghouse Québec et sa Région Région de Lac St-Jean - Chicoutimi 681-3578 LI 9-0367 |
| F. GAGNON ENR. MEUBLES 47 Sacré-Coeur St-Félicien | GAUTHIER MEUBLES 329 St-Dominique Jonquière | |

Où trouvez-vous la vente d'appareils la plus spectaculaire?

A la Vente de Blanc Annuelle

Westinghouse



POÊLE DE 30" avec RÔTISSERIE

Complètement automatique avec rôtisserie à même grillant les viandes à la perfection. Four à joint d'étanchéité prodige... éléments amovibles à répartition uniforme de la chaleur, dans le four... porte amovible à hublot... éléments basculants facilitant le nettoyage, sur le dessus. Maintenant chez votre marchand Westinghouse. modèle KEA-30R

\$229.95



LESSIVEUSE À ESSOREUSE à action coussinée

Puissante action de lavage pour les vêtements de travail et de jeu les plus sales, mais n'abîme pas la lingerie fine. Agitateur giratoire en bakélite ne pouvant jamais se corroder ni tacher le linge. Essoreuse à pression réglable... commandes centralisées... nouvelle pompe imboscable (vidant la cuve en 90 secondes)... Grosse capacité pour 9 livres de linge.

\$109.95

modèle WS. Les prix peuvent varier légèrement dans certaines régions selon les conditions, la reprise, la livraison ou les taxes locales.

AUTRES AUBAINES DE LA VENTE DE BLANC

- * LGA-30 Laundromat avec deux rinçages profonds \$234.95
- * DMA-30 Sécheuse 3 intensités plus séchage automatique \$174.95
- * RNA-10 Réfrigérateur pour la famille \$199.95
- * MC-4 Aspirateur mobile \$79.95
- * Téléviseur portatif 19" modèle P-3316 \$219.95
- * HR-1050 Stéréo combiné à 3 voies \$149.95

Westinghouse

LE CANADA A BESOIN DE PLUS D'ÉPARGNES POUR STIMULER L'ESSOR DE SON ÉCONOMIE

Toronto. — M. J. G. Hungerford, 77 ans, président de la National Trust Co. Ltd., a déclaré hier, lors de la réunion annuelle des actionnaires, que le Canada a besoin de plus d'épargnes pour stimuler et garantir la croissance de son économie.

«Selon lui, l'un des moyens de favoriser l'épargne serait d'étudier la possibilité de réduire l'impôt sur le revenu.»

«Il existe au Canada de nombreuses personnes qui voudraient épargner, mais en raison du taux élevé de l'impôt sur le revenu, il leur est difficile, sinon impossible d'accroître leurs capitaux», dit-il.

«C'est fâcheux, non seulement pour eux, mais pour l'économie du pays tout entier. Il faut espérer qu'une révision de notre système de taxation permettra de réduire l'impôt sur le revenu, de façon à favoriser l'épargne, encourager l'entreprise productive si nécessaire à cette époque et entraîner une diminution de la dépendance des capitaux étrangers.»

M. Hungerford a dit qu'environ



JEAN GRAVEL

M. Oscar Primeau, Gérant des Ventes de la Tabacaria Canadienne Ltee a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Jean Gravel comme représentant des ventes pour la cité de Québec.

Le Sunday Pictorial accepte l'offre

Le Sunday Pictorial Newspaper Ltd. de Londres, a accepté une offre pour ses 177.707 actions ordinaires de Anglo-Canadian Paper and Paper Mills, Albert E. Reed and Co. a offert en échange de ces actions 1.172.866 actions ordinaires de L-1 (\$2,80).

Année active à la Confederation Life

Toronto. Du rapport publié hier par Confederation Life, il ressort que la production d'assurance-vie a atteint un total de \$405.244.000 en 1960, ce qui représente une augmentation de \$63.516.000, soit 18,6% par rapport à 1959.

Dans son allocation aux actionnaires, aux assurés et aux membres du personnel, le président, M. J. K. Macdonald, a signalé que les Canadiens continuent d'occuper le rang de la nation la plus assurée au monde, le montant moyen de leur protection est inférieur de 25% à celui des autres nations.

M. Macdonald a mis en garde contre «les nouvelles combinaisons pour l'investissement de l'argent» qui ignorent le maintien de l'épargne et de la protection existantes.

Prix de gros des denrées

New York (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indication contraire.

Table of commodity prices including SUCRE, CAFE, CACAO, FARINE, COTON, HUILE, and FROMAGE.

BOURSE CANADIENNE

Table of Canadian stock market prices for various companies and indices.

Une hausse du dollar canadien

New York. (PC) — Le dollar canadien a monté hier de 1-16 de cent à \$1,00 37-64 au regard de \$1,00 45-64, mercredi dernier.

Le livre sterling était coté à \$2,90 21-32, soit une baisse de 1-32 de cent.

Le dollar américain : offert, 99 3-32; demandé, 99 5-32.

Plus de voitures sur le marché

Ottawa (PC) La production de voitures de voyageurs fabriquées au Canada a augmenté de 8,3 pour cent pendant 1960, soit de 300.975 à 328.496 unités, rapporte le Bureau fédéral de la statistique.

Les importations de véhicules fabriqués aux États-Unis ont par ailleurs augmenté de 7,5 pour cent, avec un nombre de 26.229 voitures de voyageurs parmi les 28.251 véhicules importés.

Les marchés agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des œufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

Table of agricultural market prices for butter, eggs, poultry, and potatoes.

Instabilité des prix des grains

Winnipeg (PC) Le marché à terme a évolué hier sans orientation précise.

Le lin présentait tout spécialement une allure irrégulière. L'Espagne et le Portugal auraient fait l'acquisition de certaines quantités de cette denrée.

Fonds mutuels

Winnipeg (PC) Voici les prix de l'Ontario, du Québec et du Nouveau Brunswick, les ventes aux termes suivantes à confirmation.

Table of mutual fund prices for various investment funds.

Bourse Américaine

Winnipeg (PC) Voici les prix de l'Ontario, du Québec et du Nouveau Brunswick, les ventes aux termes suivantes à confirmation.

Table of American stock market prices for various companies.

Tendance des prix

New York. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par le Service Associé (100 en 1926) a monté hier de 0,25 point à 162,36.

Revenus accrus des douanes à Québec

Les revenus des douanes et de l'accise se sont élevés considérablement au cours du mois de décembre à Québec.

Le rapport mensuel du percepteur du Revenu national, les recettes ont totalisé \$9.255.557,45 le mois dernier à Québec comparativement à \$8.210.969,81 durant la période correspondante de l'année précédente.

Cette amélioration résulte principalement de l'accroissement sensible des revenus provenant de la taxe de vente et autres taxes d'accise.

ELECTION A LA SAGUENAY TRANSMISSION

M. N. S. Clerax, président de Saguenay Transmission Company Ltd., annonce l'élection de M. Claude Aubin au poste de secrétaire de la compagnie.

Nouvelle usine de l'Imperial Oil

Les principaux travaux de construction d'une fabrique de benzène d'une capacité annuelle de 30 millions de gallons à la raffinerie de Sarnia de l'Imperial Oil ont été adjugés à la Canadian Bechtel Ltd. de Toronto, et débuteront ce printemps.

Les monnaies étrangères

Montréal. (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal.

Table of foreign exchange rates for various currencies.

Accroissement des ventes de détail

Ottawa (PC) Les ventes de détail au Canada se sont élevées à \$1.381.954.000 pendant le mois de novembre 1960, soit une augmentation de 3,3 pour cent sur le total du même mois l'an dernier.

CITÉ DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC par le présent donné que les soumissions cachetées, scellées et adressées à M. le Greffier de la Cité de Québec, 115, rue Saint-Jacques, Québec, Q.C., devront être déposées au plus tard le 27 janvier 1961, à 10 heures précises du matin.

ORDONNANCE DU CHEF DE POLICE

Le présent avis est donné en vertu de l'article 33 du Règlement de la Cité de Québec, en ce qui concerne la circulation dans les rues de Québec.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA

DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, 333, rue Wellington, Ottawa, Ontario, K1P 5K6, devront être déposées au plus tard le 27 janvier 1961, à 10 heures précises du matin.

On ne peut prendre connaissance des plans, devis et formulaires de soumission, ou se les procurer en demandant une somme de \$20,00 sous forme d'un chèque certifié de l'entrepreneur en charge.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 33 du Règlement de la Cité de Québec, en ce qui concerne la circulation dans les rues de Québec.

Revenus accrus des douanes à Québec

Les revenus des douanes et de l'accise se sont élevés considérablement au cours du mois de décembre à Québec.

Le rapport mensuel du percepteur du Revenu national, les recettes ont totalisé \$9.255.557,45 le mois dernier à Québec comparativement à \$8.210.969,81 durant la période correspondante de l'année précédente.

Cette amélioration résulte principalement de l'accroissement sensible des revenus provenant de la taxe de vente et autres taxes d'accise.

ELECTION A LA SAGUENAY TRANSMISSION

M. N. S. Clerax, président de Saguenay Transmission Company Ltd., annonce l'élection de M. Claude Aubin au poste de secrétaire de la compagnie.

Nouvelle usine de l'Imperial Oil

Les principaux travaux de construction d'une fabrique de benzène d'une capacité annuelle de 30 millions de gallons à la raffinerie de Sarnia de l'Imperial Oil ont été adjugés à la Canadian Bechtel Ltd. de Toronto, et débuteront ce printemps.

Les monnaies étrangères

Montréal. (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal.

Table of foreign exchange rates for various currencies.

Accroissement des ventes de détail

Ottawa (PC) Les ventes de détail au Canada se sont élevées à \$1.381.954.000 pendant le mois de novembre 1960, soit une augmentation de 3,3 pour cent sur le total du même mois l'an dernier.

CITÉ DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC par le présent donné que les soumissions cachetées, scellées et adressées à M. le Greffier de la Cité de Québec, 115, rue Saint-Jacques, Québec, Q.C., devront être déposées au plus tard le 27 janvier 1961, à 10 heures précises du matin.

ORDONNANCE DU CHEF DE POLICE

Le présent avis est donné en vertu de l'article 33 du Règlement de la Cité de Québec, en ce qui concerne la circulation dans les rues de Québec.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA

DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, 333, rue Wellington, Ottawa, Ontario, K1P 5K6, devront être déposées au plus tard le 27 janvier 1961, à 10 heures précises du matin.

On ne peut prendre connaissance des plans, devis et formulaires de soumission, ou se les procurer en demandant une somme de \$20,00 sous forme d'un chèque certifié de l'entrepreneur en charge.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 33 du Règlement de la Cité de Québec, en ce qui concerne la circulation dans les rues de Québec.

Revenus accrus des douanes à Québec

Les revenus des douanes et de l'accise se sont élevés considérablement au cours du mois de décembre à Québec.

Le rapport mensuel du percepteur du Revenu national, les recettes ont totalisé \$9.255.557,45 le mois dernier à Québec comparativement à \$8.210.969,81 durant la période correspondante de l'année précédente.

Cette amélioration résulte principalement de l'accroissement sensible des revenus provenant de la taxe de vente et autres taxes d'accise.

ELECTION A LA SAGUENAY TRANSMISSION

M. N. S. Clerax, président de Saguenay Transmission Company Ltd., annonce l'élection de M. Claude Aubin au poste de secrétaire de la compagnie.

Nouvelle usine de l'Imperial Oil

Les principaux travaux de construction d'une fabrique de benzène d'une capacité annuelle de 30 millions de gallons à la raffinerie de Sarnia de l'Imperial Oil ont été adjugés à la Canadian Bechtel Ltd. de Toronto, et débuteront ce printemps.

Les monnaies étrangères

Montréal. (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal.

Table of foreign exchange rates for various currencies.

Accroissement des ventes de détail

Ottawa (PC) Les ventes de détail au Canada se sont élevées à \$1.381.954.000 pendant le mois de novembre 1960, soit une augmentation de 3,3 pour cent sur le total du même mois l'an dernier.

CITÉ DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC par le présent donné que les soumissions cachetées, scellées et adressées à M. le Greffier de la Cité de Québec, 115, rue Saint-Jacques, Québec, Q.C., devront être déposées au plus tard le 27 janvier 1961, à 10 heures précises du matin.

ORDONNANCE DU CHEF DE POLICE

Le présent avis est donné en vertu de l'article 33 du Règlement de la Cité de Québec, en ce qui concerne la circulation dans les rues de Québec.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA

DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, 333, rue Wellington, Ottawa, Ontario, K1P 5K6, devront être déposées au plus tard le 27 janvier 1961, à 10 heures précises du matin.

On ne peut prendre connaissance des plans, devis et formulaires de soumission, ou se les procurer en demandant une somme de \$20,00 sous forme d'un chèque certifié de l'entrepreneur en charge.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 33 du Règlement de la Cité de Québec, en ce qui concerne la circulation dans les rues de Québec.

Revenus accrus des douanes à Québec

Les revenus des douanes et de l'accise se sont élevés considérablement au cours du mois de décembre à Québec.

Le rapport mensuel du percepteur du Revenu national, les recettes ont totalisé \$9.255.557,45 le mois dernier à Québec comparativement à \$8.210.969,81 durant la période correspondante de l'année précédente.

Cette amélioration résulte principalement de l'accroissement sensible des revenus provenant de la taxe de vente et autres taxes d'accise.

ELECTION A LA SAGUENAY TRANSMISSION

M. N. S. Clerax, président de Saguenay Transmission Company Ltd., annonce l'élection de M. Claude Aubin au poste de secrétaire de la compagnie.

Nouvelle usine de l'Imperial Oil

Les principaux travaux de construction d'une fabrique de benzène d'une capacité annuelle de 30 millions de gallons à la raffinerie de Sarnia de l'Imperial Oil ont été adjugés à la Canadian Bechtel Ltd. de Toronto, et débuteront ce printemps.

Les monnaies étrangères

Montréal. (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal.

Table of foreign exchange rates for various currencies.

Accroissement des ventes de détail

Ottawa (PC) Les ventes de détail au Canada se sont élevées à \$1.381.954.000 pendant le mois de novembre 1960, soit une augmentation de 3,3 pour cent sur le total du même mois l'an dernier.

CITÉ DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC par le présent donné que les soumissions cachetées, scellées et adressées à M. le Greffier de la Cité de Québec, 115, rue Saint-Jacques, Québec, Q.C., devront être déposées au plus tard le 27 janvier 1961, à 10 heures précises du matin.

ORDONNANCE DU CHEF DE POLICE

Le présent avis est donné en vertu de l'article 33 du Règlement de la Cité de Québec, en ce qui concerne la circulation dans les rues de Québec.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA

DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, 333, rue Wellington, Ottawa, Ontario, K1P 5K6, devront être déposées au plus tard le 27 janvier 1961, à 10 heures précises du matin.

On ne peut prendre connaissance des plans, devis et formulaires de soumission, ou se les procurer en demandant une somme de \$20,00 sous forme d'un chèque certifié de l'entrepreneur en charge.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 33 du Règlement de la Cité de Québec, en ce qui concerne la circulation dans les rues de Québec.

Frank Mahovlich bat un record du club Toronto



LE BRILLANT ALIER GAUCHE Frank Mahovlich sourit de contentement après avoir marqué son 38ème franc-but de la saison, cette fois au dépens du cerbère montréalais Charlie Hodge, au cours d'une partie de la ligue Nationale disputée hier à Toronto. Mahovlich a compté à deux reprises, soient ses 38ème et 39ème buts, alors que les

Maple Leafs ont défait les Canadiens. Bert Olmstead des Leafs (16) est remarqué à la droite. Alors qu'il reste encore 23 parties à jouer, le Grand M n'est pas seulement le meilleur compteur de la saison dans l'histoire des Leafs mais il peut encore battre le record de 50 francs-buts de Maurice Richard. (Téléphoto PC)

Il réussit deux buts alors que son équipe bat Canadiens, 5-3; Victoire de 2-1 pour Rangers

Toronto 26 (PC) — Frank Mahovlich a réussi ses 38^e et 39^e buts de la saison hier soir lorsque les Maple Leafs de Toronto ont défait les Canadiens de Montréal au compté de 5-3. Mahovlich est ainsi devenu le premier joueur de cette équipe à compter plus de 37 buts en une saison.

Mahovlich est âgé de 23 ans et a fait ses débuts dans la ligue Nationale de hockey il y a seulement trois ans. Il a abaissé le record de 37 buts détenu conjointement par Gaye Stewart et Ted Siohan. On sait que Frank menaçait de plus en plus le record de 50 buts en une saison établi par Maurice Richard il y a 15 ans.

Stewart a enregistré ses 37 buts au cours de la saison 1945-46 alors que le calendrier comprenait 50 parties et Siohan, présentement avec les Black Hawks de Chicago, a égalisé ce record en 1955-56.

Mahovlich qui, avant le début de la saison avait un bilan de 54 points, dont 37 buts et 17 assistances, a réussi son premier but de la soirée à 18:16 de la période initiale pour niveler le pointage 2-2 et a marqué son second à 14:30 de la deuxième. C'est fut le but victorieux.

Les autres compteurs des Leafs ont été Dick Duff, Bert Olmstead et Red Kelly qui a soigné l'issue de la soirée à 11:25 en inscrivant le but de la partie en comptant dans un filet désert. Charlie Hodge avait quitté sa cage à la faveur d'un sixième joueur d'avant dans un effort de dernière heure.

Les Canadiens qui jouaient sans les services de Bernard Geoffrion, Doug Harvey et Jean Béliveau, ont marqué deux buts dans la première période. Harvey et Geoffrion sont inactifs à cause de blessures tandis que Béliveau est atteint de l'influenza.

Jean-Claude Tremblay, Ralph Backstrom et Jean-Guy Talbot ont compté pour le Tricolore.

L'arbitre Dalton McArthur a im-

posé 12 punitions dont sept aux joueurs du Bleu-Blanc-Rouge. Junior Langlois a pour sa part écopé d'une punition de 10 minutes de mauvaise conduite pour avoir répliqué.

WILSON BRILLE

New York 26 (PA) — Johnny Wilson a marqué un but à la troisième période hier soir permettant ainsi aux Rangers de New York de remporter une victoire de 2-1 sur les Bruins de Boston.

C'était la quatrième victoire des Rangers contre une défaite et trois matchs nuls au cours de leurs huit dernières joutes. Ainsi, les hommes d'Al Pike ont pris une avance de six points sur les Bruins, présentement en dernière place du circuit Campbell.

Lorne Gump Worsley a été la vedette des Rangers. Pendant la victoire n'a pas été facile et les Bruins ont joué l'une de leurs meilleures parties cette saison. Worsley a effectué 40 arrêts contre 28 pour Bruce Gamble.

Le but victorieux a été compté à 13:25 de l'engagement final lorsque Wilson a capté une passe de Earl Ingarfield.

Andy Heberton a ouvert le pointage à la deuxième période sur une passe de Camille Henry. Trois minutes plus tard, les Bruins nivelaient le compte grâce à un but de Doug Mohs.

Sommaires Campbell

BOSTON 1, NEW YORK 2

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but
Pub.: O'Keefe 14:11

DEUXIÈME PÉRIODE
1-New York: Heberton 10:11
2-Boston: Mohs 11:08
3-Toronto: Kelly 12:25
4-Montreal: Harvey 13:08
5-New York: Wilson 13:25
Pub.: Triestemi 12:25

TROISIÈME PÉRIODE
1-New York: Wilson 13:25
Pub.: Ingarfield 13:25
Pub.: Acunzio

Parachutage sportif au Lac Beauport

Pour la première fois dans les environs de la ville de Québec, une démonstration de parachutage sportif a été organisée pour samedi de 11 h. 30 a.m. à 1:30 heure de l'après-midi à la température de 12 degrés Celsius. La démonstration sera remise au lendemain aux mêmes heures.

Cette démonstration se fera au-dessus du Lac Beauport par les membres du Club de Parachutistes de Québec à l'occasion du Carnaval de Québec.

Actuellement, le Club compte quelque 40 membres (hommes et femmes) dont le président est M. Alfred Laplante, de Valcartier, Qué.

Neuf de ces parachutistes amateurs feront chacun un saut d'une centaine de mètres. Tous les sauts se feront en chute libre, variant de 6 à 20 secondes avant que le parachutiste ouvre son parachute à une altitude d'environ 2200 pieds.

Durant la chute libre, les sauteurs exécuteront des manoeuvres telles que positions en X, faire la figure 8, boucle par avant, boucle par arrière, etc. Quand le parachute sera déployé, les manoeuvres seront de manière à atterrir sur la cible qui sera placée sur le lac.

Il ne faut pas confondre cette démonstration avec le parachutage qui doit être exécuté par le 2^e Bataillon du Royal 22^e Régiment durant cette même journée.

LE SOLEIL Sports

jeudi 26 janvier 1961 page 10

Le cerbère Johnny Bower des Maple Leafs en voie de connaître sa meilleure saison

Par Jack Sullivan de la Presse Canadienne

Johnny Bower, le gardien de buts des Leafs de Toronto, est un type capable de mettre les spectateurs sur les épinnes. Il s'obstine à ajouter et à désajuster les courtoises de ses jambières et, à certains moments, donne l'impression d'un pauvre bonhomme couché dans un lit d'hôpital qui attend que son calicot et ses nerfs et la douleur s'obstinent à ajouter et à désajuster ce qui causent ses ulcères d'estomac.

Rien n'empêche que Johnny Bower ait été la grande vedette de la ligue Nationale cette saison. Actuellement, il s'achemine vers deux records individuels, un poste sur l'équipe d'étoiles et un porte-monnaie on ne peut mieux rempli.

Cela ne pouvait arriver qu'à un tel homme. Il n'est pas mauvais, pour une de ces «épaves» qui ont fait la célébrité pendant 18 ans, dans les circuits inférieurs à la Nationale.

Bower déclare qu'il a de 35 à 40 ans, ce qui fait de lui le doyen des joueurs de la ligue.

Personne ne fut tellement surpris, cette semaine, lorsque la première moitié du scrutin pour les trophées de la Nationale, placés Bower en tête de liste pour la conquête du trophée Hart, honneur décerné au joueur le plus utile à son club.

Une semaine auparavant, il était choisi premier gardien de buts sur l'équipe des étoiles. Ainsi, il peut faire une chaude lutte à Charlie Hodge, des Canadiens, pour l'obtention du trophée Vézina.

Advenant que Bower se mérite les trois honneurs, il ajoutera \$6,000 à son compte de banque; les autorités de la ligue Nationale accordent une récompense de \$1,000 pour chacun des prix et les Leafs en feront autant.

Seulement trois gardiens de buts se sont mérités le trophée Hart en 39 ans. Ce sont: Al Rollins, du Chicago, en 1933-34; Chuck Rayner, des Rangers de New York, en 1949-50; et Roy Worters, des Americans de New York, en 1928-1929.

Bower est l'une des merveilles du hockey moderne. Né à Prince-Albert, en Saskatchewan, il évolue pendant huit années consécutives avec l'équipe de Cleveland, dans la ligue Américaine.

Depuis 1933, il a fait la navette dans différents clubs des ligues Américaine, de l'Ouest et Nationale.

Johnny connaît les difficultés de son métier. Maints gardiens de buts ont du prendre leur retraite au meilleur de leur carrière à cause de surmenage. Un statisticien rapporta même que 25 gardiens de buts avaient évolué avec six clubs de la Nationale en une période de quatre ans, entre les saisons 1932 et 1955.

Au cours de cette saison, les clubs de la Nationale avaient retenu les services de 14 gardiens qui avaient été blessés ou dont le rendement laissait à désirer.

Ce fut Tommy Gorman qui expliqua le mieux les difficultés d'un gardien après une joute disputée au Forum de Montréal il y a quelques années. Le vieux directeur de la ligue Nationale avait assisté aux performances de Terry Sawchuk et avait demandé à un ami du cerbère des Wings: «Quel âge a ce garçon?»

«Vingt-quatre ans, M. Gorman. — Bien. Il en aura 35 l'an prochain».

Schoeppner ne veut pas se battre avec Archie Moore pour seulement \$20,000

Dortmund, Allemagne, 26 (UPI) — L'invincible Erich Schoeppner s'est refusé hier à risquer «sa bonne réputation» pour faire un profit de seulement \$20,000, et les espoirs d'un combat de championnat mondial mi-jour entre Schoeppner et Archie Moore se sont amoindris considérablement.

Schoeppner d'Allemagne, champion mi-jour d'Europe, s'est vu offrir un combat avec le champion mondial Moore de San Diego, Californie, et le représentant américain de Schoeppner, Andy Neiderreiter, s'est rendu à Dortmund afin d'expliquer les termes du contrat proposé au boxeur allemand.

Mais Schoeppner a déclaré à Neiderreiter hier que, bien qu'il désire résister un combat avec Moore, il ne voyagera pas jusqu'aux États-Unis. «Un sandwich au pain et beurre.»

«Je ne veux pas courir le risque de mettre ma bonne réputation européenne et américaine à l'enjeu pour une aussi petite somme», dit Schoeppner. «Dans un tel cas, la situation en Europe avec des combats possibles pour le titre, contre le Suédois Ringberg ou l'Italien Giulio Rinaldi et autres semble beaucoup plus prometteuse.»

Schoeppner s'est vu offrir 25 pour cent de la recette, plus 15 pour cent des droits de télévision, par Feature Sports Inc. pour faire face à Moore, qui est reconnu comme champion mondial mi-jour à New York, en Californie et en Europe.

En plus, Feature Sports promet une garantie à Schoeppner de \$5,000, plus \$3,000 en dépenses, au cas où Moore serait dans l'impossibilité de livrer la bataille.

Schoeppner a demandé \$50,000 qui a-t-il dit, lui est dû à la suite d'un combat qu'il a contracté contre Moore l'an dernier, et que Moore n'a pas livré à cause d'une blessure à une jambe.

Advenant que les négociations d'un match Moore-Schoeppner échouent, Neiderreiter a souligné que Moore pourrait bien défendre sa couronne contre Rinaldi à Rome.

Rinaldi a récemment remporté une décision de 10 rondes non pour le titre contre Moore. Il a été rapporté que Moore s'est vu offrir \$10,000 pour un tel combat par les promoteurs italiens, mais il demande \$125,000.

Pendant ce temps, Schoeppner continue de s'entraîner en vue de défendre son championnat européen contre Paul Roux de France le 5 février. Hier il a fait une longue marche et a ensuite pratiqué 12 rondes avec des partenaires.

Roux est le remplaçant pour Peter Mueller d'Allemagne, qui s'est retiré à cause de l'appendicite.

Martin, cerbère du Trail, joue avec un masque

Par BOB TRIMBEE de la Presse Canadienne

Vancouver, 26 (PC) Si l'on peut juger d'après la réaction qui s'est produite chez les amateurs, les dirigeants et les joueurs de hockey lorsque Jacques Plante a inauguré le port du masque l'an dernier, Seth Martin, gardien de buts des Smoke Eaters de Trail, qui porte lui aussi un masque, suscitait bien des commentaires outre-mer.

Les Smoke Eaters, qui représenteront le Canada lors du championnat mondial de hockey en Suisse du 2 au 12 mars prochain, quitteront le sol canadien dimanche. Ils tenteront de remporter un deuxième championnat mondial. Cette équipe de la ligue internationale de l'ouest disputera deux joutes hors concours en Saskatchewan avant de quitter Winnipeg dimanche à destination de l'Europe où ils participeront à 17 joutes dans huit pays. Cette tournée de sept semaines se clôturera par le championnat mondial en Suisse.

L'équipe de Trail a remporté le championnat mondial en 1938-39. Au cours de ce tournoi, leurs adversaires avaient marqué un seul but tandis que Trail remportait huit victoires. Cependant, sa ligue ne s'en va pas aussi facile cette année. Toutefois, Trail possède son même style libre et de jeu ouvert d'antan.

Même si les Smoke Eaters n'ont pas de joueurs super-étoiles, leur jeu de passe et le masque de Martin fourniront amplement de matière à controverse.

Martin sera le premier gardien de buts à utiliser le masque au cours de rencontres amateurs internationales, de dire Bob Kromm, instructeur des Smoke Eaters.

Au cours d'une interview, Kromm a ajouté: «Seth devra s'habituer à être fixé des yeux. Il devra probablement répondre à des tas de questions. Cependant, il a conçu et enregistré ce masque, il a donc une impression et ressent lorsqu'il le porte et devrait avoir réponse à toutes les questions.»

Patinage artistique

Lachine, 26, Qué., (PC) — Norma Sedlar, âgée de 16 ans et originaire de Vancouver, a remporté hier soir les épreuves obligatoires de patinage de fantaisie en classe féminine junior au cours des championnats canadiens de patinage de fantaisie.

Les 16 participantes ont mis près de 11 heures à compléter les cinq épreuves obligatoires, marquant l'inauguration des championnats qui dureront trois jours.

Mlle Tetra Burka, de Toronto, âgée de 14 ans, s'est classée deuxième, suivie de Pat Cook, 15 ans, de Vancouver.

Mlle Sedlar a récolté 294.6 points tandis que Mlle Burka en a amassé 285.9 et Mlle Cook 284.5.

Darlene Turk, 17 ans, de Winnipeg a terminée au quatrième rang tandis que Jennifer Jean Wilkin, de Fort Williams, Ont., Rose Blik, d'Owen Sound, Ont. et Valerie Jones de Toronto se sont classées respectivement 5^e, 6^e et 7^e.

Haruo Sakamoto est invincible

Tokyo 26 (UPI) — Haruo Sakamoto du Japon, le champion poids-plume junior d'Orient, a défendu son titre avec succès pour la troisième fois hier en remportant une victoire par décision unanime en deux rondes sur Arab Junior, des Philippines.

Sakamoto, âgé de 23 ans, a décoché plusieurs durs coups bien qu'il eut quelque peu de difficultés avec sa gauche. Sakamoto paraissait ralentir vers la fin du match, mais s'est rattrapé au début de la deuxième ronde pour décocher deux durs droits au corps de son adversaire. Cependant, Junior est resté sur pieds et il n'y eut aucune chute au cours du combat.

Junior, pesant deux livres de moins que son adversaire qui pèse 120 livres, a surtout utilisé son jab de gauche la plupart du temps mais n'a causé aucune menace. Il y avait 1,500 spectateurs à cette bataille qui était télévisée.

Agenda

- BALLON-PANIER**
Ligue de la C.N.E. — A 8:30 p.m.
Laval vs Gâtineau.
- CURLING**
Québec Winter Club — A 8:45 p.m.
première partie du championnat provincial de curling.
- Club Jacques-Cartier — A 7:00 p.m.**
autres matches dans le tournoi Automobiles Inc.
- HOCKEY**
Ligue Junior C.O.F. — A 8:00 p.m.
Beauport vs Académie à l'Académie.
- Ligue Juvenile Québec-District — Joute charity au St-Germain.
- Ligue Monique C.O.P. — A 8:45 p.m.
Baron vs Canadian au Parc St-Mathieu.

Faute d'argent, Montréal n'aurait plus de baseball

Montréal, 26 (PC) — Les perspectives étaient plutôt sombres hier dans les milieux de baseball de Montréal. En effet, il semble que la métropole ne sera pas représentée la saison prochaine dans la ligue Internationale parce qu'on n'a pu recueillir suffisamment de

fonds pour subvenir aux besoins d'une équipe.

Frank Shaughnessy, ancien président de ce circuit, a lui-même fait tout en son possible pour garder cette franchise dans la métropole. Cependant, il y a un défaut à la cuirasse. En effet, Shaughnessy a tenté de former un groupe d'hommes d'affaires influents devant prendre la direction du club.

Tommy Richardson, nouveau président de l'Internationale, a suggéré hier à Syracuse que la franchise de Montréal soit achetée par des intérêts de cette ville américaine.

On sait que plusieurs industriels montréalais se sont offerts à titre de bailleur de fonds pour la franchise, mais il manque «un autre important nom».

PROJETS
Si ce n'était de la question financière, la situation serait tout de même assez rose. Une entente aurait été signée avec l'équipe de Minneapolis-St-Paul et de leur côté, les Dodgers de Los Angeles, anciens propriétaires de cette franchise, s'engageaient à fournir quelques joueurs.

Le nom de Gene Verble, qui occupait les fonctions de gérant de l'équipe de Charlotte de la ligue Sally l'an dernier, avait été mentionné comme candidat possible à la direction de l'équipe de Montréal par le club de Minneapolis-St-Paul.

On était d'avis que la franchise de Montréal comptait encore une chance de demeurer dans les cadres du circuit, mais Harry Simmons, secrétaire de l'Internationa-

Stan Musial signe son vingtième contrat avec les Cards de St-Louis, au baseball

St-Louis, 26 (PA) — Le vétéran Stan Musial a signé son vingtième contrat avec les Cardinals de St-Louis hier et il touchera un salaire d'environ \$80,000 en 1961. Depuis le début de sa carrière dans le baseball professionnel, Musial a retiré pas moins de \$1,133,777 en salaires.

August Busch Jr., propriétaire des Cardinals, a assisté à la cérémonie. On sait que Busch est l'un des plus grands

admirauteurs de Musial. Musial recevra le même salaire que l'an dernier, alors qu'il avait accepté une réduction de \$20,000 «à sa propre demande». On croit que seul Ted Williams, maintenant à sa retraite, a fait plus d'argent que Musial dans le baseball.

L'an dernier, Musial a fait compter 63 points avec 17 doubles, un triple, 17 coups de circuit et de nombreux coups sûrs.

RECHAUDS PORTATIFS "CHAMPION"

Modèles: 120,000 - 200,000 - 400,000 B.T.U.

Vente, service, location

TERRY

MACHINERY CO.
60, 6e Avenue - Québec 2
Tél.: LA 9-5718

DERNIERE SEMAINE DE VENTE CHAUSSURES POUR DAMES

3000 PAIRES DE SOULIERS A SACRIFIER

GRAND ASSORTIMENT DE SOULIERS TALON BAS, TOUTES COULEURS, LARGEURS ET POINTURES

JUSQU'À 11, BOTTES DE NEIGE, PANTOUFLES, SACS À MAIN EN CUIR.

VENTE FINISSANT SAMEDI 6 P.M. — OUVERT VENDREDI SOIR

OCCASION D'ACHETER CES FAMEUX SOULIERS EXCEPTIONNELLEMENT LEGERS

A LA MANUFACTURE FRANK HATCH 174 AVE RENAUD

CIE EUROPEENNE TRANSAT D'AVIATION

cherche représentant vente résident par Québec. Situation d'aventure devant conduire au poste de représentant de district. Qualifications: 25 à 35 ans, parfaitement bilingue, expérience aviation et vente, bonnes relations locales.

Adresser offre détaillée, à
Dépt 1029, Le Soleil

Sifto

REMOVES Ice and Snow

Sel Sifto en boîte pratique de 20 livres... pour dégel rapide

Sifto vient de créer pour vous une boîte pratique. Vous n'avez qu'à verser le sel... et presto, la neige et la glace fondent comme par magie. Cette boîte d'un joli format se place bien sur la table à la maison... ou dans un petit coin de l'automobile. Quand vous aurez besoin d'avis en hiver... commencez par vous acheter une boîte de sel SIFTO de 20 livres pour faire fondre magiquement neige et glace.

Achetez-en une boîte aujourd'hui même chez votre épicer, quincaillier ou station de service.

SIFTO SALT LIMITED

Page 10 of 10

Vingt-six équipes inscrites lors du tirage des départs, hier soir

par Roland SABOURIN

Pas moins de 26 équipes, dont six des Etats-Unis, trois de l'Ontario et une du Manitoba, sont inscrites pour la grande Course Internationale d'attelages de chiens qui se déroulera demain, samedi et dimanche dans les cadres du Carnaval d'Hiver de Québec.

Le tirage des positions a été fait hier soir, et Jean-Marc Gosselin de Québec aura l'honneur de partir le premier à 12 h. 30 p.m. demain, tandis que Paul-Eugène Têtu de St-Agapit sera le dernier à partir de la piste du Parc de l'Exposition, vers 1 heure 20.

Trois femmes doivent prendre le départ. En effet, Mme Jean Bryar, de Center Harbor, N.H.; Mme Bunty Dunlop, de Burlington, Ont.; et Mme Nazaire Bouf-

ard, de Québec-Ouest, feront la lutte aux hommes.

Le Dr Roland Lombard, d'Auburndale, Mass., est de retour après une année d'absence. Du pays de l'Oncle Sam, en plus de Mme Bryar et du Dr Lombard, nous voyons W. Briggs, de Wonalaget, N.H.; Keith Bryar, de Center Harbor, N.H.; W. Belle-tête, de Jeffrey, N.H.; et Paul Jordan, de Belknap, N.H.

Tel que déjà annoncé, Joe Leclerc, de Le Pas, Manitoba, sera présent. Il y aura aussi Charlie Gilbert, Stittsville, Ont.; et William Donaldbourne, de Carp, Ont. A remarquer que le vétérinaire Ernest Brunet, de Pointe-Gatineau, Qué., est du nombre, ainsi que J. Malcolm McGougall, de Montréal. Les autres équipes sont de la région immédiate de Québec. Les organisateurs ont également

profité de la réunion d'hier soir pour nommer les différents officiels. On trouvera les noms à la suite de la liste des heures de départs. De plus, il y aura 18 juges de parcours qui seront en fonction sur le trajet et qui occuperont des postes aux différents points stratégiques, permettant ainsi un contrôle parfait des trois étapes.

Voici les inscrits et les heures de départs :

| Coureur | Ven. | Sam. | Dim. |
|----------------------|-------|------|-------|
| 1-Jean-Marc Gosselin | 12.30 | 1.20 | 12.45 |
| 2-Léo Couston | 12.32 | 1.18 | 12.48 |
| 3-Claude Lonsbamp | 12.34 | 1.16 | 12.50 |
| 4-Paul Jordan | 12.36 | 1.14 | 12.52 |
| 5-Dr. Roland Lombard | 12.38 | 1.12 | 12.54 |
| 6-Charlie Gilbert | 12.40 | 1.10 | 12.56 |
| 7-W. Belle-tête | 12.42 | 1.08 | 12.58 |

| | | | |
|-------------------------|-------|-------|------|
| 8-C. Martel | 12.44 | 1.06 | 1.00 |
| 9-Maurice Piant | 12.46 | 1.04 | 1.02 |
| 10-J. Pas | 12.48 | 1.02 | 1.04 |
| 11-Joe Leclerc | 12.50 | 1.00 | 1.06 |
| 12-Mme Bunty Dunlop | 12.52 | 12.40 | 1.08 |
| 13-Fernand Séguin | 12.54 | 12.38 | 1.10 |
| 14-W. Belle-tête | 12.56 | 12.36 | 1.12 |
| 15-Claude Goulet | 12.58 | 12.34 | 1.14 |
| 16-Mme Jean Bryar | 1.00 | 12.32 | 1.16 |
| 17-Raymond Ferlin | 1.02 | 12.30 | 1.18 |
| 18-Claude Drolet | 1.04 | 12.28 | 1.20 |
| 19-Anciens Loréte | 1.06 | 12.26 | 1.22 |
| 20-William Donaldbourne | 1.08 | 12.24 | 1.24 |
| 21-Ernest Brunet | 1.10 | 12.22 | 1.26 |
| 22-Mme Nazaire Bouffard | 1.12 | 12.20 | 1.28 |
| 23-Malcolm McGougall | 1.14 | 12.18 | 1.30 |
| 24-Raymond Garneau | 1.16 | 12.16 | 1.32 |
| 25-Paul-Eugène Têtu | 1.18 | 12.14 | 1.34 |
| 26-Paul-Eugène Têtu | 1.20 | 12.12 | 1.36 |

Dans le monde du Sport

par

Léonce JACQUES



Même s'ils ont joué une partie de plus que les Canadiens de Montréal, les Maple Leafs de Toronto se font de plus en plus menaçants dans la course au championnat de la saison régulière de la ligue Nationale et il est certain que les directeurs du Forum ne doivent pas dormir sur leurs deux oreilles à l'heure actuelle. Il y a assez longtemps que les Canadiens n'ont pas senti la soupe aussi chaude à cette période de la saison et tout le monde devra admettre que c'est loin d'être une affaire finie entre ces deux clubs. Hier soir, les Canadiens étaient privés des services de Bellevue, Geoffrion et Harvey mais il ne faut pas oublier que les Leafs ont connu eux aussi leur part de blessures cet hiver. La prochaine rencontre entre les Leafs et les Canadiens sera jouée le 15 février dans la Ville-Reine. La lutte promet d'être contestée jusqu'à la fin.

Rencontré hier soir, Jean-Claude Laprise n'a pas manqué de parler de l'important tournoi de badminton qui sera disputé à Montréal en fin de semaine. Il s'agit de l'omnium provincial, un tournoi ouvert tant aux amateurs qu'aux professionnels, et les responsables du badminton au Canada en profiteront pour choisir les six membres de l'équipe canadienne qui représentera notre pays dans les matches de la coupe Thomas à Toronto à la fin de février. Jean-Claude Laprise prendra part à ce tournoi en compagnie de six autres Québécois. Il s'agit de son frère Paul-Henri, de Blaise Bédard, d'Yvan Dufour, de Jean-Yves Mathieu, de Florent Trudel et de Mac Tessier. Laprise a raison quand il dit ne pas approuver cette façon de choisir l'équipe canadienne. Un bon joueur amateur peut perdre toutes ses chances d'être choisi pour aller à Toronto en se faisant éliminer dès la première ronde par un champion professionnel.

Toujours dans le domaine du badminton, il était question de faire venir à Québec le fameux Tan Joe Hok, ainsi que le Danois Finn Kobberro et deux autres champions du Danemark pour des matches hors-concours mais la seule date disponible à ces as du badminton pour venir dans la Vieille Capitale serait celle du 11 février prochain, soit le même soir que la dernière grande parade du Carnaval, et il est tout probable qu'on ne les verra pas.

Dans le même domaine, disons qu'une quinzaine de Québécois se rendront à Montréal au milieu de février pour les championnats juniors de la province et Laprise a confiance de voir quelques représentants de notre ville se qualifier pour les championnats juniors du Canada qui seront disputés cette année à Calgary.

Les Reds de Providence devaient quitter Québec immédiatement après leur partie de mardi soir contre les As mais il est survenu un changement dans leur horaire et ce n'est qu'hier soir, vers l'heure du souper, qu'ils ont pu leur avion en route pour Providence ou les attendaient les Américains de Rochester pour une partie régulière. En dépit du fait que les Reds arriveront au rendez-vous avec plusieurs minutes de retard, ils se payeront quand même le luxe d'une victoire de 6-2 contre l'équipe de l'industriel Jack Riley. On sait que les As partent ce soir pour Cleveland, Hershey et Buffalo et Jack Toupin s'est dit confiant de voir son club décrocher demain soir un premier gain à Cleveland depuis l'admission de la Vieille Capitale dans le circuit "Canning".

Il y a une coupe d'années, la plus était venue jouer un mauvais tour aux responsables et organisateurs du derby inter-nationaux de chiens mais avec le froid qui semble vouloir persister jusqu'en fin de semaine, il semble n'y avoir cette année aucune inquiétude de ce côté-là. Le premier départ de cette grande classique est prévue pour 12.30 heures demain après-midi et il est certain que la piste de l'Exposition sera de nouveau envahie par des milliers de spectateurs durant toute la fin de semaine... Le Rouge & Or de Laval sera en quête de sa troisième victoire de la saison samedi après-midi à l'Arena Victoria alors qu'il recevra la visite des étudiants de l'Université de Montréal... Reynald Boulet n'était certainement pas le plus gros boxeur sur le programme présenté hier soir à Québec-Ouest mais c'est peut-être lui qui fut le plus applaudi... Boulet et son jeune adversaire Pierre Grégoire ne devaient pas peser plus de 150 livres à deux mais cela ne les empêcha pas de donner un très bon spectacle... Le club de basketball Lamolou a fait preuve d'un bien faible esprit sportif en ne se rendant pas jouer à St-Fidèle hier soir et Marcel Turgeon et ses hommes ont dû se contenter d'une bonne pratique... Les amateurs de curling en auront pour leur argent d'ici une dizaine de jours avec le tournoi provincial des écoliers qui débute aujourd'hui au Winter Club et le grand bonspiel international qui se mettra en branle pour de bon lundi.

Le Carnaval et les raquetteurs

Ce soir, à l'occasion de l'ouverture officielle du Carnaval d'Hiver de Québec, il y aura prise du palais de glace par les raquetteurs, à 8 h. 30.

Tous les membres des différents clubs de l'Union Locale des Raquetteurs sont priés de se rapporter costumés pour 8 heures à l'endroit qui a été désigné par leur président.

SPECIAL de la Semaine Handy Andy

100% COUVERTURE
PURE LAINE

Grand format 54" x 72".
Épaisse, chaude et confortable. De teinte grise inaltérable.

2.88
Rég. 3.98

JEU DE CLES A DOUILLE

comportant 19 pièces

Rég. 3.65 **2.99**

Lubrifiant dégivreur "CROSS COUNTRY" POUR SERRURE ET PARE-BRISE

Fait disparaître en un instant la glace dans les serrures et sur les glaces. Vaporisateur inclus. Rég. 49c chacune.

3 btl. de 4 oz **1.00**

3 MAGASINS A QUEBEC
• 503 rue Prince-Edouard — LA 4-1455
• Centre d'Achats Ste-Foy — MU 3-4967
• 4272, 1ère Avenue, Charlesbourg MA 3-1573

PLUS DE 100 MAGASINS DANS L'EST DU CANADA

Nouvelle attraction sportive du Carnaval!

GRANDE COURSE DE "SKIDOO"

dimanche le 29 janvier à 1 h. 1/2 p.m.
à la PISTE DE L'EXPOSITION

Venez dès maintenant vous organiser pour participer à cette course.

POUR INFORMATIONS DEMANDEZ: CHARLES LABEL

JEAN CHAMPOUX, président
25 DORCHESTER SUD — QUEBEC — TEL: LA 5-8181
SEUL DEPOSITAIRE AUTORISE

Juges de la course: Jacques J. Gravel, Robert Cloutier, Henri Bertrand.

Juge aux départs et arrivées: Antonio Leclerc.

Chronométrateur en charge et secrétaire: Roger Gauthier.

Assistants chronométrateurs: Gaudias Parent et Jean Josette.

Mariage et identification des chiens: Gaby Lepine et Robert Larue.

Adjudant technique et annonceur: Alfred André.

Entretien de la piste: Arthur Roussin.

Le curling

CLUB JACQUES-CARTIER

Voici les résultats d'hier dans le tournoi de curling Automobiles Inc.: François Pouliot 7, René Rioux 4; Charles Montmigny 5, Pierre Greco-3; Bob Goulet 6, Pierre Amyot 7; Dominique Labbé 10, Lucien Malinguy 6. Les matches de ce soir cédés pour sept heures sont: O. Frenette vs C. Montmigny; Bob Poulet vs C. Marquis et O. Samson vs D. Labbé. A neuf heures, F. Pouliot vs P. Amyot.

Une erreur dans le programme

New Westminster, C-B. 26 — (PC) — Les organisateurs de la fête qui aura lieu ce soir à New Westminster en Colombie-Britannique à l'occasion de la semaine du hockey mineur au Canada, ont réalisé hier, qu'ils avaient commis une grave erreur.

Maurice Richard sera l'invité d'honneur de cette fête sportive et un programme souvenir spécial avait été dressé à cette occasion. Dans ce programme, il est écrit que le Rocket a compté 525 buts en dix-huit saisons dans la ligue Nationale.

On s'est aperçu hier, que les organisateurs avaient oublié d'ajouter à ce total, les 19 buts que Richard a comptés à sa dernière saison avec le Tricolore.

LES COLLÉGIENS TROUBADOURS CHANTENT...

Temps du Carnaval

Temps de la gaité

Pour goûter pleinement les joies de la saison, il n'y a rien comme une bonne Dow... la bière du Carnaval! Dow rajoute une note agréable de plaisir et de cordialité à toutes les réunions d'amis.

fait ressortir toutes les qualités de la bière... la bière du Carnaval

La seule bière brassée dans la Ville de Québec

Marcel Gendron l'emporte sur André Kid Millette

par Leonce JACQUES

Marcel Gendron, champion poids-coq du Canada, s'est continuellement porté à l'attaque hier soir pour s'assurer d'une victoire par décision unanime contre l'anglais n° 1 André "Kid" Millette de Sorel dans une bataille de dix rondes disputée à la salle des sports de Québec-Ouest.

Gendron qui pesait 124 livres pour concéder dix livres à son adversaire, ne perdit que deux rondes, la cinquième et la huitième, alors que Millette réussit à porter quelques bonnes gauches au champion. Mais durant la balance du combat, ce fut Gendron qui conserva l'initiative.

Les deux boxeurs se montrèrent très prudents durant les trois premières rondes mais Gendron attaqua plus souvent par la suite pour décrocher une victoire fort populaire auprès des quelque 300 spectateurs. Personne n'alla au

St-Fidèle gagne par défaut

Une partie régulière de la ligue de basketball de la Cité devait être disputée hier soir à St-Fidèle entre le Centre St-Fidèle et le Limolou mais les joueurs du Limolou ne se sont pas présentés et les officiels ont accordé la victoire par défaut au St-Fidèle après une attente de plusieurs minutes.

Le Rouge et Or de Laval remportera ce soir le Séminaire et demain soir, le YMCA, dans les deux joutes qui pourraient bien décider du championnat de la saison régulière de la ligue de ballon-panier de la Cité. La joute de ce soir doit commencer à 8 h 30 p.m. et celle de demain soir à 7 h 30 p.m.

La partie de ce soir met aux prises les équipes formant la plus grande rivalité dans le circuit local. Le Séminaire, fort de sa troisième victoire de la saison contre Limolou, a confiance de battre l'équipe aînée de l'Université. Un gain des étudiants de la rue Ste-Famille les placerait sur un pied d'égalité avec ses adversaires de ce soir. La joute aura lieu au Gymnase du Séminaire, 27 rue Ste-Famille.

La partie de demain au YMCA est celle qui devait avoir lieu samedi mais à la suite d'une modification dans l'horaire, elle aura lieu demain au Gymnase de Laval, 835 boul. St-Cyrille. Les joueurs du pilote Richard Drouin sont en tête avec une fiche de 6-3 mais ils ont le désavantage d'avoir plus de parties jouées que leurs adversaires. Un seul nouveau joueur sera en uniforme pour le "Y": il s'agit de Richard Pélissier qui s'est aligné lors de la dernière joute de "Y" contre St-Fidèle.

Ligue de hockey des Emp. Civils

Au cours des dernières parties disputées dans la ligue des Employés Civils le Bien-Être Social s'est emparé de la première position, sur un pied d'égalité avec la Taxe de Vente, en remportant une victoire de 5 à 1 sur l'Impôt. L'Agriculture a réalisé deux points en remportant sa première victoire de la saison aux dépens de l'Instruction Publique et ce par le score de 4 à 2. La ligue n'a aucune partie au programme pour les semaines à venir. Elle reprendra ses activités le 9 février prochain, un week-end de récréation et de hockey en rencontre l'Instruction Publique et que la Voie fera face à l'Agriculture. Ces deux joutes seront disputées à l'Arena de l'O.T.J. du Parc Victoria.

| Classe | Revenu | Expenses | Balance |
|------------------------|--------|----------|---------|
| Carreau Taxe Vente | 1200 | 1000 | 200 |
| Huile, Bien-Être | 1500 | 1300 | 200 |
| St-Pierre, Taxe Vente | 1800 | 1600 | 200 |
| Lafontaine, Taxe Vente | 1600 | 1400 | 200 |
| Simon, Voie | 1400 | 1200 | 200 |
| Hébert, Bien-Être | 1300 | 1100 | 200 |
| Leattie, Taxe Voie | 1200 | 1000 | 200 |
| Paradis, Voie | 1100 | 900 | 200 |
| Aubin, Agriculture | 1000 | 800 | 200 |
| Godin, Taxe Voie | 900 | 700 | 200 |
| Devi, Voie | 800 | 600 | 200 |
| Croisau, Voie | 700 | 500 | 200 |
| Carrière, Taxe Vente | 600 | 400 | 200 |
| Labbe, Travaux Pub. | 500 | 300 | 200 |

Hewitt quittera Londres demain

Londres, 26 (PA) — William Hewitt, le secrétaire de l'Association canadienne du hockey amateur qui a subi une crise cardiaque il y a quelques temps en Europe, sera en mesure de prendre l'avion à destination du Canada vendredi. Hewitt, âgé de 84 ans, est tombé malade alors qu'il accompagnait les Maroons de Winnipeg au cours d'une tournée en Tchécoslovaquie. Il a été hospitalisé à Prague, mais a reçu son congé il y a environ dix jours. Il s'est rendu à Londres, mais jusqu'ici, les médecins s'opposaient à lui accorder la permission de prendre l'avion pour retourner au Canada. Hewitt sera accompagné, dans son voyage de retour, par Mme Foster Hewitt, l'épouse du commentateur radiophonique bien connu de Toronto, et de sa secrétaire, Mme Helen Littler.

SPÉCIAUX DE JANVIER

Duffle et Suburban

POUR GARÇONS

6.95



Tissu molleton ou freize à fond bleu, gris, noir; rayé ou carreau. Modèles: avec capuchon à même double en peluche et refermant avec tirette, régulier (comme un paletot court). Bonne doublure piquée. Gr.: 10 à 16. Valeur \$11.50.

Suburban

14.95



Tissu à paletot tout laine à fond vert gris, bleu, brun entremêlé de teintes appropriées et en relief. Bonne doublure piquée. Collé en imitation de fourrure à poils longs, et se mariant avec la teinte de fond. Gr.: 34 à 42. Valeur \$21.50.

Car coats

19.95

Nouveauté en airform. Modèle N. ton uni se marie avec la teinte de fond: noir, vert, or, anthracite, charbon. Bonne doublure piquée. Très léger tout en conservant la chaleur. Profitez de cette offre pour vos sorties durant le Carnaval. Valeur: \$24.50.

La Cie ASSH
842, EST RUE ST-JOSEPH
STATIONNEMENT GRATUIT
860 RUE ST-FRANÇOIS

Coup d'oeil sur le fil

Davos, Suisse 26 (UPD) — L'Union Internationale de patinage, mêlée à une sérieuse dispute politique avec le gouvernement de Tchécoslovaquie, a "définitivement interrompu" hier les championnats mondiaux de patinage de fantasia prévus du 22 au 26 février à Prague.

Providence, R. I. 26 (UPI) — Les Reds de Providence de la ligue américaine de hockey ont annoncé hier que le club avait fait l'acquisition de Dick Carpenter, centre et ailier gauche de 23 ans, au repêchage. Le gérant-général Terry Reardon a déclaré que Carpenter a été repêché de la Ligue Professionnelle de l'Est, où il a joué avec Sudbury, Ont.

Kansas City 26 (UPI) — Le gérant-général Frank "commerçant" Lane des Athletics de Kansas City a annoncé hier que le club avait acheté le contrat du vétérinaire lanceur gaucher Joe Nuxhall des Reds de Cincinnati. Le prix d'achat n'a toutefois pas été dévoilé.

New York 26 (UPI) — Trois combats de boxe poids-légers ont été prévus pour les prochaines semaines à l'Arena St-Nicolas, a annoncé hier le promoteur Irving Cohen. Jackie Donnelly de Buffalo rencontrera Benny Gordon du Bronx lundi le 30 prochain; Len Mat-

thews de Philadelphie fera face à J. D. Ellis de Trenton, New Jersey le 6 février; et Tommy Tibbs de Boston affrontera Paolo Rossi d'Italie, le 13 février.

Indianapolis 26 (UPI) — Les Indiens d'Indianapolis ont annoncé hier l'acquisition de deux lanceurs droitiers qui ont passé la saison 1960 dans la ligue américaine. Ils ont acheté John Briggs du Sacramento de la ligue de la Côte du Pacifique et John Taitouris du Kansas City.

New York 26 (UPI) — Gene "Ace" Armstrong de Elizabeth, New Jersey, rencontrera Dick Tiger de Nigeria dans un combat poids-moyen de dix rondes au Madison Square Garden le 18 février prochain, c'est ce qu'a annoncé la direction du Garden hier.

New York 26 (UPI) — Pierre Darmon et Gérard Pilet, tous deux membres de l'équipe française de la coupe Davis, ont été ajoutés à la liste de joueurs internationaux qui participeront aux championnats de tennis intérieur des États-Unis du 9 au 13 février prochains, a annoncé hier le président du tournoi, Larry Helfrich. Les autres joueurs inscrits sont entre autres Orlando Sirola et Nicola Pietrangeli d'Italie, Billy Knight d'Angleterre et Roy Emerson d'Australie.

Dans le badminton mixte

Les équipes de première division ont réussi à l'emporter dans la ligue mixte de badminton Québec-District lors du treizième programme de la saison. La salle paroissiale de Limolou, qui est au premier rang chez les seniors, dut se contenter d'un match nul, 3 à 3 avec le Winter Club. Les deux grandes vedettes de la soirée furent Gaston Gingras et Gilles Couture qui battirent Yvan Dufour et Blaise Bédard pour assurer cet égalité.

Dans l'autre rencontre, Charlesbourg-ouest se rapprocha du premier rang avec une victoire de 5 à 1 contre le lac St-Augustin, se trouvant ainsi à seulement 4 points du Limolou. C'est Nicole Lemieux et Jean-Marc Doré qui évitèrent le bianchissage en gagnant le double mixte. Pour les vainqueurs, F. Trudel, J.-Yves Mathieu, Claude Couture, L. Thérien, Murielle et Yolande Dombrosky attribueront des points à leur équipe dans ce triomphe.

INTERMÉDIAIRE A

Le lac St-Augustin obligea le Premier Bataillon à une joute nulle, 3 à 3 pour améliorer sensiblement sa position dans le classement intermédiaire "A". Le duo formé de Gaetan Cayouette et G. Maroux gagna la dernière joute de la soirée pour aider le lac dans cette partie nulle. Pour le Premier Bataillon, C. Loiselle et D. Roberge gagnèrent en double masculin; C. Langlois et H. Hardy, en double féminin; C. Langlois et D. Roberge en double mixte. Les deux

Voici le classement des clubs.

| Club | PC | PP |
|--------------------|----|----|
| Salle de Limolou | 45 | 30 |
| Charlesbourg-ouest | 44 | 34 |
| Winter Club | 43 | 43 |
| Lac St-Augustin | 40 | 40 |

| Club | PC | PP |
|-------------------|----|----|
| Rouge et Or | 48 | 30 |
| Premier Bataillon | 49 | 38 |
| Lac St-Augustin | 35 | 42 |
| Tennis Victoria | 32 | 46 |

| Club | PC | PP |
|--------------------|----|----|
| Loretteville | 48 | 39 |
| Lac St-Augustin | 44 | 34 |
| Hébert Incorporé | 32 | 46 |
| Groupe Touristique | 32 | 46 |

Conseils sur le hockey

(Par Lloyd Percival)

L'étonnante production de franc-but enregistrés par Frank Mahovlich, des Maple Leafs de Toronto, cette saison a fait parler tout le monde sur la raison de son jeu aussi sensationnel. Il y a sans aucun doute, plusieurs raisons...

Par les années passées Mahovlich, comme la plupart des jeunes joueurs de hockey, allait se placer devant les filets et attendait d'avoir une passe. En étant stationnaire, il n'était pas difficile à couvrir. Maintenant il patine continuellement dans la zone des buts en surveillant attentivement le jeu. Puis, quand il voit l'un de ses coéquipiers s'emparer de la rondelle ou que le caoutchouc glisse librement dans sa direction, aussitôt il se place rapidement en position pour compter. Parce qu'il patine sans arrêt devant sa case, il peut se libérer plus facilement de ses gardiens parce qu'il est plus facile d'accélérer voire allure quand vous êtes en mouvement que quand vous êtes arrêté.

Ce qui m'intéresse précisément c'est son amélioration.

DISTRIBUTEURS DEMANDÉS POUR CONSTRUCTIONS PRÉFABRIQUÉES EN ACIER

LES CARACTÉRISTIQUES DE VENTE COMPRENNENT: BAS PRIX ET ERECTION RAPIDE SANS MAIN-D'OEUVRE SPÉCIALISÉE. SOUMETTRE CANDIDATURES AU: DÉPT 1021, LE SOLEIL

McGill défait Montréal, 5-4

Montréal, 26 (PC) — Bruce Hutchison a marqué le but victorieux au cours de la période supplémentaire hier soir lorsque les Redmen de McGill ont infligé une défaite de 5-4 aux Carabins de l'Université de Montréal.

Hutchison qui avait nivelé le compte à 4-4 de l'engagement final, a capté la passe de Larry Jones pour s'échapper et marquer le but décisif.

Mike Richards, Jones et Colin Moseley ont marqué les autres buts du McGill tandis que René Dufour a compté deux buts pour les Carabins. Paul Blouin et René Verrier ont réussi les autres.

SOMMAIRE

| | |
|---|-------|
| 1-McGill Richards (Hutchison) | 5-2 |
| 2-McGill Jones | 2-0 |
| 3-Montréal O'Reilly | 11-55 |
| 4-Montréal Dufour (Belisle) | 11-55 |
| 5-McGill Moseley | 13-31 |
| 6-Montréal Belisle | 17-14 |
| 7-Montréal Verrier | 17-14 |
| 8-Punk Piam 7-32, Collin 17-36, Bastien 18-90 | |

Victoire de 3-0

Alors que le gardien de buts Jean-Guy Couturier réussissait son deuxième bianchissage en six parties, le Centre Récréatif St-François d'Asie a défaits les Spuks de St-Esprit par 3-0 dans une exhibition hier soir. Claude Pomerleau avec deux buts, et Marcel Beaumont furent les compteurs.

DE KUYDE
Blended Whisky - Distillé au Canada

Alors donc, nous aussi, prenez "un p'tit coup d'coeur"

CheZ NAP. COTE

VENTE D'INVENTAIRE

Pour hommes et dames

SKIS PROFESSIONNELS

DE REPUTATION UNIVERSELLE

- SEMELLES "KOFIX" les plus rapides
- LAMES D'ACIER "Interlocked"

VAL. \$100 **69.95**

SKI LAMINES avec base plastique

Lames d'acier VAL. \$25 **16.80**

80 PAIRES DE SKIS ADULTES ATTELAGES AVEC RESSORTS AU TALON VAL. **9.89**

NOUS VENONS DE RECEVOIR UN NOUVEAU STOCK DE PANTALONS ET CAGOULES

Le plus vaste choix à Québec de Pantalons stretchy et de Cagoules piquées, avec "couleurs et motifs variés, telles que BOGNER, LUCILLE WHEELER, ANN HEGGEVEITH, ANORAK, piquées, à carreaux, à diagonales, à diamants, etc.

BOTTES DE SKI

DOUBLE BOTTINE INTERIEURE

Pointures: 8, 8½

VAL. **19.95**

\$29.

BOTTES "Après-SKI"

en cuir de qualité. Doublées de laine.

VAL. 19.00 **9.95**

CORTINA Longueur 5'10" VAL. \$20 **11.95**

GILETS Hommes et dames DE LAINE Val. jusqu'à **8.89**

20 paires de **PANTALONS** Dames et Fillettes VAL. **9.00** **3.99**

PATINS DE FANTAISIE

FILLETTES — Bottines blanches, très hautes, en cuir lavable, doublées en cuir. Pointures 8 à 2.

VAL. 11.00 **6.89**

SAMSON, DAOUST ET CCM Bottines doublées, blanches, très hautes et en cuir lavable. VAL. **8.89** 16.00

PATINS ET BOTTINES PROFESSIONNELS

avec tendons professionnels LA SEULE COUTURE AU MONDE AYANT UN TENDON AVEC CAOUTCHOUC MOUSSE, ET FIL METALLIQUE JUSQU'AU BOUT DE LA BOTTINE OFFRANT UNE PROTECTION COMPLETE, 6 à 11. VAL. \$50 **29.95**

NAP. CÔTÉ 874, 878 E ST-JOSEPH, VAL. 4.25 **2.99**

CEINTURES FLECHÉES Pour le Carnaval VAL. **2.99**

Renoncer au métro serait renoncer à l'expansion de Montréal (J. Drapeau)

(Par Joseph Voisard)

Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, a déclaré hier devant la Législature que la Cité de Montréal prendra entièrement à sa charge la construction du métro qui a promis à la population de la métropole sans recourir à de nouvelles taxes. M. Drapeau présentait devant le comité des bills privés pour obtenir l'autorisation d'entreprendre la réalisation de ce gigantesque projet.

Il semble bien que la Législature est favorable au projet. Ce qu'elle a l'intention de faire passer toutefois, c'est la façon dont sera financée la construction du métro. La déclaration du maire M. Drapeau, et du président du comité exécutif, M. Lucien Saulnier, à l'effet qu'il n'y aura pas de contribution des municipalités de Montréal métropolitain ou de recourir à la taxation a paru donner satisfaction.

Le président de la Corporation de Montréal Métropolitain, M. Roland Chagnon, a souligné que cet organisme a fait une étude complète du problème et qu'il en est venu à la conclusion que le métro ne sera pas rentable. Les travaux qui sont prévus, dit-il, coûteront de \$275 à \$300 millions. Le maire a dit hier qu'il y a à Montréal des travaux divers en retard pour un montant de \$300 millions. D'autre part, ajoute M. Chagnon, les besoins de dépenses-capitales des 32 municipalités de l'île de Montréal sont de l'ordre de \$93 millions par année. Les Commissions scolaires ont aussi des besoins. Et tous ces fonds pro-

viendront de la même assiette. Ce sont les mêmes contribuables qui paieront, conclut-il, en assumant qu'il faudra recourir chaque année, pendant une longue période, à des emprunts écumants.

Le premier ministre, M. Jean Lesage, a alors demandé au maire Drapeau si l'administration actuelle de Montréal est disposée à prendre la responsabilité entière de la construction du métro. Il s'agit de travaux dont on évalue le coût à \$270 ou \$300 millions, dit-il. "Croyez-vous que la ville de Montréal pourra financer le projet sans recourir à une taxe spéciale?"

Depuis que j'ai contracté devant l'électorat l'engagement de construire un métro, répondit M. Drapeau, j'ai travaillé avec d'autres personnes, à trouver des moyens de financement. Nous étudions présentement une formule extrêmement avantageuse que je n. puis pas toutefois présenter aujourd'hui. "L'expansion économique de Montréal commande la construction d'un métro", dit M. Drapeau. Il faut le construire et prendre les moyens nécessaires ou renoncer à l'expansion économique de Montréal.

Le maire de Montréal a insisté sur le fait qu'il faut, pour réaliser le métro, l'unité de conception, l'unité de réalisation et l'unité du territoire. Seule, dit-il, la ville de Montréal possède les trois normes nécessaires. Et M. Drapeau précise que Montréal est prêt à commencer les excavations dans les mois à venir. M. Drapeau a dit qu'il faudra au moins quatre ans pour réaliser le projet. M. Jean Lesage, par sa part, est plutôt d'avis qu'il faudra de cinq à huit ans.

M. Drapeau a souligné que Montréal, ayant construit le métro à ses frais, en sera propriétaire. Mais il a ajouté que l'opération du métro pourrait ensuite être confiée à la commission du Transport de Montréal. Le maire Drapeau a déclaré ensuite, qu'après l'effet que Montréal pren-

viendrait de la même assiette. Ce sont les mêmes contribuables qui paieront, conclut-il, en assumant qu'il faudra recourir chaque année, pendant une longue période, à des emprunts écumants.

Le maire de Montréal a insisté sur le fait qu'il faut, pour réaliser le métro, l'unité de conception, l'unité de réalisation et l'unité du territoire. Seule, dit-il, la ville de Montréal possède les trois normes nécessaires. Et M. Drapeau précise que Montréal est prêt à commencer les excavations dans les mois à venir. M. Drapeau a dit qu'il faudra au moins quatre ans pour réaliser le projet. M. Jean Lesage, par sa part, est plutôt d'avis qu'il faudra de cinq à huit ans.

M. Paul Dozois, député de Montréal-St-Jacques, a rappelé qu'il fut toujours favorable au projet d'un métro pour Montréal. "Une réalisation essentielle à Montréal ou 70 pour cent de la population se déplacer", M. Dozois estime que ce serait la première initiative qui profiterait à tout le monde, à toutes les municipalités de Montréal métropolitain, et qu'il ne serait pas juste que la Cité de Montréal paie seule le coût des travaux. M. Dozois conclut donc que les travaux devraient être exécutés conjointement par Montréal et les municipalités intéressées.

M. Lucien Saulnier a souligné la contradiction de certaines municipalités qui se disent toujours prêtes à contribuer, mais qui se reculent quand il s'agit de trouver une formule pour la répartition du coût des responsabilités.

Le procureur des quatorze municipalités de Montréal Métropolitain, M. Edouard Martel, exprime l'avis que ces municipalités seront appelées à payer pour le métro. Puis il a ajouté que ces municipalités seront de la sorte gouvernées par Montréal. C'est une annexion déguisée, a-t-il opiné.

Le maire de Lac Beauport, M. Louis Gaston, approuve le projet d'un métro. Mais il soutient qu'on doit déterminer la part que les municipalités concernées devront payer. M. Pothier Ferland, de la Commission du Transport, dit que la Corporation de Montréal Métropolitain a encouragé la coopération entre les municipalités. Il estime que celles-ci devraient avoir leur voix au chapitre.

La déclaration du maire Drapeau



En 1959, la forêt fut une mine d'or au Québec

Par Henri Dutil

La valeur de la production de l'industrie forestière s'est établie à \$668.953.000 en 1959 et nos 56 moulins ont produit 4.317.000 tonnes de pâtes et 3.813.000 tonnes de papiers et cartons, payant \$183.547.000 en salaires à 54.167 personnes, selon le rapport déposé hier à l'Assemblée législative, par M. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts de la province.

Le document couvre en partie l'année financière 1959-60 et il démontre qu'un volume global de 883.326.120 pieds cubes de bois, dont 547.296.120 pieds cubes sur les terrains de la Couronne et 336.030.000 pieds cubes sur les terrains privés, ont été coupés durant les douze mois écoulés par le rapport officiel du ministre.

L'industrie du bois de sciage a produit, durant le même temps, 1.040.619.000 p.m.p. de bois, et d'autres industries faisant usage du bois comme matière première ont utilisé des bois d'une valeur de \$78.409.000 pour la fabrication de produits évalués à \$193.817.000.

M. Arsenault note avec satisfaction que le nombre de feux en forêt et le chiffre des pertes en 1959 ont été inférieurs à la moyenne des dix années précédentes. En 1959, la superficie incendiée fut de 94.888 acres, comparativement à une moyenne de 104.991 acres pour les dix années précédentes.

LA TERRE ET LE BOIS

Sans compter la superficie couverte par les eaux du golfe et du fleuve St-Laurent, depuis son embouchure jusqu'à l'île d'Orléans, le territoire de la province couvre une étendue globale de 596.708 milles carrés dont plus de la moitié située au nord du 52 degré de latitude, 312.408 milles carrés, est actuellement considérée comme économiquement inaccessible.

De ce qui reste, 284.300 milles carrés, plus de deux tiers sont constitués de terrains bien boisés. M. Arsenault a rappelé qu'il y a dans la province vingt peuplières renfermant plus de 40.000.000 de plants dont 1.500.000 ont été utilisés durant l'année pour le reboisement.

Le nombre de feux en forêt et le chiffre des pertes en 1959 ont été inférieurs à la moyenne des dix années précédentes. En 1959, la superficie incendiée fut de 94.888 acres, comparativement à une moyenne de 104.991 acres pour les dix années précédentes.

LA TERRE ET LE BOIS

Sans compter la superficie couverte par les eaux du golfe et du fleuve St-Laurent, depuis son embouchure jusqu'à l'île d'Orléans, le territoire de la province couvre une étendue globale de 596.708 milles carrés dont plus de la moitié située au nord du 52 degré de latitude, 312.408 milles carrés, est actuellement considérée comme économiquement inaccessible.

De ce qui reste, 284.300 milles carrés, plus de deux tiers sont constitués de terrains bien boisés. M. Arsenault a rappelé qu'il y a dans la province vingt peuplières renfermant plus de 40.000.000 de plants dont 1.500.000 ont été utilisés durant l'année pour le reboisement.

LA TERRE ET LE BOIS

Sans compter la superficie couverte par les eaux du golfe et du fleuve St-Laurent, depuis son embouchure jusqu'à l'île d'Orléans, le territoire de la province couvre une étendue globale de 596.708 milles carrés dont plus de la moitié située au nord du 52 degré de latitude, 312.408 milles carrés, est actuellement considérée comme économiquement inaccessible.

De ce qui reste, 284.300 milles carrés, plus de deux tiers sont constitués de terrains bien boisés. M. Arsenault a rappelé qu'il y a dans la province vingt peuplières renfermant plus de 40.000.000 de plants dont 1.500.000 ont été utilisés durant l'année pour le reboisement.

Le contrat étant perdu, il n'y a plus rien à perdre à tenter de le réaliser. Sud refuse la première levée de tréfle, fournissant le cinq afin de donner à Ouest l'idée que le six de son partenaire n'était pas sa plus faible carte à cette suite. Mais ou le déclarant se montre réellement audacieux c'est en refusant à la deuxième levée de capturer la dame de tréfle. Pour Ouest, il n'y a aucun doute l'as de tréfle se trouve chez son partenaire et il faut prévenir des coupes. Il chance donc au deux de pique. L'impasse de la dame de pique ayant été heureuse, le Mort en fait suivre l'as puis le déclarant prend la main de son as de carreau. Un troisième atout accorde de nouveau la main à Ouest. Bien convaincu que l'as de cœur se trouve chez Sud et non l'as de tréfle, Ouest revient à cette suite et à sa très grande surprise il voit Sud prendre de l'as. Le valet de carreau est couvert par le roi et le déclarant peut disposer de ses deux coeurs et de son dernier tréfle sur les derniers carreaux du Mort. Les points ayant été limités à deux tréfles et un atout le mauvais contrat est converti en manche!

Il s'agissait tout d'abord de chasser la peur, puis ne pas marchander au sujet d'une deuxième levée de chute!

Famille décimée

Hastings Center, New York — (UPI) — On a découvert, tard hier soir, les cadavres d'une mère et de ses six enfants dans la maison de ferme qu'ils habitaient à Hastings Center, New York. La mort des sept victimes a probablement été causée par les gaz qui se dégagent d'une fournaise à charbon défectueuse.

Le père était absent au moment du drame.

Voire poisson favori maintenant en paquets congelés

Les produits High Liner sont vraiment plus pratiques que jamais car ils sont maintenant vendus en paquets congelés. Toutefois, ils présentent la même saveur incomparable et restent tout aussi économiques.

Admirez les choix incomparables de fruits de mer High Liner à votre comptoir de produits congelés. Essayez cette savoureuse recette.

FILETS DE POISSON AMANDINE

(Prêts en quelques minutes)

- 1 livre de filets de poisson High Liner
- 4 c. à table de beurre
- 1/4 t. d'amandes mondées tranchées
- 1/2 c. à thé de sel

Faire griller les filets, comme l'indique le mode d'emploi donné sur le paquet, en les recouvrant de beurre d'huile à salade à l'aide d'un pinceau et en les assaisonnant au goût. Entretemps, faire fondre les 4 c. à table de beurre, ajouter les amandes et 1/2 c. à thé de sel; faire cuire, en remuant souvent, jusqu'à ce que le beurre soit légèrement brun. En arroser le poisson. Donner 3 ou 4 portions.

FILETS



Savoir fraîche de l'océan garantie

RECETTES GRATUITES: Une adresse de votre marchand de poisson vous sera envoyée sur demande. Écrivez à High Liner Sea Foods, 440, St-Joseph, St-Laurent, Montréal. Demandez la vôtre aujourd'hui même!



Fin aujourd'hui du délai pour les bills privés

Les délais accordés par l'Assemblée Législative pour la présentation des bills privés expirent aujourd'hui, selon une déclaration faite hier à l'Assemblée Législative par le premier ministre, M. Jean Lesage. Il a été décidé également que la Chambre basse consacra d'ici la fin de la semaine tout le temps possible à l'étude du bill de Montréal de celui de Montréal métropolitain et de la

L'enquête sur l'éducation

Me Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, a proposé hier après-midi la première lecture d'une loi importante ordonnant une enquête royale complète, par le ministre d'un comité spécial, sur toutes les questions relatives à l'éducation.

1/2 ÉVEILLÉ la nuit 1/2 ENDORMI le jour

Beaucoup de gens ne se reposent pas bien la nuit. Ils se lèvent et se rendent dans leur lit — et sont nonchalants toute la journée. Quand le fonctionnement des reins ralentit, les impuretés et l'excès d'acidité restent dans l'organisme. Il s'ensuit un repos troublé, une sensation de fatigue et un mal de dos. Si vous ne vous reposez pas bien la nuit — si vous n'êtes pas en train dans la journée — prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Vous sentirez mieux — dormirez mieux — travaillerez mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's.

VENTE GÉNÉRALE ANNUELLE STOCK D'ENTREPÔT

LE CHOIX EST VASTE... MAIS HÂTEZ-VOUS AVANT QU'IL NE SOIT TROP TARD!

- MODELES 1960
- ÉCHANTILLONS D'ÉTALAGE
- MODELES DISCONTINUES
- MODELES DE DEMONSTRATION

- TOUS CES APPAREILS SONT MAINTENANT EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND G-E.

SENSATIONNELLES AUBAINES — LESSIVEUSES

SENSATIONNELS SPECIAUX — SÉCHOIRS ULTRA-RAPIDES

Vaste choix de modèles à partir des machines avec essoreuse à rouleaux jusqu'aux lessiveuses automatiques Filter-Flo. Caractéristiques:

- SYSTÈME FILTER-FLO GE ÉLIMINE LA CHARGÉ. LAVE LE LINGE À FOND • RÉGLAGE AUTOMATIQUE À 5 CYCLES DE LAVAGE DU LINGE LE PLUS DÉLICAT AU PLUS RÉSISTANT • CUVE DE GRANDE CAPACITÉ • DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES DE DÉTÉRGENTS ET DE PRODUITS DE BLANCHIMENT • ÉCONOMISEUR D'EAU CHAUDE POUR LES PETITES LESSIVES.
- RÉGLAGE FACILE • RAFRAICHISSEUR D'AIR EXCLUSIF • GRANDE CAPACITÉ • DÉFROISSEUR AUTOMATIQUE POUR VÊTEMENTS "SANS REPASSAGE" • FILTRE À CHARPIE EN MÉTAL, MODÈLE EXCLUSIF.

SENSATIONNEL!... OFFRE SPÉCIALE DE RÉFRIGÉRATEURS

Vaste choix de modèles offrant toute une gamme de caractéristiques appréciées de tous:

- DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE... JAMAIS DE GIVRE • CONGÉLATEURS SPACIEUX... MOINS DE COULEURS AU MAGASIN • PLUS D'ESPACE DE RANGEMENT • TABLETTES DISPONIBLES POUR QUE TOUT SOIT À PORTÉE DE LA MAIN • PORTE MAGNÉTIQUE À FERMETURE SÛRE, INUSABLE.

SENSATIONNELLES ÉCONOMIES SUR TÉLÉVISEURS ULTRA-VISION

Vaste choix d'appareils. Prix à la portée de toutes les bourses. Caractéristiques remarquables:

- NOUVEAU TUBE-ÉCRAN "DAYLIGHT BLUE" DONNANT UNE IMAGE NETTE, BRILLANTE, AU POINT • MODÈLES À RENDEMENT JUSQU'À 27 LAMPES • EXCELLENTE RÉCEPTION, MÊME DANS LES ENDRUITS ÉLOIGNÉS • SYSTÈME CLARIFICATEUR ÉLIMINANT LES RÉFLEXIONS AVEUGLANTES • HAUT-PARLEURS MONTÉS À L'AVANT, MEILLEURE DISPOSITION POUR LE SON • BOUTONS DE RÉGLAGE MONTÉS À L'AVANT, À PORTÉE DE LA MAIN • CHASSIS SOUDÉ PAR BAIN, MOINS DE RISQUES DE PANNES • MEUBLES EN NOYER OU CHÊNE CLAIR.

SENSATIONNELLES RÉDUCTIONS SUR LES POÊLES AUTOMATIQUES

Ces poêles présentent toutes les célèbres caractéristiques GE permettant une cuisson parfaite et automatique...

- ÉLÉMENTS DE SURFACE COMMANDÉS PAR BOUTONS-POUSSOIRS; CHAUFFE RÉGLÉE AUTOMATIQUEMENT • ÉLÉMENT DE SURFACE ULTRA-RAPIDE CAIROD. RÉDUCTION AUTOMATIQUE DE LA CHALEUR, PLUS BESOIN DE SURVEILLER LA CUISON • MINUTERIE COMBINÉE, COMPTE-MINUTES POUR LE FOUR... PERMETTENT UNE CUISON JUSTE-À-POINT.
- VASTES FOURNS AVEC PORTES AMOVIBLES FACILITANT LE NETTOYAGE
- FENÊTRE PERMETTANT DE VOIR LES ALIMENTS SANS AVOIR À OUVRIR LA PORTE DU FOUR.

GRANDE VENTE À PRIX SPÉCIAUX

Poele

Modèle TCJ-349
Prix de liste \$269.95
Prix de vente **228.00**

Lessiveuse Automatique

Modèle TWA-750
Prix de liste \$399.95
Prix de vente **284.00**

Tous ces appareils sont entièrement garantis par Canadian General Electric Company Limited.

- De plus en plus les Canadiens choisissent les appareils ménagers General Electric de préférence à tous les autres.
- ### POUR VOIR CES APPAREILS RENDEZ-VOUS SANS TARDER CHEZ LES MARCHANDS G-E CI-DESSOUS:
- | | | | | |
|---|--|---|---|--|
| VILLE DE QUÉBEC J.-A. ASSELINE & FILS 476 de Mazenod ALBERT BARRE AUTO Ltee 1005 de la Chaudière A. BELANGER (détail) LTEE 340 rue du Pont BIZIER & CARON 801 rue St-Joseph BOURQUE ELECTRIQUE Ltee 764 rue St-Jean L.-P. DORAIS 464 rue St-Vallier LAURIER ELECTRIQUE 82 rue St-Joseph MAGUIRE ELECTRIQUE 1330 avenue Maguire Maisonneuve Appliances Enr. 136 rue Maisonneuve PARALIS DU BIJOU 33 ave Plante M. POLLACK LTEE 725 est rue St-Joseph QUÉBEC ELECTRONIQUE Enr. 621 rue St-Jean TALBOT ELECTRIQUE LTEE 819 rue St-Jean TURCOTTE & LETOURNEAU 330 de la Couronne | DONNACONA ROGER MARCOTTE GIFFARD A. VACHON VILLAGE HURON CLAUDE SIOUË ENR. LA MALBAIE TREMBLAY & FRÈRE LEVIS BOISVERT ELECTRIQUE 16 rue Guénette G.-J. LEMIEUX LTEE 15 rue St-Louis | ST-CASIMIR ROBERT RIVARD STE-CLAIRE GIGUÈRE T.V. ENR. ST-GEORGES J.-A. GAGNE 407, 1ère Avenue ST-GERVAIS J.-P. LAFLAMME STE-HELENE ERNEST BELANGER ENR. ST-JEAN-PORT-JOLI PELLETIER ELECTRIQUE Enr. ST-LOUIS COURVILLE BELANGER & LACHANCE Enr. STE-MARIE JACQUES (PAULO) DOYON ST-PATRICE DE BEAUVIVAGE EDMOND THERRIEN ST-RAYMOND ALBERT GIGNAC ST-ROMUALD PAUL BEGIN ENR. Rue Trans-Canada TADOUSSAC FRANÇOIS LAPOINTE | TERRITOIRE LAC ST-JEAN ALMA EDMOND DESCHESNES LTEE 174 rue St-Joseph GAGNON FRERES MEUBLES 10-12 rue Sacré-Coeur ARVIDA B. BRASSARD MEUBLES Ltee GAGNON & FRERES MEUBLES BAGOTVILLE ALBERT TREMBLAY MEUBLES LTEE CHICOUTIMI GAGNON & FRERES MEUBLES 400 est rue Racine POTVIN & TREMBLAY Ltee 255 rue St-Anne SMITH MEUBLES INC. Coin Cartier et Montcalm DOLBEAU HOPITAL DE RADIO & TV ENR. JONQUIERE B. BRASSARD MEUBLES Ltee GAGNON & FRERES MEUBLES WELLIE GAGNON LTEE 135 rue St-Dominique R. TAPIN MEUBLES LTEE | KENOGAMI GAGNON & FRERES MEUBLES MAGASIN REGINA 70 rue Ste-Famille ROCH ELECTRIQUE LTEE 71 rue King George METABETCHOUAN GAGNON & FRERES MEUBLES MISTASSINI C.-A. GAUTHIER 120 ave de l'Eglise NORMANDIN RENE DOUCET ROBERVAL JOS. GAGNON & FRERES "MEUBLES" ST-BRUNO LAVOIE & TREMBLAY ST-COUL DE MARIE LIONEL BERGERON ST-FELIXEN RENE BOUDREAULT "MEUBLES" |
|---|--|---|---|--|



Il a été temporairement retenu par la police. Vous connaissez ces crayons à billes retenus par des chaînes qu'ils ont au bureau de poste ? Bien...

M CROISÉS

du Soleil

| | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 1 | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |

- HORIZONTALEMENT**
- Ruée de mer; (Genre de lubiacées) — Famine (tour Bible)
 - Tyras de Pise (18e siècle) — Hollandais
 - Petit cheval de selle — Convenu — Travail
 - Jeunesse — D'un rouge faible — Chemin de balais
 - Démonstratif — Remplie — Giorrida
 - Quantum — Grand réservoir pour la fermentation du raisin — Chapeau maison
 - Déplacement — Découpe de la bouche des animaux
 - Divine — Astrologie ancien — Adv. de jeu
 - St-Philippe de — Ville d'Italie — Titre de noblesse au Portugal
 - Ang. langu. — Poivre domestique — Oré la peau d'un fruit
 - Peintre hollandais (17e siècle) — Geste des eaux — Reprimande
 - Montagne d'Arménie — Mangé avicement
 - Hausser — Habitation, demeure.
- VERTICALEMENT**
- Petite rivière qui sépare l'Italie de la Gaule Cisalpine — Qui se rapporte aux noues
 - Tête conique d'un obus (pl.) — Orné
 - Maîtres, coutures — Commune autonome rurale russe — Lettre hébraïque
 - Ch. d'arr. (Gard) — Qui concerne les citoyens — Dans la gamme
 - Cérémonie religieuse — Fin, adroit
 - Mère d'Israël (Bible)
 - Profiteur — Habileté
 - Quantité déterminée d'un médicament — Produit des abilles
 - Vent en nord — Détroit entre l'Australie et la Tasmanie — Prep.
 - Qui porte un bâc — Prison — Monnaie japonaise
 - Prep. lat. dont la couleur bleue favoré & déteint par suite d'un lavage — Posa un passage
 - Chef des bandits — Trou dans les murs, pour recevoir une poutre — Qui a de la dévotion
 - Être la valeur d'une chose — Qui a de vives couleurs

Mémoire sur l'enseignement technique?

La Corporation des Techniciens professionnels a décidé hier soir qu'il était de toute nécessité de présenter au gouvernement un mémoire ou serait suggérée la formation d'un conseil visant à élaborer et à répandre davantage l'enseignement technique.

Cette décision a été prise lors du souper du Chapitre de Québec de la Corporation, alors que les membres présents ont discuté de l'avantage de l'enseignement spécialisé pour la Corporation des Techniciens professionnels. M. Gabriel Rousseau, ingénieur professionnel et conseiller technique au ministère de la Jeunesse, était l'invité d'honneur.

Le mémoire recommanderait entre autres choses une augmentation des heures de travaux pratiques dans nos institutions, pour égaliser au moins la moitié du programme scolaire. Une relation constante avec l'industrie permettrait d'en connaître davantage les débouchés, et ferait du cours technique, un cours complet, par lui-même et non ordonné à l'université.

Exposition des trésors polonais

Varsovie (PA) — Les trésors polonais récemment retournés dans la capitale polonaise après un séjour de 21 ans à Québec ont été exposés hier au Musée national.

Une exposition d'une partie de la fameuse collection de tapisseries des anciens rois polonais a été inaugurée hier au cours d'une brève cérémonie.

Parmi les invités à la manifestation figurait l'ambassadeur du Canada, M. Gordon H. Southam, qui — on souligne dans la capitale polonaise, a joué un rôle de premier plan dans les négociations qui ont permis le retour de ses trésors à la Pologne.

Quelque 250 membres éminents du gouvernement polonais et des diplomates étrangers ont également pris part à la cérémonie. Les précieux objets seront exposés au musée de Cracovie à la clôture de l'exposition, dans quatre semaines.

Un ex-directeur d'école vole plus de \$35,000

Renfrew, Ont. (PC) — Allan Gay, ancien directeur de l'école publique de Renfrew, s'est reconnu coupable hier d'une accusation de vol d'une somme de \$35,593 provenant des fonds de l'école dont il assumait la direction.

Gay avait été appréhendé le 19 novembre, soit quelques jours à peine après avoir été démis de ses fonctions. Il avait d'abord été accusé d'avoir volé une somme de \$17,000 mais ce montant a plus que doublé après qu'un comptable eut vérifié les finances de l'école. L'inculpé connaîtra sa sentence le 15 février.

K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

de la couture dans nos rayons des soies et tissus

2e étage

Syndicat de Québec Ltée

Le Syndicat de Québec Ltée



Le Printemps à l'horizon, avec ses teintes, les pailles et les riches tissus...

15.95 à 30.00

★ Syndicat, 2e étage.



Enregistrez-vous maintenant à notre fameux concours de la Mariée qui durera jusqu'au 27 mai

- Toutes vous pouvez gagner!
 - Grand choix de cadeaux!
 - Voyage de noces en Europe!
- Chaque fiancée participante peut obtenir de splendides cadeaux. Vous avez donc la chance d'accumuler un grand nombre de factures: les vôtres, celles de vos parents et amis.
- Complèteront votre trousseau! Ils sont de plus en plus beaux selon le montant de factures accumulées. Au moins \$500.00 d'achats sont nécessaires pour en obtenir un.
- Avec tous les avantages de KLM, la compagnie d'aviation qui offre tout le luxe imaginable! Toutes les fiancées participantes ont la chance de gagner ce voyage.
- Pour plus amples renseignements, présentez-vous au Kiosque de la Mariée, rez-de-chaussée.

Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

955

Les petits comme les grands aimeront ce magnifique lion de 11 pouces de hauteur, que vous pouvez faire vous-même. Il ressemble vraiment à un vrai lion et vous le placerez sur un lit au par terre.



955

Ecrire soigneusement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que le grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

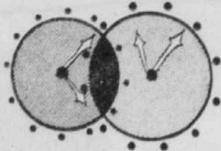
Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUÉBEC, P. Q.

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 10 à 20 jours.



C'est le temps d'épargner durant janvier...



Une occasion remarquable pour les acheteurs avisés... au 2e

• Complots

pour hommes
val. 69.95 à 89.50

49.95

Solde de lignes de marques renommées: "Samuelsohn", "Golden-Aire", "Garnett's". Les plus chics tissus. Tailles: Courte, régulière, longue ou semi-corpulent. Grandeurs désassorties.

• Paletots

pour hommes
formidable spécial

29.95

Beau choix de tissus tout laine, fini cachemire, velours italien, etc... Nuances de bleu, olive, gris ou brun. Modèles raglan, semi-raglan ou régulier, 3 boutons. Grandeurs 34 à 44.

Syndicat, 2e étage.
Commandes postales acceptées.



C'est le temps d'acheter votre fourrure! Des réductions jusqu'à 300⁰⁰ Voyez vous-mêmes, mesdames!

Profitez de nos conditions faciles de paiement, aucun comptant. Consultez notre service de crédit, 7e étage.

Salon La Belle Fourrure, 3e étage.

• Mouton traité
agneau rasé teint.
Valeur régulière 160.00
spécial **\$95**

• Mouton de Perse
gris avec large col de vison saphir.
Val. 600.00 **\$419**

• Rat musqué
dos teint vison.
Valeur régulière 300.00
spécial **\$189**

• Castor naturel
Très belle valeur se vendant régulièrement 700.00 **\$479**

• Rat musqué
flancs teints "Ecume de Mer".
Valeur 400.00
spécial **\$289**

• Mouton de Perse
teint brun avec large col de castor ou vison Lutetia.
Valeur 700.00 **\$479**

• Mouton de Perse
teint noir avec col de vison saphir.
Valeur 450.00 **\$289**

• Loutre naturelle
très chic manteau se vendant régulièrement 900.00 **\$639**

• Chat sauvage
rasé.
Se vendant régulièrement 500.00
spécial **\$309**

Rabais de 20% à 50%
sur toutes nos jaquettes, capes et étoles. Choix considérable de nouveaux modèles et fourrures de tous genres.

Sur tous nos vêtements sport vous épargnerez... 20%

Suivez les activités du Carnaval dans un vêtement chaud, confortable et léger. Profitez de cette offre avantageuse.
Syndicat, 2e étage.
Commandes postales acceptées.

20%

Bas nylon sans couture

Bas mèche de première qualité, 400 aiguilles et 15 deniers. Pointures 8 1/2 à 11.

Val. 1.00 **.79**

- brun pâle
- brun foncé
- charcoal

Syndicat, rez-de-chaussée. Commandes postales et téléphoniques acceptées.

Housses à souliers

val. 1.49 **.98**

En velours cordé brun, noir et bleu avec intérieur plastique.

Syndicat, rez-de-chaussée. Toutes commandes acceptées.

Au rez-de-chaussée et au sous-sol Réduction de 33 1/3%

- Sur toutes nos boîtes sport pour hommes au rez-de-chaussée. Pointures et couleurs au choix.
- Sur tout notre stock de patins et boîtes de ski pour hommes, dames, garçons et fillettes, sous-sol.

Commandes postales et téléphoniques acceptées.

Le Syndicat de Québec Ltée, 405 est, rue St-Joseph, Québec 2210 de la Canardière — Centre d'achats Ste-Foy. Tél.: 529-7351

NOUVELLES DE PROVINCE

Matane (DNC) Le comité des emplois d'hiver de Matane, appuyé par d'autres groupements, a fait parvenir à l'Hydro-Québec et au ministre des Ressources hydrauliques, une requête demandant l'établissement d'un bureau d'embauchage à Matane en vue des gigantesques travaux que l'Hydro-Québec et le ministère des Terres et Forêts entreprendront dès cet hiver dans la région de la rivière Manicouagan.

Mont-Joli (DNC) La Chambre de Commerce de Mont-Joli, appuyée par celles de Rimouski, Matane, Gaspé-Nord, Amqui, Cap-aux-Frappe, St-Fabien, Le Bic et la régionale du Bas St-Laurent, est intervenue auprès de la Commission McPherson en vue de l'ouverture d'un sous-bureau administratif du CNR à Mont-Joli.

Rimouski — La réserve de 200 millions de gallons d'eau accumulée depuis deux semaines au barrage de la rivière Neigette est presque perdue du fait d'une large brèche qui s'est ouverte dans le bassin de retenue.

Rimouski — La prochaine visite de M. Leon Balcer, ministre fédéral des Transports, à Rimouski, le 18 février, laisse présager une solution au problème du transport dans la région du Bas St-Laurent.

Mont-Joli (DNC) Le Dr René-A. Lepage, médecin, et le Dr Raymond Lavallée, dentiste, sont candidats au poste de maire de Mont-Joli. Six sièges échevinaux sont également en jeu aux élections municipales. La mise en nomination a eu lieu hier.

Rimouski — Le brise-glace "McLean" était attendu hier soir pour venir à la rescousse des brise-glace "Tupper" et "North Gaspé" emprisonnés dans les glaces depuis plusieurs heures à un mille environ du quai de Rimouski-Est.

Thetford-Mines (DNC) Faute de candidats pour remplacer les dirigeants sortant de charge, la Ligue de citoyens de la paroisse St-Noël Chabanel, à Thetford, sera peut-être contrainte de cesser ses activités.

Donnacona (DNC) Le maire sortant de Donnacona, M. J.-Raoul Mathieu, est de nouveau candidat à la mairie. Son adversaire est M. Ychévian Paul-Emile Dusault. Deux conseillers sortant de charge et trois nouveaux conseillers ont été élus par acclamation hier.

St-Georges-de-Beauce (DNC) Les propriétaires de taxis de St-Georges-Est demandent au Conseil municipal l'autorisation d'installer des taximètres à bord de leurs véhicules. Le Conseil a accepté en principe cette requête.

Alma — Chicoutimi a de bonnes chances d'être choisie comme le lieu où sera construite une nouvelle industrie de 320 millions, à décaler un porte-parole de l'Alcan. Toutefois, une autre ville de la province est aussi sur les rangs pour recevoir ladite industrie.

Mistassini — Me Georges Villeneuve sera l'adversaire de M. Camille Tremblay, maire sortant, pour le poste de premier magistrat de Mistassini.

Arvida — La paroisse de Jonquière ne s'oppose pas à l'annexion d'une partie de son territoire à Arvida, si les propriétaires concernés sont en faveur de ce projet.

Chicoutimi — Le charroyage du bois de pulpe entre les chantiers de Rivières-Eternité et Port-Alfred, qui a cessé depuis près d'un mois à la suite d'un différend syndical, ne semble pas devoir reprendre avant quelque temps.

Jonquière — Une forte délégation des Chambres de Commerce des Jeunes de la région du Saguenay partira samedi après-midi à Chicoutimi, en signe de protestation, devant les panneaux réclames "Do it now" installés par les autorités fédérales dans le cadre de la campagne annuelle des emplois d'hiver.

Les étudiants en Droit recevront l'hon. Fulton

Les étudiants en Droit de l'université Laval accueilleront, en fin de semaine, l'hon. Edmund Davie Fulton, ministre de la Justice et procureur général. M. Fulton sera le président d'honneur au bal des étudiants en Droit qui aura lieu au Château Frontenac, samedi soir.

Le ministre de la Justice, accompagné de sa femme, arrivera à l'aéroport de l'Ancienne Lorette, à bord de son avion privé, demain vers midi. Les étudiants l'inviteront alors à déjeuner au restaurant Kerkulu. A 2 heures p.m.

Grand succès de la vente de la bougie

Il y a eu une augmentation générale de 10,37 p.c. dans la vente de la bougie, cette année. C'est ce qu'a révélé le président du Carnaval d'hiver de Québec, M. Maurice D'Amours, lors d'une conférence de presse, ce matin. Les dernières compilations sur le "bilan" de la bougie indiquent un total de 91.442, comparativement à 82.849 l'an dernier.

Le contrôleur de la vente éclair de la bougie du Carnaval, M. Marcel Rochette, donne les chiffres suivants sur chacun des sept duchés, avec, entre parenthèses, le total de 1960: Cartier, 15.379 (15.022); Champlain, 14.734 (12.045); Frontenac, 12.736 (12.787); Laval, 15.104 (12.748); Lévis, 9.415 (7.824); Montcalm, 12.179 (12.533); Montmorency, 11.696 (10.180); au comité central, 205 bougies ont été vendues à des personnes qui se sont rendues à l'hôtel de ville.

Enfin le rapport mentionne que 81.236 familles se sont procurées la bougie du Carnaval, cette année; le duché qui indique une augmentation la plus marquée est celui de Lévis, soit 20,33 p.c. Encore une fois, le président D'Amours s'est déclaré très satisfait du succès de la soirée de la bougie et a remercié de nouveau toute la population du grand Québec de sa généreuse collaboration au Carnaval d'hiver.

Les Saints
L'Église célébrera demain la fête de saint Jean-Chrysostome, évêque et docteur.

Soleil et marée
Le soleil — Lever: 7 h. 17; coucher: 4 h. 40. Longueur du jour: 9 h. 23

MARÉS D'AUJOURD'HUI
Haute: 2 h. 08 a.m. (12,4 pi.)
Basse: 9 h. 12 a.m. (1,4 pi.)
Haute: 2 h. 36 p.m. (13,7 pi.)
Basse: 10 h. 08 p.m. (0,9 pi.)



JOSE ITURBI ET L'ORCHESTRE: 15 HEURES DE REPETITIONS AVANT LE CONCERT SYMPHONIQUE DE SAMEDI SOIR

La Gaspé Copper Mines

La compagnie a la preuve des pertes causées par la grève

(Par E.-A. GRENIER)
La compagnie Gaspé Copper Mines a en mains la preuve que les dommages et pertes de profit résultant de la grève de Murdochville en 1957 s'élevaient à \$5,469,461, a déclaré hier M. Adam H. Zimmerman, assistant-contrôleur de Noranda Mines Ltd.

M. Zimmerman nous faisait cette déclaration ce matin en marge de la réclamation officielle de \$5,200,000 faite aux United Steelworkers of America en rapport avec cette grève.

Un des avocats de la poursuite, Me Gaston Poullet, tint à préciser à cette occasion que la réclamation est demeurée à \$5,200,000 et que les \$351,000 inscrits au chapitre de l'impôt provincial n'ont pas été déduits de ce montant, parce qu'ils n'ont pas été versés en 1957.

Témoignant ce matin, le gérant général de Gaspé Copper, M. William Brisenden, a expliqué une différence de chiffres à l'item "minage 1956" entre le rapport des témoins George Hermet Dunn, comptable en prix de revient au bureau de Murdochville, qui donnait \$2,736,000, et Adam Hartley Zimmerman, qui donnait \$2,636,000.

Le rapport soumis par M. Dunn, dit le gérant général, ne tient pas compte de certaines dépenses dues à la grève et d'une appropriation de \$620 en vue d'acheter de l'équipement additionnel.

UNE VUE DE L'ENTREPRISE
Murdochville est un centre industriel et ouvrier, bâti selon les données les plus modernes de l'urbanisme. Il est doté d'un hôpital et d'un centre récréatif sans parler de ses écoles, de ses banques et de ses installations minières (extraction, concassage, concentration et fusion), le tout d'une valeur de \$10 millions.

Au club de Traffic local

M. Roger Villeneuve, de Québec, a été élu hier soir président du Club de Traffic du Québec Métropolitain, lors d'une assemblée convoquée spécialement à cet effet. Les autres membres du bureau de direction ont été choisis également.

M. Jean-Claude Remy a été élu vice-président, M. Marc Aubin, secrétaire-trésorier et MM. Jean-Guy Lessard, Gaston Montreuil, Edgar Bédard et Roger Caron, directeurs.

Le club, fondé depuis le 7 décembre dernier, compte une cinquantaine de membres. Il est constitué selon le modèle du Montréal Traffic Club.

Il doit s'occuper principalement, comme son nom l'indique, des problèmes qui ont trait au trafic dans les entreprises de la région, qu'il s'agisse de la circulation ou de l'acheminement des marchandises depuis l'usine jusqu'au consommateur.

La prochaine réunion est prévue pour le début de mars.

COMMERCE A VENDRE
• Lingerie pour dames
• Mercerie pour hommes
Gare Centrale d'Autobus
INFORMATIONS: LA 2-8217

RESTAURANT A LOUER
Local pour restaurant ou toute autre fin, présentement occupé par le "Boston Café", situé rue St-Jean, Place d'Youville, voisin de l'Hôtel Montcalm.
S'ADRESSER AU GERANT DE L'HOTEL MONTCALM, LA 2-1287

POSITION - INSPECTEUR-RESIDENT
Groupe de compagnies d'assurances générales ayant siège social à Montréal, requiert services d'un inspecteur-résident pour le District de Québec. Salaire suivant qualifications. Avantages sociaux usuels.
Toute application traitée confidentiellement. Écrire en donnant détails à
DEPT 1026, LE SOLEIL

Le pianiste J. Iturbi se double d'un philosophe qui aime le juste milieu

(par Lucien Quinty)
José Iturbi n'est pas qu'un grand pianiste et un musicien de classe; c'est un être humain... comme vous et moi, quoi! Et, chez un artiste, c'est encore la plus agréable qualité qu'on puisse trouver.
Avec Iturbi, pas d'extrêmes, mais du juste milieu. Une entrevue avec lui ne se déroule pas dans un décor en carton-pâte. Il ne nous attend pas avec un de ces scénarios qu'on dirait préparés à l'avance et où l'artiste vous laisse entrevoir sa souffrance en jouant tel ou tel maître, cela avec un air trop compassé, ou bien étale sa carrière avec une suffisance plate.

Il n'y a rien de plus que de ça! Nous avons tout simplement affaire à un philosophe, un merveilleux philosophe qui aime la vie, telle qu'elle est, sans faire de tapage.
CARRÈRE A SENSATION? NON, MERCI!
Chez lui, nous retrouvons un pianiste, un artiste de la scène et du cinéma, un touriste, ou encore un homme comme un autre qui aime la boxe, par exemple, à même appris ce sport en Suisse, pilote son propre avion, etc., etc.

Le pianiste J. Iturbi se double d'un philosophe qui aime le juste milieu

« Faire sensation de ma carrière? Non merci! Vous dire que l'interprétation des œuvres de Brahms ou un autre maître de la musique me font pleurer ou souffrir? Non merci! Ça ne serait même pas vrai. »
« Vous dire que la carrière de pianiste est épuisante et que je ne respirerai bien de temps à autre? Non merci, cent fois merci! »
« Et voilà l'artiste vrai, sincère, entier. »
(Suite à la page 30, 5e col.)

Le "long métrage" canadien reprendra vie au mois de mars

Après plus de 10 ans de silence, la production cinématographique canadienne long métrage va reprendre vie en mars prochain, date à laquelle doit être donné le premier tour de manivelle pour la réalisation de "Ashini" scénario tiré par Guy Dufresne du dernier roman d'Yves Thériault.
C'est Charles Desmarieux, le réalisateur du film court métrage "Carnaval de Québec" qui assurera la réalisation et la mise en scène de "Ashini".

Quelque traitant de la vie d'un indien montagnais, un indien "bien de chez nous" ce film se présente comme un sujet international puisqu'il traite du problème du destin des minorités dans le monde actuel dit M. C. Desmarieux, qui espère pouvoir avec ce film participer en 1962 aux Festivals soit de Cannes, soit de Venise.

Pour mener à bien cette entreprise, M. Desmarieux s'est inspiré d'une formule très en faveur en Europe et qui à ce jour a toujours donné d'excellents résultats: c'est-à-dire, la formule coopérative, chacun ne travaillant pas pour soi, mais pour toute l'équipe, équipe qui du bas au haut de l'échelle sera entièrement canadienne, a dit le réalisateur de cette production.

Actuellement M. Desmarieux travaille sur plusieurs courts métrages, en 35 mm/mm et 16 mm/mm, traitant de sujets typiquement canadiens. Ces films seront réalisés en noir et blanc et probablement deux en couleurs. "Ashini" sera tourné en 35 mm/mm et en noir et blanc.

MAITRE-COIFFEUR DEMANDE
Pour répondre très grande clientèle, Salon situé Haute-Ville, Salon Lina, LA 3-4038.

FEMME DEMANDEE
Avoir expérience avec le public, forte personnalité, de caractère agréable. Bonne apparence, âge de 25 à 40 ans. Boutille de faire applications et vous n'avez pas les qualifications requises. Téléphonez à MU 1-4119, demandez Mlle Poulet.

Nos pédagogues lancent une autre croisade
En vue d'aider à résoudre le problème de l'organisation du cours secondaire public, le Syndicat des Instituteurs et Instituteuses catholiques de Québec a lancé une croisade générale de l'éducation et a renové son système de cercles d'étude.
Les membres du Syndicat qui enseignent au niveau de la huitième année ont, cette semaine, inauguré une série de rencontres professionnelles sur le thème du "Bien de l'enfant". Ces éducateurs proposés au premier échelon du cours secondaire (se) annuleront ainsi leur désir d'apporter une aide aux autorités enseignantes dans la formation de la génération montante.
Les responsables de cette campagne sont: M. Jules Laberge, président; Mlle Michèle Desmeules, vice-présidente; M. Clément Landry, secrétaire; et Mlle Monique Lemieux, secrétaire-adjoint.

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE
Assemblée générale
le vendredi 27 janvier 1961 à 8.30 p.m.
à la compagnie d'assurance Industrielle chemin Saint-Louis (l'entrée par l'avenue Thérin-Hill)
Tout souscripteur de la société est membre. Une invitation cordiale vous est faite d'assister à l'Assemblée générale au cours de laquelle des sujets des plus importants, pour la population québécoise, seront discutés.
Le secrétaire honoraire.

AVIS DIVERS
Ouverture du congrès de l'Association des Architectes de la province de Québec, Mansour St-Casim, Las Beauport.
4 h. 30 p.m. — Progress Club — Dîner-causette à la Porte St-Jean.
4 h. 30 p.m. — Club Chénier — Conférence de Mlle Sheila Tait à l'ambassade de Champlain, 3 rue de l'Université.
Demain
4 h. 30 p.m. — Canadian Progress Club, Dîner, 2425 rue de la Paroisse, des Chéniers à Ste-Anne-de-la-Paroisse.

L'église de Charlesbourg
Plusieurs modifications
L'aspect historique sera respecté
(Par Roland BRASSARD)
L'église de Charlesbourg, qui atteindra bientôt un siècle et demi d'existence, traverse présentement une période de modifications. Toutefois, tout au cours de ces opérations, le temple ne perdra pas son caractère historique.
Une équipe d'une quinzaine d'hommes est en train de remplacer le plancher original de l'église. Tout de bois qu'il était, une fois terminée, il sera de béton, revêtu d'une surface de ciment poli recouvert de marbre. Des travaux d'excavation permettront un sous-sol de 8 pieds et demi de hauteur. Ce sous-sol servira en partie de réserve pour les matériaux et en partie de stockage des pierres tombales. Les pierres tombales seront alors déposées ou on pourra lire les noms des premiers pasteurs dont les restes reposaient sous l'église.
En plus de remplacer la filerie électrique et de solidifier les jubés, on percera deux portes dans les transepts. Il se peut, en outre, que l'on change le chauffage central. L'air chaud remplacerait l'eau chaude.
Bâtie en 1828 par M. A. Bédard, l'église actuelle de la paroisse St-Charles-Bonrome de Charlesbourg a remplacé un premier édifice de pierre qui avait été construit en 1696, par M. A. Doucet et démolit en 1825. Le dit édifice s'élevait à la place même de la toute première église de bois rond, à tout de chaume, construite en 1670.
La paroisse de Charlesbourg, qui comprenait à l'origine la seigneurie de Notre-Dame des Anges et qui était alors desservie par les Jésuites, a été fondée en 1690, 11-on dans les archives. De cette date à 1693, elle fut desservie par des prêtres du séminaire de Québec. C'est en cette dernière année qu'un curé résident y fut nommé. Et ce n'est qu'en l'année 1679 que les registres de la paroisse s'ouvrent. L'érection canonique eut lieu le 26 septembre 1693.
Quant à la fondation de la première chapelle et à la date de la première messe qui y fut célébrée,



La construction domiciliaire établit un record à St-David

Si la construction domiciliaire a accusé une diminution générale en 1960, ce n'est pas le cas pour la municipalité de St-David qui a connu sa meilleure année dans le domaine de la construction au cours de l'année dernière.

On a également accordé un permis de \$500 pour la construction d'une station de service, un permis de \$4,000 pour l'agrandissement d'un motel, un permis de \$43,000 pour la construction d'un garage ainsi qu'un permis de \$4,000 pour la finition du second étage d'une bâtisse. La valeur des 25 permis de construction et de réparations

Des pressions pour une amélioration des communications sur la Rive-Sud

La question des communications entre Québec et Lévis intéresse une grande partie de la population de la région et plusieurs organismes ont déjà fait des pressions pour obtenir une amélioration dans ce domaine. Le dernier groupement à prendre position sur le sujet est l'association libérale du comté de Lévis qui a adopté une résolution en ce sens lors de sa réunion du 16 janvier dernier.

Le Dr S. C. Skoryna affirme qu'il existe plusieurs causes de cancer

Montréal, le 12 janvier 1961. — Il n'y aurait pas qu'une seule cause mais de nombreuses causes de cancer. C'est la théorie avancée par le Dr Stanley C. Skoryna, qui étudie présentement les aspects de l'immunisation par rapport au cancer de l'estomac, au Gastro-Intestinal Research Laboratory de l'Université McGill, à Montréal. Il essaie de trouver pourquoi certaines personnes sont atteintes du cancer de l'estomac, tandis que d'autres ne le sont pas. Le Dr Skoryna, qui étudie présentement les aspects de l'immunisation par rapport au cancer de l'estomac, au Gastro-Intestinal Research Laboratory de l'Université McGill, à Montréal. Il essaie de trouver pourquoi certaines personnes sont atteintes du cancer de l'estomac, tandis que d'autres ne le sont pas.

Manifestations de l'OTJ de St-David

L'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-David prépare actuellement un programme de manifestations qui se dérouleront dans cette paroisse du 23 juin au 1er juillet. Un comité a été formé à cet effet et il a déjà commencé son travail d'organisation.

Les organisateurs ont déjà établi les grandes lignes de cette entreprise, qui fut bien accueillie par la population et qui sera de nature à intéresser une grande partie de la population de la rive-sud. Le publiciste de cette organisation révèle qu'il y aura un concours pour le choix d'une demoiselle qui résumera sur toutes les manifestations. Cinq candidates se disputent cet honneur. M. Jacques Carrier ajoute que le programme comprendra aussi des variétés ainsi qu'une foule d'autres attractions populaires. Le 24

juin il y aura, par exemple, un parade de chars allégoriques en miniature dans le but de permettre aux plus jeunes de prendre une part active à l'organisation. Le thème de cette parade a déjà été choisi et ce sera le suivant: "L'économie fait la force de la race". D'après ce thème, les jeunes auront l'opportunité de faire valoir leur talent et leur imagination.

Cette organisation a été faite dans le but de venir en aide à l'OTJ de St-David qui a commencé ses opérations il y a deux ans. Ce terrain de jeux a pris de l'ampleur l'été dernier avec l'addition de nouveaux jeux, ce qui a attiré un nombre plus considérable d'enfants. La population manifeste son appréciation pour cette oeuvre et les organisateurs prévoient qu'ils apporteront leur collaboration habituelle.

Un syndicat de Lauzon désirerait conserver la clause d'ancienneté

Les décisions que vient de prendre le syndicat des travailleurs des chantiers maritimes de Lauzon, et les autres décisions que le syndicat sera appelé à prendre au cours des prochains mois peuvent avoir de graves répercussions sur l'économie de toute la région. Devant l'importance du problème, les officiers du syndicat ont invité les conseils municipaux, les Chambres de Commerce au Québec, et les autres groupements, corps publics et organismes de la Rive-Sud, à se réunir, mardi soir, pour entendre un exposé sur la situation actuelle des négociations de nouveaux contrats de travail. L'initiative prise par les officiers du syndicat qui désirent depuis longtemps une telle réunion, est assez unique dans les annales ouvrières de la région.

Les affaires municipales de St-David

La récente déclaration du maire de la municipalité de St-David, M. Raoul Gagnon, qui annonçait qu'il ne sera pas candidat aux prochaines élections municipales, laissera vacant le siège du maire. Par ailleurs, certains conseillers dont le terme d'office prend fin en mai prochain, ont laissé sous-entendre qu'ils ne reviendraient pas sur les rangs. Devant cette situation, un groupe de citoyens de St-David se sont réunis récemment dans le but d'intéresser leurs concitoyens à leurs affaires municipales. On apprend que ces citoyens songent même à trouver des candidats aux postes qui seront éventuellement vacants afin que la population de St-David puisse compter sur des hommes de bonne volonté qui veulent travailler pour le bien général et assurer à leur municipalité une bonne administration.

St-Romuald accepte une soumission d'achat de \$145,000 d'obligations

St-Romuald (DNC) — Le maire Georges Samson a présidé, ces jours derniers, une réunion spéciale du conseil municipal de St-Romuald, à laquelle assistaient tous les conseillers.

Un des points de l'agenda, figurait à l'agenda, l'étude des soumissions reçues pour l'achat de \$145,000 d'obligations, comme mesure à l'exécution des travaux que la municipalité a demandé de faire, à la suite d'une émission d'obligations ordonnée par le ministre de la Santé de la province.

Figurait également à l'agenda, un projet de règlement concernant l'abolition de la prohibition dans les limites pour lequel le conseiller Yves Goulet avait donné avis de motion à la dernière assemblée. Le maire invita ensuite l'ingénieur de la municipalité, M. Marc Gilbert, à soumettre pour étude le nouveau projet de conduite d'eau et d'aqueduc dans le quartier no 6.

Cette motion fut mise au vote et battue par 4 contre deux, après que le maire ait menacé de poser son veto à la contre-proposition parce que la municipalité n'a pas les moyens de faire une telle dépense supplémentaire avec un budget déjà déficitaire. Pour sa part, M. J.-N. Boulanger, qui participe à la discussion avec son collègue M. Goulet, fit dire à ce dernier que les contribuables de ce quartier n'étaient pas intéressés à avoir les services d'eau. De plus, dit M. Boulanger, les changements projetés à la course d'eau, coûteraient aux contribuables \$5,000.00 de plus sans compter les réclamations qui suivront pour le tarissement des puits.

Sur proposition du conseiller C.-H. Lemelin et secondé par le représentant de New Liverpool, M. J.-N. Boulanger, il a été suggéré que le conseil s'en tienne à l'ordonnance du ministre de la Santé et faire exécuter les travaux requis tels que mentionnés aux

Par la suite, le conseil a décidé d'engager un estimateur additionnel pour faire l'évaluation des parties de terrains à exproprier et M. Johnny Bechard a été nommé pour remplacer M. Robert de Chaudière-Bassin. Les quatre contribuables qui opposent aux travaux tels que soumis, sont MM. Albert et Willie Côté, Ernest Samson et Marc-A. Bisson, qui possèdent des terrains sur la localisation de l'égout collectif. Le conseil a décidé de plus, de retenir les services de M. Jules Lafleur, a.g. pour la préparation des plans requis à l'expropriation et a chargé ses procureurs d'obtenir immédiatement la "possession préalable" des dits droits de passage en attendant le jugement dans cette affaire.

RIVE-SUD
NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, Téléphone 7-6086.
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guenet, Lévis TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon, Téléphone 7-1801.
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon TE 7-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

GRANDE VENTE de débarras
durant les réparations

Pour mieux vous servir et pour vous donner un plus vaste choix de marchandises, nous faisons actuellement la rénovation de notre magasin. Il nous faut donc tout vendre à prix de sacrifice car les employés ont besoin de plus d'espace pour mieux travailler.

Spéciaux à ne pas manquer

| | | | | |
|-------------------------|---|---------------------------------|------------------|----------------------------|
| 28 mobiliers de CUISINE | FAUTEUILS "Lazzy-Boy" Val. rég. \$89.50 | 2 mobiliers de SALON 3 morceaux | SALON 3 morceaux | Refrigérateur Westinghouse |
| \$29.50 | \$39.50 | \$139.00 | \$119.95 | \$189.95 |

Refrigerateurs "ROY" \$179.95

| | | | |
|------------------------------|---|---|---|
| POELES "FRIGIDAIRE" \$179.00 | POELES "CHATTELET DE BELANGER" \$250.00 | LESSIVEUSES conventionnelles de marques connues. Val. rég. \$169.95. Prix de débarras \$99.95 | Aussi PRIX TRES SPECIAUX pour lessiveuses et sècheurs automatiques. |
|------------------------------|---|---|---|

LEOPOLD TREMBLAY ENR.
• Conditions faciles de paiement • Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30 excepté le samedi
1123 rue Commerciale, St-Romuald — TE 9-9441

Victoire des Bisons sur les Oursons

Les "Bisons" ont vaincu les "Oursons" au pontage de 6-3 dans une rencontre de la cédule régulière de la ligue de Hockey de l'Oeuvre des Terrains de Jeux du Christ-Roi, Pouliot et Métivier furent les étoiles de l'équipe gagnante en comptant chacun deux points. Les autres buts furent enregistrés par Landry et Carrier. La jeunesse et Carrier se sont mérités des assistances sur ces buts. Les buts des "Oursons" furent réussis par Paul Vien, Marcel Carrier et Michel Carrier, qui furent respectivement assistés de Regent Bégin, Paul Vien et Marcel Carrier.

Un médecin de campagne

Toujours jeune et dynamique à 87 ans

Le docteur Albert Guertin, de Magog, a consacré sa vie à trois grandes causes: la médecine, le patriotisme et l'agriculture, et ses journées sont encore trop courtes pour tout ce qu'il a à faire. Son étonnante vitalité lui permet encore de cultiver son potager et c'est chez lui que l'on trouve la récolte la plus hâtive à des milles à la ronde. Cette semaine, Guy Fournier, rédacteur de Perspectives, vous parle de ce médecin de campagne qui est un exemple pour la jeune génération.

Ne manquez pas "Perspectives", samedi, l'intéressante section rotographe du journal

LE SOLEIL

Un autre mille pour les rues de la Cité de Lévis

La ville de Lévis grandit chaque année à un rythme assez régulier. A la fin de l'année dernière, on a constaté que l'on avait ajouté un autre mille de rue durant les douze mois précédents. La longueur des rues de la ville est actuellement de 36 milles.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

"PERSPECTIVES" MONDIALES

Un contraste

Londres (PA) — Radio-Moscou a ainsi fait part à ses auditeurs de la conférence de presse qu'a donnée hier soir le président Kennedy :

"Le jeune président était calme et a parlé comme un homme d'affaires; voilà qui contraste grandement avec l'allure de son prédécesseur qui avait souvent l'habitude de s'emporter".

Un million de tonnes

Taipei, Formose (UPI) — La Chine communiste a exporté près d'un million de tonnes de vivres à la Russie l'an dernier en dépit des prétentions de famine dans le territoire chinois, rapportent des sources nationalistes chinoises.

Résistance anéantie

Luang Prabang, Laos (UPI) — L'armée royale laotienne est venue à bout d'une résistance communiste opiniâtre aujourd'hui et a capturé la ville stratégique de Muong Kassy, sur la route de Vientiane.

La victoire à Muong Kassy, 10 milles au sud de Sala Phou Khoun, prépare la voie aux forces gouvernementales pour une offensive dans deux directions contre la jonction routière à Sala Phou Khoun, ouvrant un débouché sur la plaine de Jarres détenue par les rebelles.

Les guérilleros rebelles étaient fortement retranchés dans le petit village de montagne, mais une attaque déterminée des troupes pro-occidentales les a forcés à la retraite.

Khrouchtchev à New York

Moscou (UPI) — Le premier ministre Nikita S. Khrouchtchev se rendra à New York assister à l'assemblée générale des Nations-Unies en mars, où il rencontrera Kennedy, selon des observateurs diplomatiques.

D'après les observateurs, Khrouchtchev a fait disparaître le principal obstacle à une conférence au sommet avec Kennedy en remettant en liberté les deux aviateurs américains de l'appareil B-47.

Relations diplomatiques rétablies

Londres, (PA) — La Grande-Bretagne et la République Arabe Unie ont officiellement rétabli, aujourd'hui, leurs relations diplomatiques en annonçant l'échange d'ambassadeurs.

Trujillo président de la banque

Ciudad Trujillo, République dominicaine, (UPI) Le généralissime Rafael L. Trujillo a démissionné de son poste de gouverneur de la province de Santiago pour prendre la présidence de la Banque de l'Etat, a-t-on annoncé aujourd'hui.

Trujillo a été nommé au poste de président de la Banque par le président Joaquin Balaguer, qui est devenu le chef de l'Etat lorsque le frère du généralissime, Hector, a démissionné, l'an passé.

Pour aider la Chine

Londres, (UPI) Edward Heath, lord du Sceau privé, a déclaré à la Chambre des Communes, hier, que le gouvernement britannique serait consentant à considérer tout ce qui est possible pour aider la Chine communiste à combattre la menace de la famine qui guette les masses.

En même temps, le parlementaire conservateur Cyril Osborne a suggéré que l'on demande à la Banque mondiale d'ouvrir un crédit à long terme au gouvernement de Pékin pour acheter des vivres.

Initiative méritoire

Washington, (PA) Le New York Herald Tribune s'est mérité, hier, de chaleureuses félicitations de la part des autorités de la Maison Blanche pour avoir retardé de 19 heures la nouvelle qui annonçait la mise en liberté de deux aviateurs américains du RB-47 retenus en URSS depuis l'été dernier.

Dans un télégramme adressé à l'éditeur John Hay Whitney, le secrétaire présidentiel Pierre Salinger a déclaré :

"J'aimerais féliciter le New York Herald Tribune du sens des responsabilités qu'il a manifesté en s'abstenant de publier la nouvelle selon laquelle les deux aviateurs allaient être libérés à 2 h. a.m."

"Hier soir, votre journaliste David Wise, qui était informé de la mise en liberté des militaires, entra en communication avec moi. Je lui ai déclaré que la publication de cette information nuirait à l'intérêt national ainsi qu'aux aviateurs. C'est alors que M. Wise décida de retarder la publication de cette nouvelle."

"Ainsi, le Herald Tribune prévint la violation d'une entente conclue entre les Etats-Unis et l'URSS, évitant ainsi la possibilité de repercussions regrettables. Il convient de souligner comme il se doit l'exemple que vient de donner le quotidien de la métropole."

EN DERNIERE EDITION

Ce n'est que peu après 6 h p.m. que le président Kennedy, au cours d'une conférence de presse, annonça la mise en liberté des aviateurs.

Les aviateurs U.S. attendus à Goose Bay

Washington, (PA) — Les deux aviateurs américains qui ont été relâchés de la surveillance soviétique passeront la soirée à Goose Bay au Labrador, a annoncé aujourd'hui, un communiqué de la Maison Blanche. On croit qu'ils seront à Washington demain après-midi.

Précision de Moscou

Moscou, (UPI) La mise en liberté des deux aviateurs américains de l'appareil RB-47 ne signifie pas que leur avion volait en dehors du territoire soviétique lorsqu'il a été abattu, a laissé entendre aujourd'hui la radio de Moscou.

Dans une émission destinée à l'intérieur, la radio parle de la première conférence de presse de Kennedy et mentionne la mise en liberté des deux aviateurs "abattus au-dessus du territoire de l'Union soviétique".

Les Etats-Unis ont prétendu que l'avion était en mission légitime de reconnaissance à l'extérieur du territoire soviétique lorsqu'il a été abattu.

Autos retracées

Plusieurs des automobiles volées à Québec au cours des derniers jours viennent d'être retracées. L'auto de M. Henri Robert, 4109, Montana, Montréal, a été retrouvée à Sept-Îles; celle de M. Georges Cyr, 229, Colombie-Ouest, à Ste-Germaine; celle de M. J. Kirouac, 220, Kirouac, dans le 4e rang à Ste-Catherine de Portneuf; celle de M. J.-Luc Langlois, de Ste-Antoine de Tilly, à Ste-Thérèse de Beauport et celle de M. R. Dinel, 21 St-François-Est, à Ste-Foy. Deux de ces véhicules étaient en panne dans des banes de neige.

Chalets cambriolés au lac Beauport

La Sûreté provinciale rapporte aujourd'hui que au moins quatre chalets situés en bordure du lac Beauport ont été cambriolés. Des plaintes ont été enregistrées à cet effet, hier après-midi, au quartier général et une enquête se poursuit.

Le Dr S. C. Skoryna affirme qu'il existe...

(Suite de la page 18) sans doute le résultat d'une combinaison spécifique de tels facteurs."

Afin de déterminer quelle pourrait être cette combinaison de facteurs chez les malades atteints du cancer de l'estomac, le Dr Skoryna et le Dr D. R. Webster, dont les travaux ont obtenu une subvention de \$12,000 de la Société Canadienne du Cancer, ont fait des études sur les victimes tant humaines qu'animales de cette maladie. Ils s'intéressent au groupe sanguin de leurs sujets humains, aux éléments composant leur suc gastrique, à leur niveau de vie et leurs occupations. Ils ont déjà pu observer que les malades souffrant du cancer de l'estomac marquent une tendance prépondérante à appartenir plutôt à l'un des groupes sanguins. Ce n'est là qu'une petite brèche, mais qui pourrait éventuellement conduire à une meilleure compréhension du cancer en question.

"Nous n'en sommes encore qu'au début des recherches dans ce vaste domaine, et il est fort possible que de nombreuses années s'écoulent avant que nous arrivions à une solution", dit le Dr Skoryna.

L'opinion qu'il existe de nombreux facteurs responsables, au lieu d'un seul, appuie la conviction partagée par de nombreux oncologues que le cancer ne serait pas dû à une seule cause, mais plutôt à plusieurs causes comprenant les virus, les substances chimiques, les hormones, les radiations, et les phénomènes purement physiques comme par exemple les blessures. S'il y a de nombreuses causes, il n'y aura sans doute jamais de traitement unique.

Cependant, le Dr Skoryna pense qu'il n'est pas illogique d'espérer arriver un jour à mettre au point une méthode générale de traitement, telle que nous en avons pour l'anémie pernicieuse et le diabète.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.

PRIX ET VALEURS FORMIDABLES!

VENTE GIGANTESQUE! C. ROBITAILLE INC.

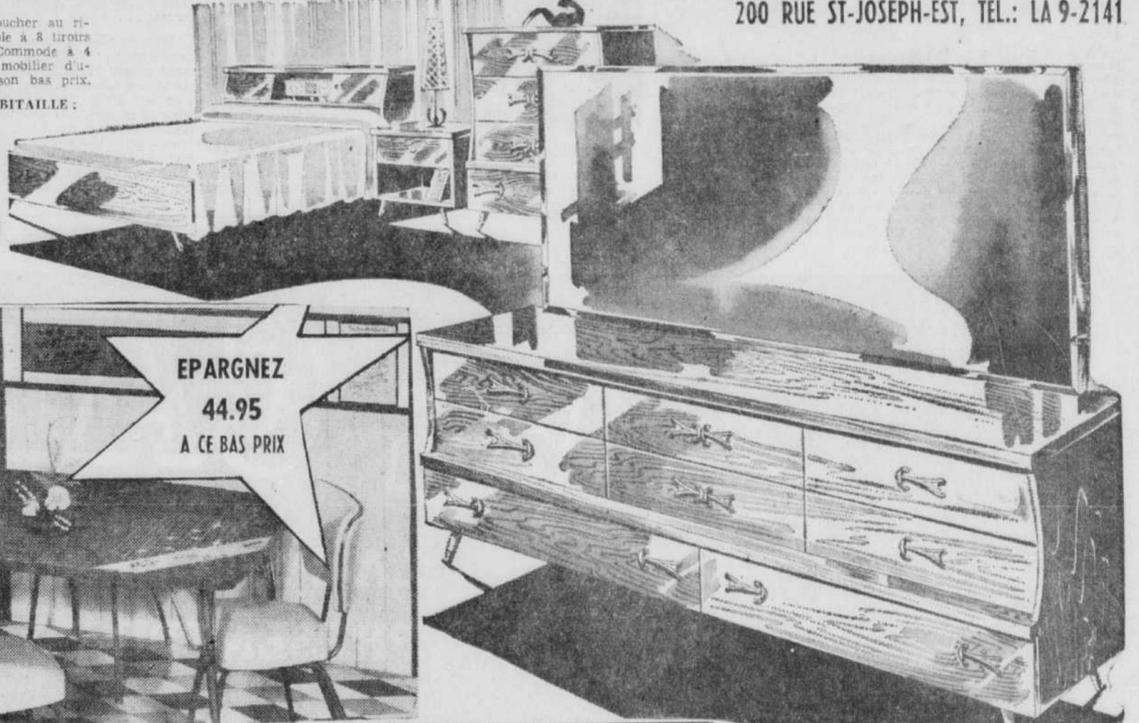
200 RUE ST-JOSEPH-EST, TEL.: LA 9-2141

MOBILIER

de chambre à coucher au riche fini noyer avec bureau triple à 8 tiroirs d'une longueur de 57 pouces. Commode à 4 tiroirs et lit-bibliothèque. Un mobilier d'une richesse de lignes malgré son bas prix.

Régulier 185. PRIX ROBITAILLE:

145.



EPARGNEZ
44.95
A CE BAS PRIX



MOBILIER DE DINETTE

choisi comme le plus populaire parmi 300 détaillants à la récente exposition de Toronto. Une fabrication de plus de 1,000 mobiliers permet ce bas prix. Table et 4 chaises comme l'illustration.

85.

Régulier 129.95



LE VICEROY

LIT CONTINENTAL 36 ou 39 pcs

Construction étudiée, ressort sur ressort. Matelas et sommier rembourré à 252 ressorts. Tête richement capitonnée. Série de 6 pattes. Matelassure parfaite. Bordure préfabriquée, orifices de ventilation.

Régulier 89.00

69.98

ENSEMBLE SOMMIER ET MATELAS

Matelas "AMBASSADOR" à surface lisse, solidement monté sur ressorts recouverts de plusieurs couches de feutre. Sommier rembourré de même qualité. Largeur 36 pouces.

Valeur 59.95

L'ensemble:

39.95

Série de 6 pattes: 3.95



JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER



Kelvinator

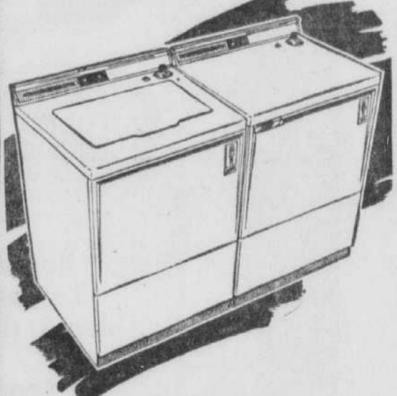
11 PIEDS CUBES

Réfrigérateur avec tiroir à viande de 15 livres, légumier pleine largeur, casiers jumelés pour oeufs, tablettes de luxe, porte de sécurité, fameux unité Polar-sphère.

RÉG. 349.00

Prix Robitaille:

239.



Kelvinator

Lessiveuse automatique et séchoir munis des plus récents perfectionnements pour vous garantir pleine satisfaction à tout point de vue.

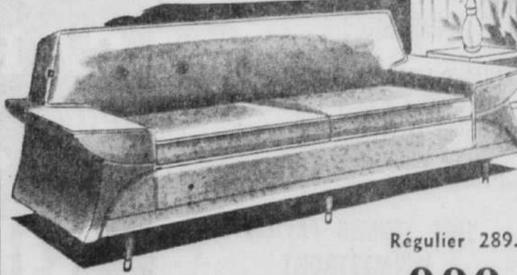
Lessiveuse, rég. 279. pr 231.

Sècheuse, rég. 209. pr 168.

SERVICE INCLUS

LES DEUX POUR

399.



Régulier 289.

CHESTERFIELD KROEHLER 229.

Couverture en bouclé d'acétate et "lurex". Rembourrage en caoutchouc-mousse. Double rangée de ressorts en spirale. Grand fauteuil d'une longueur de 85 pouces.

Achat spécial. Aubaine sensationnelle! Quantité limitée!

HAUTE-FIDELITE STEREOPHONIQUE

Prix régulier 259.95

Un achat spécial de RCA VICTOR permet cette offre: Nouveau "pick-up" deux dans un. Stéréo vivante — Change-disque "Action flottante" à 4 vitesses — Bras sonore — Six haut-parleurs, trois dans chaque meuble.

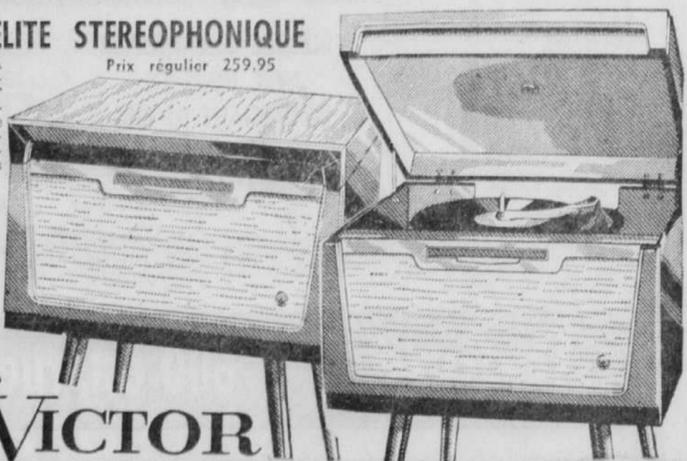
LES DEUX MEUBLES

Patte incluses

139.95

GRATIS ALBUM 10 disques Glen Miller ou Perry Como

RCA VICTOR



Le peintre J. Belleau s'inspire de la nature

Jeanne Belleau, peintre de Québec, expose une trentaine de peintures et de dessins au Palais Montcalm. Cette exposition, qui durera jusqu'au 31 janvier inclusivement, a été inaugurée officiellement hier soir en présence de plusieurs invités. C'est la troisième exposition de Jeanne Belleau depuis les sept ans qu'elle pratique le grand art de la peinture.

L'art de Jeanne Belleau a considérablement évolué depuis quelques années voire depuis quelques mois. Alors que le paysage aux sentes uniformes et neutres l'attirait au début, sa palette d'artiste, les sujets non figuratifs, quoique inspirés directement du figuratif, attirent aujourd'hui son attention.

Peintures empreintes de vie, de jeunesse, de gaieté, pouvons-nous dire des œuvres de Jeanne Belleau qui avouent aimer particulièrement tout ce qui vit : être humains, animaux et fleurs qui qu'elle n'ait pas encore "trouvé" l'animal. Son exposition comprend principalement des "têtes" qui sont marquées de la plus haute inspiration créatrice de leur auteur.

La nature est sa principale source d'inspiration et les paysages de Charlevoix ou elle passe ses étés lui ont valu de traduire en peinture ou en dessin son idée personnelle sur les fleurs, certains animaux comme ses papillons, ses poissons, ses oiseaux. Cependant, il semble qu'elle donne sa préférence aux êtres humains. Ses têtes d'enfants principalement, sont très intéressantes et par leur forme fantaisiste et par leur expression et par leurs couleurs vives et éclatantes. Que ce soit "tête d'enfant", "tête de femme" ou "tête carnavalesque" on reconnaît toujours cette richesse d'émotion, cette facilité d'expression qui font de Jeanne Belleau une grande artiste et qui nous pouvons attendre beaucoup.

Notre jeune peintre, diplômée de l'École des Beaux-Arts de Québec, travaille de dix à quinze heures par jour. Malgré la grande admiration qu'elle porte à Chagall, elle se défend d'en subir directement l'influence et déclare agir plutôt au gré de son inspiration ayant toujours comme point de départ une image concrète qui s'attache pas au sujet, le dirais-je plus plastiques que figuratif, même que je m'en éloigne et c'estives" nous dira-t-elle.



Jeanne Belleau devant sa toile intitulée "Tête d'enfant"

Conférencier au Kiwanis Sillery-Ste-Foy, M. A. Rivard évoque quelques souvenirs

Par J.-Claude Paquet

Me Antoine Rivard, C.R., a évoqué hier quelques vieux souvenirs de sa carrière légale à l'intention des membres du club Kiwanis Sillery-Ste-Foy, dans une conférence qu'il avait intitulée "Gaietés judiciaires".

Décrivant l'atmosphère des corridors du Palais de Justice, Me Rivard a dit qu'il s'y pressait chaque matin une foule disparate, multicolore et pas toujours inodore. La fille de rue y frôle la présidente des Enfants de Marie, l'ivrogne y entre avec le chanoine, le misereux y coudoie le millionnaire, l'escroc y accompagne le sénateur, et cela fait encore deux personnes différentes...

Dans ce décor morose, ajoute le conférencier, viendront s'élever sans pudeur toutes les laideurs de la pauvre humanité. Tout sera dit, tout sera dévoilé, tout sera diséqué devant le juge. Les avocats, corbeaux noirs de ces lieux, s'abatront avec une volupté sauvage sur les querelles douloureuses, les déchéances sordides, les secrets intimes humiliants, les difficultés honteuses, pour en tirer des argu-

ments décaisés aux conséquences juridiques importantes.

Pour pouvoir vivre et respirer dans cette atmosphère chargée des malheurs d'autrui, a dit Me Rivard, il faut nécessairement se faire une philosophie et réaliser que malgré toutes les tristesses de l'existence il est peu de circonstances dont un aspect ne s'éclaircisse pas d'un sourire.

C'est ainsi que Me Rivard a tracé un portrait assez humoristique de la personnalité de différents juges. Devant celui-ci, dit-il, l'avocat ne devra pas se présenter en veston brun et en pantalon gris, ce qui pourrait bien attirer sur lui les éclats sourcillés de son oeil pontife et empêchera son oeil magistral de suivre son plaidoyer. Devant celui-là, il faudra rester calme, ennuyé si possible.

Devant tel autre, il faut plaider avec vigueur, avec violence même. Cela lui rappellera le temps qu'il regrette un peu, pas assez pour qu'il se résigne, mais qu'il regrette un peu quand même... Pour un tel autre, il faut s'appliquer à plaider du droit, mais du droit compliqué et, si possible, du droit qui ne s'applique pas à la cause. Vous vous perdrez avec lui dans

les théories embrumées du droit pur, mais vous aurez la précaution de ne pas présenter tous vos arguments, afin de lui permettre de faire gagner votre cause pour un motif que vous n'aurez pas soulevé.

Le conférencier a ensuite cité cette boutade d'un juge à qui un jeune avocat demandait: "Mais, monsieur le juge, si vous n'admettez pas ma prétention, que faites-vous de l'article 1024 du Code civil?" Je le laisse dans le code, répondit le juge. Et cette autre, alors qu'un avocat insistait pour faire comprendre son point, où le juge répondit: "Je tiens à vous faire remarquer que le ne suis pas ici pour comprendre, mais pour juger".

Il faut dire, précise Me Rivard que les avocats et les juges ne sont pas les seuls acteurs de ces drames qui ont pour théâtre le tribunal. L'administration de la justice réclame l'aide des avocats qui interprètent la loi quand elle est obscure, la compètent quand elle est claire;... Juges qui appliquent la loi quand ils la connaissent, et enfin, des témoins qui établissent les faits sans lesquels il ne peut y

avoir ni jugement, ni plaidoirie ni procès.

Me Rivard a cité par la suite de nombreuses réponses cocasses, faites par des témoins au cours de différents procès, et a conclu en disant:

"Si demain vous devez paraître comme témoin dans une affaire, dites la vérité, rien que la vérité, dites la toute, dites la bien... votre avocat dira le reste..."

Pas de grève à la Traverse, du moins maintenant

Les dirigeants du local 14266 n'ont jamais envisagé de se mettre en grève mais plutôt de suivre les étapes prévues par la loi. Lors d'une réunion qui s'est tenue, hier soir, M. Laurent J. Milmore a été choisi comme arbitre syndical. De son côté, M. Ernest Armstrong, séant de la Traverse de Lévis Ltée, a tenu à faire bien comprendre que le montant de \$40,000 indiqué dans un article précédent ne représente pas le total des recettes mais plutôt les bénéfices de la Cie. Il a rappelé, en outre, que si la Cie accepte les demandes de ses employés, elle aura à leur payer un surplus en salaires de \$30,000 en 1961 et de \$55,000 l'an prochain, ce qui dépasse de beaucoup les bénéfices prévus.

VENTE CARNAVAVAL

LA PLUS GRANDE JAMAIS PRESENTÉE PAR Legaré

Carnaval de Québec

OYE! OYE!
Bonnes gens de la capitale!
Le Carnaval vous emportera bientôt dans un tourbillon de bruit, chansons, et cris.
Legaré sera de la partie.

LA PLUS GRANDE
VENTE
A QUEBEC
du
30 JANVIER
au
18 FEVRIER

CARNAVAL LEGARE
Bientôt, Legaré, lui aussi, vous emportera dans un tourbillon de ses plus belles occasions qu'il lancera à toutes volées dans un festival de confetti!

ACHETEZ EN TOUTE
CONFIANCE!
CHAQUE ACHAT EST GARANTI
POUR DONNER
SERVICE ET SATISFACTION.

NOS TERMES FACILES
PERMETTRONT
L'ACHAT DE TOUTES
VOS NÉCESSITÉS
MÉNAGÈRES.

CÉLÉBREZ LE CARNAVAL
AVEC NOUS EN
BÉNÉFICIAIRE DE NOS
AUBAINES
CARNAVALESQUES.

VENTE
CARNAVAVAL
CHEZ Legaré
BIENTOT

Voyez dans l'édition de samedi du Soleil 2 pleines pages de spéciaux et aubaines à des prix de carnaval.

- Concours spéciaux!
- Prix chaque jour.
- Grand prix le 4 et le 11 février.
- Ballons gratuits pour enfants accompagnés.

L'ÉVÈNEMENT ANNUEL
REMPLE DE GAÏÉTÉ
QUI COÏNCIDE AVEC
L'ÉVÈNEMENT
REMPLE D'AUBAINES

CES AUBAINES
À DES PRIX DU
BON VIEUX TEMPS
PASSENT UNE FOIS
PAR ANNÉE SEULEMENT.

LA RÉPUTATION
LEGARÉ SOLIDEMENT
ÉTABLIE À TRAVERS
LE QUÉBEC EST
VOTRE ASSURANCE
DE QUALITÉ.

Legaré

600 est, rue ST-JOSEPH, QUÉBEC

Téléphone:
LA. 2-6851

LAUZON - 2, rue ST-JOSEPH
Tél.: TE. 7-5144

Selon la Cie d'Autobus Fournier, le service sera "grandement amélioré"

Par YVAN COUTURE

M. Marcel Vézina, gérant général de la compagnie d'Autobus Fournier, a déclaré hier soir que, à compter du 28 janvier, le service de transport en commun "sera grandement amélioré" sur le versant sud de Ste-Foy et de Cap-Rouge.

Au cours d'une cérémonie marquant l'inauguration d'un nouveau mode de perception sur les autobus de la compagnie — il s'agit de la première fois qu'une compagnie d'autobus de la région adopte le système des jetons — au lieu des billets — il a précisé que "sur le versant sud de Ste-Foy, les voyages seront presque doublés".

"Nous desservirons, a-t-il dit, le Parc Neilson, le Développement Verrette, le Chemin St-Louis et le Blvd Laurier, avec des départs du Blvd Pie XII".

"De plus, continuait M. Vézina, comme le voyageur désire toujours se rendre à destination rapidement, les points de départ et d'arrivée de Québec subiront quelques changements. A Québec, il y aura deux points d'arrivée; et deux points de départ: le relais d'Alouillon et la Gare centrale.

Il a par la suite expliqué quels seraient les trajets empruntés par les autobus Fournier qui partiraient de la Gare centrale et du relais d'Alouillon.

Il a souligné que, l'an dernier, à pareille date, "nos autobus parcouraient environ 25.000 milles par

mois pour desservir Ste-Foy. Cette année, nous verrons notre millage augmenter de près de 15.000 milles par mois, du au service urbain qui a été organisé (à Ste-Foy), et aux différents secteurs que nous desservons depuis le 1er mai, ainsi que ceux que nous desservirons à partir de samedi prochain".

M. N. A. FOURNIER

Le président de la compagnie d'autobus Fournier, M. N.-A. Fournier, avait antérieurement souhaité la bienvenue à tous les invités qui s'étaient rendus aux édifices de la compagnie pour le dévoilement de ce nouveau système.

Il s'est dit particulièrement touché de la présence de M. Philippe Méthé, ancien échelon de Ste-Foy et ancien président du Comité du transport, à qui "revient une bonne part du crédit du service dont la cité est présentement dotée".

Il s'est dit confiant que le système de jetons allait rencontrer l'approbation de tous les voyageurs sur le circuit Québec-Ste-Foy-Cap-Rouge. "Nous innovons dans ce domaine dans la région de Québec et je n'ai aucun doute que, dans peu de temps, plusieurs autres compagnies de transport en commun suivront notre exemple", a-t-il dit en terminant.

Plusieurs membres du conseil de Ste-Foy, dont le maire Noël Carrière, assistaient à la cérémonie.

La chaussure de caoutchouc et de toile

Une industrie en voie de disparaître au pays

"L'industrie de la chaussure en caoutchouc et en canevas de la province de Québec périra dans un avenir très rapproché, à moins que les autorités fédérales ne mettent un frein aux importations massives de ces produits et c'est dans ce but que nous demandons au gouvernement du Québec d'user de son prestige et de son poids auprès du fédéral pour nous aider à assurer la survie d'une activité du Québec qui a son importance".

Telle est la substance d'un exposé fait à M. Lionel Bertrand, secrétaire de la Province et député du comté de Terrebonne, et à son collègue, M. André Rousseau, ministre provincial du Commerce et de l'Industrie, par M. Forbès B. Kennedy, président du Comité des Chambres de Commerce de St-Jérôme, Granby, Acton Vale et Lachine.

M. Kennedy, qui agissait comme porte-parole de ce comité, a souligné que son comité avait déjà soumis un premier mémoire sur ce sujet au gouvernement provincial, en novembre 1960, mais que l'urgence de la situation dans cette industrie avait nécessité une seconde démarche immédiate.

M. Kennedy a déclaré que la production canadienne de chaus-

sures en canevas et en caoutchouc, de 15.000.000 de paires qu'elle était il y a dix ans, était tombée à 10.000.000 de paires en 1959, et que la diminution avait été encore plus sensible en 1960. Au cours des sept premiers mois de 1960, les importations ont atteint un total de 6.332.000 paires, comparativement à 4.320.000 paires pour la même période en 1959, soit une augmentation de deux millions de paires.

Les Chambres de Commerce de St-Jérôme, Granby, Acton Vale et Lachine ont pris conscience de ce problème et ont formé un comité pour trouver des moyens de remédier à cette situation. Voilà pourquoi ce comité demande l'appui de la Province dans ses revendications auprès du gouvernement fédéral, pour la protection d'une industrie qui opère actuellement au Québec.

M. André Rousseau et Lionel Bertrand ont reçu avec sympathie cette requête et le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Rousseau, a déclaré qu'il se fera le porte-parole de ces revendications auprès de M. George Hees, ministre fédéral du Commerce, qu'il doit rencontrer à Ottawa au début de février.

Chaque régionale des Caisses populaires sous bonne garde

Montréal (PC) — Les 12 bureaux régionaux qui utilisent les centaines de caisses populaires de la province pour mettre en sécurité leurs espèces numéraires reçoivent actuellement les services de gardes armés.

Les autorités de la Sûreté provinciale ont fait savoir hier que ces bureaux régionaux, dont les ventes s'enrichissent assez souvent

de très fortes sommes, disposeront de gardiens spéciaux qui empêcheront les intrus de visiter ces coffres-forts. Ces bureaux ne font pas affaire directement avec le public.

On a rapporté de nombreux vols commis dans les caisses populaires mais le montant de ces vols n'est généralement pas très élevé.

La semaine dernière, une bande de voleurs dont le chef était désigné en prétoire ont souligné les coffres du bureau de St-Hyacinthe d'une somme de \$133.000. L'an dernier, un hold-up de \$80.000 était commis au bureau régional de Joliette.

Aucun de ces vols n'a encore été éclairci.

UN ALIBI

Le lieutenant-déTECTIVE Albert Besillon a fait savoir que la Sûreté provinciale disposait de "bons indices" sur ce vol commis à St-Hyacinthe mais qu'un des suspects disposait d'un alibi irréfutable.

L'individu a été identifié par des témoins comme étant le déguisé.

Cependant, l'inculpé a expliqué qu'il purgeait une sentence de sept années d'emprisonnement, l'an dernier, et qu'il se trouvait dans sa cellule lors du vol commis à St-Hyacinthe.

Après le hold-up, les bandits ont brûlé les valeurs et les obligations qu'ils ne pouvaient utiliser, vrés de Brossardville, au sud de Montréal. Ils ont également abandonné une des deux voitures qu'ils avaient utilisées pour commettre le vol.

GRANDE VALEURS! POUR BEBES ET ENFANTS

ZELLER'S

RETAILERS TO THRIFTY CANADIANS

ATTENTION, MAMANS AVISEES ET ECONOMES (et mamans éventuelles, également) . . . c'est le bon temps de vous approvisionner en vêtements pour les tout petits . . . au cours de la Semaine des Bébes et Enfants chez Zeller! Des "aubaines" imbattables pour tout petits sont à l'ordre du jour! Alors, soyez doublement avisées . . . achetez-en une provision supplémentaire à prix d'économie — "portez à votre compte" — échelonnez vos paiements sur une période allant jusqu'à 15 mois! Satisfaction garantie!



JUPON-CAMISOLE LAVÉZ ET PORTEZ

7 à 14 Grandeurs Pour fillettes **1⁰⁰**

Jupons de coton blanc d'entretien facile, garnis d'élegante dentelle autrichienne et de noeud de ruban (voir illustration). Le motif décoratif inclut des épaulettes réglables, des côtes incorporant de l'élastique et une caractéristique spéciale de croissance permettant de rallonger le jupon. Une valeur sensationnelle au prix économique de Zeller!

Choisissez cet élégant et pratique jupon d'entretien facile pour une adolescente! La longueur est réglable!

SOUS-VÊTEMENTS EN TRICOT DE COTON — POUR FILLETES GRANDEURS 8 A 14

CAMISOLES — En coton blanc côtelé de qualité. Sans manches, avec cordelière de rayonne à l'encolure. Une valeur Zeller, alors procurez-vous-en plusieurs! **79c**

CULOTES — En balbrigan de coton blanc. Élastique à la taille, soufflet double, jolies garnitures à oeillets. Une valeur Zeller! **59c**

Sous-vêtements de qualité, lavables à la machine, tout à la fois élégants et pratiques! Épargnez en faisant votre provision immédiatement!

NOUS ACCEPTONS LES CHEQUES D'ALLOCATIONS FAMILIALES



SALOPETTES DE BEDFORD ROBUSTE! SPECIAL — ÉPARGNEZ 25%

GRANDEURS 3 A 6X — Aussi robustes que le gargonnet lui-même! Modèle avec élastique à la taille et coutures renforcées pour en prolonger la durée. Elles sont chaudes, également, étant entièrement doublées de flanellette et les revers sont confectionnés de flanellette imprimée. Teintes de tan, loden, antilope. Une valeur de \$198! Spécial **147**

VALEURS ECONOMIQUES

Magasinez chez Zeller au rayon des vêtements d'enfants afin de profiter d'"aubaines" élégantes et pratiques pour les jeunes en croissance!

CAMISOLES - GRANDEURS 2 A 6: Coton anglais de qualité, sans manches, larges épaulettes. Blanches. **49c** A prix d'économie.

CHEMISES EN T - GRANDEURS 1 A 6: Votre choix dans le blanc, bleu, jaune canari, loden, or, menthe. Tricot de coton entrecroisé. Encolure bateau, ouverture à 2 boutons sur l'épaule, manches courtes. **79c** A prix d'aubaine.

BOTTINES DE CUIR BLANC POUR BEBES



GRANDEURS 2 1/2 A 4 1/2 — semelles de cuir "Kremflex" et salopons de caoutchouc. A prix d'aubaine. La paire. **2⁹⁹**

BOUNCING BABY



LES SELECTIONS "BOUNCING BABY" SONT DE QUALITE ET PRIX SEDUISANTS POUR LES BUDGETS DES JEUNES MENAGES!

59c à 5⁹⁹

Articles illustrés et de nombreux autres vêtements "Bouncing Baby" en vedette!

- ROBES DE NYLON — Garnies de boutons de rose brodés à la main. Ourlet de 3 pouces. En blanc ou de teintes pastels assorties. avec jupon de rayonne assorti. **1.99**
- ENSEMBLE D'ENTRAÎNEMENT A 2 PANTALONS — Modèle en tricot de coton, double ou cousin. Un coté en plastique, l'autre en coton blanc. **69c - 89c**
- ENSEMBLE DE COUVERTURE DE LANDEAU - Crêpe de rayonne lustrée et maillassée avec noués de satin et bordure. Couverture et draps assortis. Taille d'oreiller: 16 sur 12 pouces. **3.99**
- PANTALONS A ENFILER POUR BEBES — En plastique de vinyle côtelé à motif paré de dentelle et de teintes pastels. P. M. G. XG. **25c**
- 4 pour **99c**
- CULOTES D'ENTRAÎNEMENT - Grandeurs 2 à 6. En souple tricot de coton, double épaisseur, entre-jambes à triple épaisseur. En blanc ou de teintes pastels. **29c**

Zeller's vous offre **UN PLAN DE CREDIT** vous permettant d'obtenir **\$50 - \$150 ou \$300** et jusqu'à 15 mois pour payer

SPECIALS EN VÊTEMENTS D'ENFANTS — ÉPARGNEZ JUSQU'À 26%!



- SPECIAL EN COUVERTURE **2/99c**
- DORMEUSES EN SPECIAL **1.17**
- ROBES POUR BEBES **1.99**
- MODELE DEUX PIECES: REG. \$1.50: En coton entrecroisé à rayures de jolies teintes pastels avec blanc. Chaudes et doublées avec pieds incorporés, encolure et poignets côtelés. Économie de 26%!
- Robes en nylon de couleurs et de modèles assortis. Grandeurs: 6-12-18 mois. **1.99**
- SPECIAL! BAS "CAMPUS" — REG. 79c
- GRANDEURS EXTENSIBLES POUR ENFANTS — En nylon "Helena", de motif à chaîne continue. En blanc ou en couleurs. Grandeurs petite, moyenne et grande et extensibles pour ajustement. Spécial **57c**

A PRIX D'AUBAINE! VÊTEMENTS DE JEU ROBUSTES POUR LES TOUT PETITS

- ENSEMBLE BARBOTEUSE POUR FILLETTES — Grandeurs 1 à 3. En tissu imprimé "sanitized" et en tricot côtelé aux couleurs indélébiles. Blouse se portait par dessus et barboteuse pour seulement **2⁹⁹**
- SALOPETTES DE BEDFORD — Choix de vert feuille, gr., rouge et or avec imprimé. **1⁹⁹** seulement.
- PANTALONS FUSELÉS EN VELOURS COTÉLÉ — Grandeurs 1 à 3. De modèle avec épaulettes renforcées, arêtes et boutons pression. **1⁹⁹** seulement.
- PANTALONS POUR GARÇONNETS — Grandeurs 3 à 6. Pantalons de flanelle de laine et coton de confection identique à ceux de Filles! Les caractéristiques comprennent: ceinture à boucle, poches à l'avant, fermeture éclair, dentelle grise, motif charbon. **2⁹⁹** seulement.

Camaval AMATEURS DE CINE-CAMERAS

Savez-vous que vous pouvez maintenant photographier le somptueux spectacle du Carnaval de la Reine du Carnaval?

Servez-vous du Film extra rapide Ferrania Panchromatic avec sensibilité 400 ASA. Aussi pour toutes vos scènes de Carnaval à l'extérieur.

FILM 8mm FERRANICOLOR SPECIAL **\$3.75**

Développement compris. Ne manquez pas de photographier les nombreux événements et attractions de toute sorte et conservez pour plusieurs années de merveilleux souvenirs.

INCOMPARABLES SPECIAUX A L'OCCASION DU CARNAVAL. NE MANQUEZ PAS DE LES VOIR.

Au Royaume de la CAMERA:

359 Est Boul. Charest Québec — LA 9-2537 (Entre de la Couronne et Berthelot)

La Machine à Coudre Canadienne enr. Giffard

44 MACHINES A COUDRE MODELES 1960 OFFERTES A **1/2 PRIX**

WHITE - NECCHI ARROW - BROTHER GARANTIE A VIE

Démonstration à domicile 3128 Ave Royale, GIFFARD TEL: 661-6938 OUVERT TOUS LES SOIRS

REPARATION DE TOUTES MARQUES DE MACHINES A COUDRE

POUR UN RÉGAL DE VIANDE DOMINION À LA MODE DE CHEZ NOUS, VENEZ À LA 42^{ème} ANNUELLE

VENTE ANNUELLE DE JANVIER



Rien n'égale la température piquante de l'hiver canadien pour aiguïser l'appétit. Maints hommes d'âge mûr se rappellent alors les repas plantureux que préparait leur mère, tels que bouillis, fèves au lard, tourtières, tartes au sucre et pommes enrobées... des aliments du bon vieux temps au bas prix d'antan!

C'est maintenant le temps, durant cette 42^{ème} Vente annuelle Dominion de janvier, d'offrir des mets du bon vieux temps à votre famille, tout en épargnant! Ce mois-ci, Dominion vous offre de bons aliments nourrissants, à bas prix. La préparation de certains de ces aliments peut prendre un peu plus de temps que les aliments préparés actuels, mais vous serez récompensés de vos efforts, en réalisant de bonnes économies. Dès cette semaine, adoptez Dominion et diminuez le coût des vivres!

| | | | |
|------------------------|---------------------------|--------------|-----------------|
| TOMATES | "DOMINO" QUALITE DE CHOIX | 5 BTES 28 OZ | 1.00 |
| POIRES Entières | "TREE'S" QUALITE DE CHOIX | 5 BTES 28 OZ | 1.00 |
| DATTES Wasco | DENOYAUTEES | 2 LBS POUR | 35 ^c |
| BETTERAVES | MARINEES "CARRIERE" | 2 POTS 24 OZ | 49 ^c |
| KRAFT Dinner | UN REPAS POUR 4 PERSONNES | 3 POTS REG. | 43 ^c |

AIDEZ VOTRE ENFANT A L'ECOLE
ENCYCLOPEDIE POUR TOUS — EN FRANCAIS
Volume 2 maintenant en vente **99^c**
VOLUME 1 — DISPONIBLE A 49^c AU DOMINION SEULEMENT!

50 Timbres Horizon Gratifs en surplus avec ce coupon et l'achat de
VOLUME 2 ENCYCLOPEDIE POUR TOUS se termine le 1^{er} Février au **DOMINION**

ARGENTERIE
Rose Bower MAGNIFIQUE

Un produit de la Wm. ROGERS Mfg. Co.
UN COUVERT DE 4 MORCEAUX
COUTEUR A BIKER FOURCHETTE A SALADE
POURCHETTE A BIKER CUEILLER A THE
POUR **99^c** VALEUR REG. \$1.49
AVEC CHAQUE ACHAT DE \$3.
Achetez-en autant que vous le désirez. Quantité non limitée.

Faites votre choix
PRIMES OU ALIMENTS avec les **TIMBRES HORIZON** GRATUITS au **DOMINION**
Vous pouvez échanger vos timbres de 100000 HORIZON pour de bons cadeaux. Retournez dans le CATALOGUE un des CERTIFICATS POUR RECHANGER vos timbres en bons objets au DOMINION seulement.
1 LIVRET — CERTIFICAT DE \$2.25
25 LIVRETS — CERTIFICAT DE \$1.00
50 LIVRETS — CERTIFICAT DE \$1.75
75 LIVRETS — CERTIFICAT DE \$2.50

| | | | |
|-----------------------------|--|--------------|-----------------|
| ALIMENTS pour CHIENS | "PEP" POULET-BOEUF OU FOIE | 6 BTES 15 OZ | 59 ^c |
| SAUCE TOMATE | "GATTUSO" 3c DE RABAIS (1 BTE GRATIS AVEC L'ACHAT D'UNE AUTRE) | 2 BTES 15 OZ | 19 ^c |
| CONFITURE AYLMER | FRAISES OU FRAMBOISES | POT 24 OZ | 43 ^c |
| POIS DEL MONTE | SURCHOIX (4 BTES 10 OZ 59c) | 6 BTES 15 OZ | 1.00 |
| L'HUILE A SALADES | SAVOIA | BOUT. 32 OZ | 45 ^c |

AU DOMINION SEULEMENT

| | | | |
|-------------------------|--|---------------|-----------------|
| FEVES DE CAFE | "RICHMELLO" FRAIS MOULU A L'ACHAT | SAC 16 OZ | 67 ^c |
| CAFE DOMINO | INSTANTANE | POT 8 OZ | 1.09 |
| APPRET A SALADES | "RICHMELLO" | POT 16 OZ | 35 ^c |
| PAIN TRANCHE | BLANC "RICHMELLO" FRAIS TOUS LES JOURS | PAIN 32 OZ | 28 ^c |
| DRY GINGER ALE | "DOMINO" | 2 BOUT. 30 OZ | 29 ^c |

ALIMENTS CONGELÉS de QUALITÉ

| | | | |
|-------------------------|--------------------|--------------|-----------------|
| POIS CONGELES | "McCAIN" | 2 POTS 12 OZ | 43 ^c |
| PATATES FRITES | "McCAIN" CONGEELES | 2 POTS 9 OZ | 39 ^c |
| FISH & CHIPS | FLETAN "RUPERT" | POT 20 OZ | 69 ^c |
| FILET DE MORUE | "BLUE WATER" | POT 1 LB | 33 ^c |

| | | | |
|-----------------------------|--|------|-----------------|
| GIGOT D'AGNEAU | TENDRE ET DELICIEUX | Lb | 59 ^c |
| AGNEAU en PANIER | COTELETTES ET MORCEAUX POUR BOUILLIR | Lb | 29 ^c |
| COTELETTES D'AGNEAU | DANS LA COTE — ECONOMIQUE — PAS DE PERTE | Lb | 59 ^c |
| AGNEAU pour BOUILLIR | DELICIEUX CUIT AVEC LEGUMES FRAIS | 2 Lb | 29 ^c |

FRUITS ET LEGUMES FRAIS DU JOUR

| | | | |
|--------------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|
| TOMATES | NO 1 E.-U. | 2 POUR | 39 ^c |
| CHOUX FRAIS | VERTS — IMPORTES — E.-U. — NO 1 | Lb | 08 ^c |
| CAROTTES FRAICHES | CULTURE DU QUEBEC — QUALITE NO 1 | 5 LBS CELLO | 35 ^c |
| PATATES | CANADA NO 1 NOUVEAU-BRUNSWICK | 10 LBS POUR | 39 ^c |

BISCUITS en VELETTE
BISCUITS "HILLTOP"
"Chocolate Pat Delight" de 40 **29^c**

SPECIAL de la PATISSERIE
PAIN AUX RAISINS
"Richmello" 2 Pains 16 oz **39^c**
TARTE AUX POMMES
ou aux Raisins tarte "Country Girl" 8" **45^c**

PRIX SPECIAL
PATATES CHIPS "HOSTESS"
Prix régulier 49c Sac 9 oz **39^c**

MARCHANDISES DIVERSES

| | | |
|------------------------|--|-----------------|
| PATE DENTIFRICE | "Pepsodent" Tube géant (Prix régulier 63c) | 49 ^c |
| TISSUS FACIAUX | "Scotties" Blancs roses ou jaunes 2 Btes 200 | 37 ^c |

Produits Lever Brothers

| | | |
|----------------------|-------------------------------|-----------------|
| BREEZE | Format familial 25c de rabais | 1.42 |
| "ALL" | nouveau 10c de rabais | 47 ^c |
| "SWAN" | format géant | 79 ^c |
| SAVON EN PAIN | 3 Pains rég. 7c de rabais | 31 ^c |

Prix en vigueur jusqu'à Samedi le 28 Janvier 1961 au :

Centre d'Achats Canadienne
800 de la Canardière
850 Rue St-Jean
1097 Rue St-Jean
500, 3e-Avenue
977 Avenue Cartier
965 St-Cyrille, Sillery
1455 Chemin Ste-Foy
435 St-Vallier
46 St-Louis, Lévis
84 Rue St-Jean-Baptiste, Montmagny

TOUT est GARANTI
DOMINION
DOMINION STORES LIMITED

VOTEZ POUR VOTRE **CAISSIERE FAVORITE** **DOMINION** DANS LE **CONCOURS INTERNATIONAL DE LA CAISSIERE DE L'ANNEE** **GAGNEZ** UN MOIS DE **MAGASINAGE GRATUIT**
Votre bulletin de vote est votre participation gratuite. Vous n'avez rien à acheter. Les personnes participant au concours s'engagent à répondre à une question pour se qualifier.



PETER USTINOV, Deborah Kerr et Robert Mitchum se rassemblent autour du piano pour chanter pendant que

Glynis Johns joue, dans une scène du film "Les Chemineaux" (The Sundowners), une production Warner Bros. dirigée par Fred Sinnemann.

Les journalistes s'interrogent sur la distribution des "Oscar" pour 1960

(Par Vernon Scott)
Hollywood (UPI) Les murs des studios ont commencé à résonner de l'écho des spéculations au sujet des Oscars pour 1960.

L'an dernier, on ne parlait que de "Ben Hur", le film le plus dispendieux jamais tourné et qui a remporté le seul onze Oscar, établissant un record pour un seul film.

L'année 1960 a produit une plus grande variété de films qui laissent prévoir que les trophées seront distribués parmi plusieurs productions.

Les noms des cinq récipiendaires de chaque catégorie ne seraient pas publiés avant que l'Académie n'ait terminé le comptage des votes, le 27 février. Mais un groupe de journalistes de la capitale du cinéma offrent les prédictions suivantes:

Le meilleur film — "The Apartment", "Elmer Gantry", "Exodus", "The Sundowners" et "Home from the Hill".

Aucun de ces films ne se compare avec la somptueuse production "Ben Hur", mais une couple de productions colossales pourraient fort bien poser leur candidature. Il s'agit du film "The Alamo", mettant en vedette John Wayne et "Spartacus", avec Kirk Douglas.

Le meilleur acteur — Jack Lemmon ("The Apartment"), Burt Lancaster ("Elmer Gantry"), Fredric March ("Behind the Wind"), Ralph Bellamy ("Sunrise at Campobello") et Trevor Howard ("Sons and Lovers").

Laurence Harvey ("The Alamo") et Alec Guinness ("Tunes of Glory") sont aussi parmi les favoris.

Il est assez rare qu'un comédien décroche un Oscar pour

son jeu, mais il se pourrait fort bien que Bob Hope ne fasse exception à la règle cette année pour son interprétation dans le film "The Facts of Life". Cantinflas a aussi des chances, pour "Pepe".

Les meilleurs acteurs — Elizabeth Taylor ("Butterfield 8"), Shirley McLaine ("The Apartment"), Deborah Kerr ("The Sundowners"), Doris Day (Mid-

night Race) et Lee Remick ("Wild River").
Deux actrices étrangères causeront peut-être une surprise aux beautés locales en apportant l'Oscar outre-atlantique, comme ce fut le cas l'an dernier, avec Simone Signoret. "Ce sont Melina Mercouri ("Never on Sunday") et Micheline Presle ("Chance Meeting"). (Suite à la page 21, 1ère col.)

Le Cinéma COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière St-Charles.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains. Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si ce n'est le 7.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES
P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.
T — TOUS Films visibles pour tous y compris les enfants.
AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression mais à condition de vouloir réfléchir et résister. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avisés et ne conviennent jamais aux adolescents.
D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

CAPITOL — Représentation continue de 11 h. 00 hrs. Sujets courts : 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. "Butterfield 8" (7) (109 min.) Metrocolor. CinémaScope, 1.35, 4.00, 6.35, 9.10 hrs.
CARTIER — Hiroshima mon Amour (AR) : 1.00, 4.00, 6.35, 9.35 hrs. Nouvelles : 2.15, 8.10 hrs. La 1000e Penitence (AR) : 2.25, 5.25, 8.20 hrs. Fin : 11.10 hrs.
CINEMA DE PARIS — Les Copains du Dimanche (AA) : 12.30, 4.25, 8.25 hrs. Le Maître de Forges (AA) : 1.45, 4.45, 8.45 hrs. Actualité : 3.30, 8.15 hrs.
CLASSIC — Crimes au Musée des Horreurs (AR) : 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. Interpol contre X (AR) : 2.30, 5.20, 8.15 hrs. Fin : 11.05 hrs.
IMPERIAL — L'Implacable Pourriture (AA) : 12.30, 4.00, 7.40 hrs. L'Odyssée de Charles Lindbergh (T) : 1.48, 5.23, 8.58 hrs. Sujet : 4.02, 8.37 hrs.
EMPIRE — Nouvelles et sujet court : 1.00, 4.15, 7.40 hrs. Vice Raid (A) : 1.15, 4.40, 8.05 hrs. Préviews : 2.25, 5.20, 8.20 hrs. The Paris of Life (AR) : 2.30, 6.00, 9.25 hrs. Continuation de 1.00 à 11.10 hrs.
LAURET — Hiroshima mon Amour (AR) : 1.00, 4.00, 6.35, 9.35 hrs. Nouvelles : 2.15, 8.10 hrs. La 1000e Penitence (AR) : 2.25, 5.25, 8.20 hrs. Fin : 11.10 hrs.
LAURIER — Cellule 2455, Couloir de la Honte (AR) : 1.10, 4.35, 7.50 hrs. Nouvelles : 2.30, 5.50, 9.05 hrs. Frontière Dangereuse (AA) : 2.55, 5.10, 8.30 hrs. Fin : 11.10 hrs.
FIGALIE — Frontière Dangereuse (AR) : 1.00, 4.00, 6.35, 9.35 hrs. Nouvelles : 2.15, 8.10 hrs. La 1000e Penitence (AR) : 2.25, 5.25, 8.20 hrs. Actualité : 3.30, 8.15 hrs.
PRINCESSE — Sujet : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Une Vraie Garce (AR) : 1.13, 4.38, 8.03, 11.28 hrs. Le Pier Rebelle (T) : 2.48, 6.18, 9.34 hrs.
RIALTO — Nouvelles : 1.10, 4.01, 6.52, 9.43 hrs. Frankenstein s'est échappé (AR) : 1.15, 4.00, 7.01, 9.47 hrs. Le Salaire du Diable (AR) : 2.37, 5.28, 8.20 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Salle de DANSE LAURIER DANSE CE SOIR
AVEC ENSEMBLE DE DELISSE
385 du Pont - Tél. LA 2-6600
LA 4-0041

LAURIER DERNIER JOUR
"Frontière Dangereuse", Rod Steiger
"Cellule 2455", William Campbell
"Bambino", Benjamin S. Brant
en CinémaScope et Technicolor
Marlon Brando, Glenn Ford
"LA PETITE MAISON DE THE"
Gordon Scott
"TARZAN ET LE SAFARI PERDU"

RIALTO DERNIER JOUR
"FRANKENSTEIN S'EST ECHAPPE"
(The Curse of Frankenstein)
EN CINEMA SCOPE
Peter Cushing et Hazel Court
Aussi
"LE SALAIRE DU DIABLE"
(Man in the Shadow)
EN CINEMA SCOPE
Jeff Chandler et Orson Welles
Des DEMAIN :
"LA RONDE DE L'AUBE"
(The Tarantula)
CINEMA SCOPE :
Rock Hudson et Dorothy Malone
Aussi
"TRAFICS A RIO"
en Couleurs !
avec Nipou Sertila

cinéma art
neuve-france
FILM OFFICIEL POUR GENS DIFFICILES
APRES "DORIS DAY" EN PREMIER

Le testament d'Orphée
Jean Cocteau

salle marquette
rue offre
vendredi 8.30 hrs

PIGALLE
A L'AFFICHE
Un attachant drame social
Banielle DELORNE
FEMMES en PRISON
JACQUES DUBY
AU MEME PROGRAMME

Le NAIF aux 40 ENFANTS
SERRAULT-PORET
DARRY COWL
JEAN RIGAUD
SILVA KOSCINA

LUNDI, MARDI, MERC. 6, 7 et 8 fév.
THÉÂTRE CAPITOL
la plus célèbre troupe de théâtre français au monde

COMÉDIE FRANÇAISE
2 programmes différents
4 fév. "L'Impromptu de Versailles"
"Les Fourberies de Scapin"
comédies de Molière.
7 fév. "Le Tartuffe"
comédie de Molière.
8 fév. "Préface posthume"
"Poli de caquet"
de Renard.
"Fou le mariage de madame"
de Feuillade.

LAURIER DERNIER JOUR
"Frontière Dangereuse", Rod Steiger
"Cellule 2455", William Campbell
"Bambino", Benjamin S. Brant
en CinémaScope et Technicolor
Marlon Brando, Glenn Ford
"LA PETITE MAISON DE THE"
Gordon Scott
"TARZAN ET LE SAFARI PERDU"

PRINCESSE
En couleurs "LE PIER REBELLE"
Alan Ladd & Olivia de Havilland.
UNE VRAIE GARCE Emme Penella
Commencant demain :
"VIRAGE DU DIABLE"
CORNEL WILDE & JEAN WALLACE
"LES PARAS ONT SAUTE"
TOM TRON & JACQUELINE BEER

IMPERIAL
Deux films en couleurs : "L'ODYSSÉE DE CHARLES LINDBERGH" James Stewart. "L'EMPLACABLE POURRISSURE" Roy Calkoun & Beverly Garland
Commencant demain :
L'ENFER DES TROPIQUES RITA HAYWORTH et ROBERT MITCHUM
L'ESCLAVE DE L'AMOUR BARBARA RUTTING et CARLOS TROMPSON

Sillery
Des DEMAIN
Eddie Constantine dans
CES DAMES PREFERENT LE MAMBO
Aussi
Jean Gabin, Marie José Nat
"RUE DES PRAIRIES"
— DERNIER JOUR —
Jack Hudson, Dorothy Malone
"ECRIT SUR LE VENT"
Jack Hudson, Miss Cornell
Brochère dans
"NE DITES JAMAIS ADIEU"
Deux Films en Couleur

"CLUB" La Fayette "RESTAURANT"
565-587 BOULEVARD CHAREST EST — AIR CLIMATISE
L'AMBIANCE LA PLUS CHIC A QUEBEC
SPECTACLES ET DANSE TOUTS LES SOIRS
★ COLETTE MIROLA
★ THE BENEVEYS
★ ANDRÉ CLEMENT, M. C.
★ FERNANDO ST-GEORGES
et ses musiciens
RES. : LA 2-2053
ADMISSION : SUR RESTAURANT \$1. SAMEDI \$1.30 — PAS DE MINIMUM —

CINEMA PARIS 2e SEMAINE
ANTONIO VILAR
VIRNA LISI
LE MAITRE DE FORGES
CINEMA SCOPE EN COULEURS
ON FILM D'ENTHOUSIASME ET DE JOIE
★ MARC CASSOT
★ EVELINE KER
★ PAUL FRANKEUR
LES COPAINS DU DIMANCHE

HIROSHIMA MON AMOUR
Le Film le plus discuté de l'année!
Fresnoy 1000
L'ARTIER LAIRET

"Indescriptibles!" à la porte ST-JEAN
CES COMIQUES FRANÇAIS
★ Roger PIERRE
et Jean-Marc THIBAUT
Res. : LA 9-4144

KERR MITCHUM USTINOV
THE SUNDOWNERS
DINA MERRILL
Aussi "The Green-Eyed Blonde"
Susan Oliver
Dernier Jour
"Facts of Life"
& "Vice Raid"

Empire
Des DEMAIN!

AU BAL TABARIN
AIR CLIMATISE
Commencant ce soir à 9h.
Les grandes semi-finales des "ETOILES DE DEMAIN"
Nombre de jeunes talents qui vous présenteront un spectacle de ses variés.
En vedette cette semaine :
★ Roméo Pérusse
consentiment et hilarant comédien, chanteur et imitateur qu'il vous faut voir. Vedette de la TV.
★ Lysa Belle
seduisante danseuse
★ Diane Davis
charmante chanteuse
Magnifiques prix de présence
AUCUN MINIMUM
LA 4-6200 - LA 4-0216

VICTORIA CLASSIC
Des DEMAIN
Océ. Franc. Sensationnel
Eddie Constantine
Cécile Versois
Dorcas DORS
PASSEPORT POUR LA HONTE
Marion Michaels
Hardy Kruger
LANE
LA SAUVAGNONE
LAST MAX COLOR
DERNIER "CRIMES AU MUSEE DES HORREURS"
JOUR : "INTERPOL CONTRE X"

UNE SEMAINE COMMENÇANT AUJOURD'HUI
Representation continue de 1h à 11h : "Butterfield 8" à 12.30, 4h.00, 6h.35, 9h.10
La femme la plus désirée en ville et la plus facile à retracer signale tout simplement Butterfield 8
Un autre rôle brûlant pour la vedette de "Cat on a Hot Tin Roof!"
Metro-Goldwyn-Mayer présente
ELIZABETH TAYLOR LAURENCE HARVEY EDDIE FISHER
in JOHN O'HARA'S
"BUTTERFIELD 8"
Tiré du Best-Seller osé avec DINA MERRILL
CINEMA SCOPE - METROCOLOR
MAT : 65c
DIM et SOIRS : 85c
Sujets courts dont caricature : "Two Mousketeers" à 1h., 3h.30, 6h., 8h.30.
CAPITOL
UN THEATRE FAMEUX PLAYERS

Reservez immédiatement pour avoir les meilleurs sièges
et
LE SOLEIL
présentent un
CONCERT SYMPHONIQUE
à
"UN DOLLAR"
par
L'Orchestre Symphonique de Québec
JOSÉ ITURBI
Chef d'orchestre et soliste
COLISÉE SAMEDI
28 JANVIER à 8 h. 30 p.m.

PROGRAMME :
1. Ouverture "Egmont" BEETHOVEN
2. Fantaisie hongroise (piano et orchestre) FRANZ LISZT
3. Esquisses méditerranéennes LEOPOLD MAGENTI
4. Chanson triste FRANCISCO ROS
5. Prélude à un Carnaval MICHEL PERRAULT (choeur et orchestre)
6. Rhapsodie en Blue (piano et orchestre) GEORGE GERSHWIN
7. Le Trioire MANUEL DE FALLA
TOUS LES BILLETS : \$1.00 (taxe incluse)
en vente chez :
aux guichets de Colisée, ainsi qu'aux dépôts habituels : Pharmacie Guertin, 1400, St-Armand, Tél. : 555-7501; Tabacrie Gravel, 400, St-Armand, Tél. : 555-1006; Cote Sporting Goods, 874, St-Jacques, Tél. : 555-8187; Tabacrie Bourlaimaque, 1180, Bourlaimaque, Tél. : 555-0190; Tabacrie Henri Gagnon, 36, Côte du Palais, Tél. : 555-0285; Pharmacie Soucy, 366 de la Couronne, Tél. : 555-4681; Buffet L.-F. Demers, 901, ouest, St-Cyrille, Tél. : 557-4548; Epicerie Marcel Daigle, 198, Marie de l'Incarnation, Tél. : 557-0602; Traverse de Lévis, Place Marché Champlain.

NIAGARA TV
GARANTIE 1 AN
Service rapide à domicile.
24 hrs par jour, 7 jours par semaine. Experts pour toutes marques.
Québec et barlieue
LA 9-7653

TUBE-ECRAN neuf 21"
garantie 1 an. Rég. \$43.90 - En spécial. \$29.95
MAGUIRE ELECTRIC
1330 Maguire, Sillery
MU 1-4124

A LA TELEVISION
CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

| CFCM-TV Canal 4 - JEUDI | CFCM-TV Canal 4 - VENDREDI | CKMI-TV Canal 5 - JEUDI | CKMI-TV Canal 5 - VENDREDI | CHLT-TV Canal 7 - JEUDI |
|--------------------------------|--------------------------------|--|--|--------------------------------|
| 11.00 Mire | 11.00 Mire et musique | 1.30 Ted Patzer (with music) | 1.30 Ted Patzer (with music) | 11.00 Heures de Pierrot |
| 12.00 Mire et musique | 12.00 Mire et musique | 1.50 Opening | 1.50 Opening | 12.00 Conversationnel French |
| 1.00 Horaire commenté | 1.00 Horaire commenté | 2.00 Chez Helene | 2.00 Chez Helene | 12.30 CHLT-TV Aujourd'hui |
| 1.05 Vie de l'Eglise | 1.05 Vie de l'Eglise | 2.15 Nursery School | 2.15 Nursery School | 12.35 CBC News |
| 1.10 Les nouvelles | 1.10 Les nouvelles | 2.30 Time Out | 2.30 Time Out | 12.45 Première Edition |
| 1.25 Partons sports | 1.25 Partons sports | 3.00 Music in Miniature | 3.00 Music in Miniature | 1.00 Théâtre en Matinée |
| 1.30 Siège réservé | 1.30 Siège réservé | 3.30 The verdict le jours | 3.30 The verdict le jours | 1.05 Chez Auro |
| "Le grand JOHN" | "Le grand JOHN" | 4.00 At Home | 4.00 At Home | 1.30 Bonjour Madame |
| 1.00 La Jardinière | 1.00 La Jardinière | 4.31 Junior Roundup | 4.31 Junior Roundup | 1.40 Bobino |
| 2.30 Bonjour Madame | 2.30 Bonjour Madame | 4.46 Junior Roundup | 4.46 Junior Roundup | 2.00 Sir dancelot |
| 4.00 Bobino | 4.00 Bobino | 5.30 Roy Rogers | 5.30 Roy Rogers | 2.30 La boîte à surprises |
| 4.30 La boîte à surprises | 4.30 La boîte à surprises | 6.30 Dateline Québec | 6.30 Dateline Québec | 3.00 Le grand Duc |
| 5.00 Le grand Duc | 5.00 Le grand Duc | 6.45 News and Sports | 6.45 News and Sports | 3.30 Roy Rogers |
| 6.00 Les nouvelles int. | 6.00 Les nouvelles int. | 7.01 7 0 1 | 7.01 7 0 1 | 6.00 Musique et dinant |
| 6.35 Les nouvelles | 6.35 Les nouvelles | 7.30 Corilla Arline | 7.30 Corilla Arline | 6.45 Conférenciation |
| 6.45 Conférenciation | 6.45 Conférenciation | 8.00 Live a Borrowed Life | 8.00 Live a Borrowed Life | 7.00 Nouvelles sportives |
| 7.00 Nouvelles sportives | 7.00 Nouvelles sportives | 8.30 Klondike | 8.30 Klondike | 7.15 Panorama |
| 7.15 Panorama | 7.15 Panorama | 8.30 Background | 8.30 Background | 7.30 Le revers de la médaille |
| 7.30 Le revers de la médaille | 7.30 Le revers de la médaille | 9.30 Tennessee Ernie Ford | 9.30 Tennessee Ernie Ford | 7.45 La science et la vie |
| 8.00 CIE de So | 8.00 CIE de So | 10.00 All Star Golf | 10.00 All Star Golf | 8.00 Pulte d'Eve |
| 8.30 Pulte d'Eve | 8.30 Pulte d'Eve | 11.00 CBC-TV News | 11.00 CBC-TV News | 8.45 Soudes-vous avec Michelle |
| 8.45 Soudes-vous avec Michelle | 8.45 Soudes-vous avec Michelle | 11.14 Viewpoint | 11.14 Viewpoint | 9.11 La musique qui fait Fofi |
| 9.11 La musique qui fait Fofi | 9.11 La musique qui fait Fofi | 11.14 Late Show "Love Wolf Takes a Chance" | 11.14 Late Show "Love Wolf Takes a Chance" | 10.30 Jamais 201 |
| 10.30 Jamais 201 | 10.30 Jamais 201 | 12.30 SHOW OFF | 12.30 SHOW OFF | 11.00 Téléjournal |
| 11.00 Téléjournal | 11.00 Téléjournal | | | 11.11 La météo |
| 11.11 La météo | 11.11 La météo | | | 11.16 Bulletin sportif |
| 11.16 Bulletin sportif | 11.16 Bulletin sportif | | | 11.22 Commentaire |
| 11.22 Commentaire | 11.22 Commentaire | | | 11.58 FIN DES EMISSIONS |

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

A Paris

Jacques Heim présente une collection toute en volants et en tourbillons

Paris (PC) — Tout n'était que volants et tourbillons dans l'agréable collection de printemps présentée par Jacques Heim mercredi.

Les jupes des manteaux étaient faites par panneaux détachés, les robes, avec des double-jupes à plis ou des bords à gros bouillonnements. Plusieurs des vestes de tailleur avaient des capes. Le jour, le genou est à peine couvert mais, le soir, il se dévoile tout entier.

De plus, pour les grandes occasions, les fourreaux avec des draps souples semblaient très en vogue.

Les vestes de tailleur finissaient à la taille ou descendaient jusqu'à mi-hanche sur des jupes dont l'ampleur ne compensait qu'à hauteur des cuisses.

TISSUS ET COULEURS

Le jonquille, le rose bonbon et le rose corail, le rouge, le gris, le blanc et le marine sont les tons préférés et on les retrouve dans les shantung et les crêpes aussi bien que dans les lainages les plus vapoureux.

Toiles remises samedi soir au Colisée

Dix-sept artistes-peintres de Québec ont fait cadeau au Comité féminin de l'Orchestre symphonique de Québec d'œuvres qui seront remises aux gagnants de la souscription descendante organisée par le Comité.

La remise sera faite au grand concert symphonique de l'Orchestre, samedi soir, au Colisée, sous les auspices des quotidiens Le Soleil et L'Événement-Journal.

Ces peintres sont Edmond Allyn, Paul Brien, Rachel Brochu, Benoit Côté, Georges-Henri Duquet, Aristé Gagnon, André Garant, Yacuro, A.R.C.A., Jean LeBeuf, Paul LeClerc, Denise Lajambe, Jacqueline Moré-Morency, Denys Morisset, Claude Picher, A.R.C.A., René Richard, Jean-Baptiste Soucy, A.D.A.D., A.D.B.A., F.R.A.I.C. et Roland Truchon.

Les manteaux n'ont pas de col et s'évasent loin du cou. Certains, à manches très courtes, recouvrent des robes sans manche du tout.

GUY LAROCHE

Chez Guy Laroche, par contre, les jupes, toutes plissées et larges, couvraient toujours le genou.

La majorité des créations étaient réalisées dans un ton de beige très pâle agrémenté de couleur contrastante. Les

vestes des tailleurs descendant jusqu'à la mi-hanche, dans un mouvement souple et ne sont jamais cintrées; ils recouvrent des jupes plissées ou s'évasant légèrement.

Plusieurs des modèles, surtout les robes pour le soir, comportaient un grand panneau droit à l'arrière et l'on retrouve en plusieurs exemplaires une longue écharpe multicolore enserrant le cou pour retomber ensuite sur le corsage.

Le tissu vient enjoliver les bijoux bon marché

(Par Peggy Masin)

Paris (Reuter) — La dernière mode, dans le domaine des bijoux en toc, veut que les ornements de ces dames soient composés en partie de tissus divers, de suède même, et de passementerie.

On voit des colliers à motifs de satin ou de velours ornés de pierres minuscules. On trouve des tissus tressés, entrelacés de perles alors que les bijoux classiques en or sont remplacés par des ornements de suède.

Pierre Cardin est un des principaux protagonistes de l'utilisation de bijoux de tissu, qu'il dessine lui-même pour compléter ses créations et fait réaliser chez Dacmo. Les la-vaillères et les sautoirs sont agrémentés d'énormes billes de velours attachées à des fines chaînettes dorées. On voit aussi des colliers de pompons de soie, de passementerie ou de soutache.

Il y a d'espèces de jaserans à trois rangs faits de deux cordons de soie tressés entrelacés d'un rang de verroterie de même couleur. On voit des jaserans de perles d'une forme nouvelle, avec plusieurs rangs à l'avant suspendus de larges chaînettes de velours noir nouées derrière le cou.

D'ailleurs plusieurs colliers ont des boucles de velours au lieu des fermoirs habituels. On voit aussi beaucoup de châtelaines en soutache de soie ne comportant qu'une seule "larme" en pierre du Rhin.

Chez Christian Dior on semble préférer des perles

dans tous les tons fumés et des pierres sombres mises en valeur par des rubans de velours contrastants.

On voit reparaitre les larges bracelets d'éclaire portés très haut sur le bras, mais, plutôt que d'être en métal ils sont faits de satin noir orné de perles.

Les boucles d'oreille en cascade descendent de jolies petites noeuds de velours fixés au lobe de l'oreille ou forment des paires hétéroclites de deux grandeurs différentes.

Des robes de papier d'ici peu

Montréal (PC) — Des robes de papier, que l'on pourra jeter après les avoir portées une fois, seront disponibles dans un avenir qui n'est pas trop éloigné, a dit hier l'Association canadienne de pâtes et papier, M. W. T. Bennett, de Montréal, président de la section technique de l'Association et ingénieur chef de la Canadian International Paper, a dit que de nouvelles machines sont actuellement employées pour la production de vêtements expérimentaux. Des froques de chirurgiens et des vêtements de tennis sont actuellement produits en papier, aux États-Unis, a-t-il dit. Pour les robes, le papier est tourné en fil et tissé. Des tapis fabriqués entièrement de bois sont déjà sur le marché.

Plus de 1,500 délégués du Canada, des États-Unis et d'outre-mer assistent à la réunion annuelle de l'Association qui se terminera vendredi.



Le vison s'amuse à la patinoire

GRACIEUSE ET CHAUMENT VETUE sera cet hiver la patineuse qui adoptera le vison pour s'adonner à son sport favori. Les dessinateurs de modes ont créé cette année des vêtements enveloppants qui savent s'adapter à la tenue sportive. A gauche: jaquette à la hanche en vison moucheté. Le col cranté se relève pour plus de chaleur. A droite: jaquette très courte en vison d'élevage. Les peaux sont travaillées verticalement pour le corsage, et horizontalement pour les manches trois-quarts. Le col est chèle.

Il tentera l'impossible pour libérer son amie emprisonnée en Russie

Paris — (UPI) — Un étudiant français a décidé de défier le Kremlin et de tenter de libérer son amie russe, la fille adoptive de l'écrivain décédé Boris Pasternak.

L'étudiant, Georges Nivat, 25 ans, s'est cependant soustrait à tout commentaire sur le sujet, mais ses amis ont dit qu'il était déterminé à tenter l'impossible pour libérer Irina Ivinskaya de la prison où elle se trouve, en Russie.

Irina est la fille de Mme Olga Ivinskaya, qui fut pendant longtemps la collaboratrice et confidente du gagnant du prix Nobel, Pasternak, et qui aurait inspiré à l'auteur célèbre le personnage de Larissa, l'héroïne du roman très controversé de Pasternak, "Docteur Zhivago." Avant sa mort, survenue en mai der-

nier, Pasternak considérait Irina comme sa fille adoptive.

Des rapports parvenus de Russie la semaine dernière disaient que Mme Ivinskaya avait été condamnée à huit ans de détention dans un camp de concentration soviétique, et que sa fille Irina aurait échappé d'une sentence de trois ans. Les deux femmes ont subi leur procès secrètement. Bien qu'on n'ait pas divulgué la nature des accusations portées contre elles, un personnage soviétique officiel aurait déclaré que Mme Ivinskaya avait volé le travail d'étudiants de l'université de Moscou de 1957 à 1958 et de nouveau en 1959-60, a déclaré un ami de la famille.

Des amis ont dit que Nivat et la jeune fille russe avaient projeté de s'épouser à Moscou le 20 août dernier, mais dix jours avant la date du mariage, les autorités soviétiques ont refusé de renouveler le visa de Nivat et il a été obligé de retourner en France.

L'étudiant aurait déclaré à des amis:

"Je ferai tout en mon pouvoir pour libérer Irina et pour la ramener en France. Je peux prouver son innocence."

Le journal parvient à presque chaque individu de chaque localité, non pas à une fraction des auditeurs. C'est pourquoi il est le médium de publicité le plus efficace de la nation.

MARIE-CLAIRE

VOTRE REVUE, MADAME



La mode chez soi

Les nouvelles tenues de nuit pour dames, hammes et enfants. Les draps modernes.

Le ski

Les anoraks imprimés et les vestes polaires. Aussi les dernières créations pour jeunes filles.

Après les blousons noirs, les blousons dorés

Une grande enquête sur les problèmes de la délinquance juvénile qui sévit dans tous les pays.

La cuisine bourgeoise

MARIE-CLAIRE retrouve les merveilleuses recettes de nos aïeux et vous les livre.

Aussi dans ce numéro, un chef-d'œuvre méconnu de Balzac: "Le Régimentonnière".

Aide-maman



Lorsque l'enfant commence à s'objecter au somme du midi, il serait peut-être sage de ne pas trop insister et de transformer cette période en une période de "jeu reposant". Installez-la dans son lit avec des jouets, sans insister pour qu'elle dorme. Les chances sont qu'elle s'endormira d'elle-même et vous serez toutes deux plus heureuses de cette solution.

Vente Carnavalesque

2000 PAIRES DE SOULIERS

LARGEURS: AAAA à B

BOTTILLONS
BOTTES de NEIGE
SACOCHEs

SOULIERS
Tout-Aller
COUVRE-CHAUSSURES

CHAUSSURE
NORMANDIE LTÉE

798 RUE ST-JEAN — COIN ST-AUGUSTIN
TEL.: LA 3-8581

660
Valeur jusqu'à 19.98

755
Valeur jusqu'à 20.98

384
Valeur jusqu'à 12.98

R. CHARRETTE, Prés.

QUEBEC - MONTREAL
OTTAWA - TORONTO



1174 RUE ST-JEAN

Nous continuons nos

RÉDUCTIONS DRASTIQUES

Jusqu'au 31 Janv.

En vente... Lainages importés, pour robes, manteaux et tailleurs. Soies imprimées et coupons.

1174, RUE ST-JEAN — LA 2-2456



ROBES DE MARIÉE

Printemps - Eté 61



Collection complète en tissus: organza pure soie, organza (nylon), dentelle, taffetas, etc. Un de nos derniers modèles est pour vous. Venez vous en convaincre en faisant une visite à notre salon.

49⁹⁵ à 69⁹⁵
79⁹⁵ à 125⁹⁵

ACCESSOIRES - TIARES - BONNETS - VOILES - GANTS - CRINOLINES - VETEMENTS DE BASE.

Choisissez votre PEIGNOIR - ROBE DE NUIT - BABY DOLL, etc. . .



LOUSON

275 Est, rue ST-JOSEPH — LA 2-8007

UN LEGER ACOMPTÉ vous réservera la marchandise jusqu'à la date de livraison.

La vie mondaine



M. Roland Turgeon et madame Gérard Michaud

Mise en garde à l'Ass. des Consommateurs On prélève un intérêt fabuleux sur les ventes à tempérament

(Par Fabienne Julien)

Peu d'acheteurs savent combien ils paient le privilège d'acheter à tempérament. Quand on a calculé la foule des charges cachées, charge de service, assurance, le taux d'intérêt s'élève souvent à 25 et 35 pour cent.

M. Roland Turgeon, licencié en sciences commerciales et lieutenant-gouverneur du district du Toastmaster's International était le conférencier invité hier après-midi au théâtrerie du comité provincial français de l'Association canadienne des Consommateurs.

Au cours de sa conférence, qui portait sur "Le crédit au consommateur", M. Turgeon a insisté sur le fait que ces chiffres fabuleux ne paraissent pas au grand jour. On abuse de l'acheteur qui ne se soucie pas de faire lui-même le calcul de l'intérêt qu'il débourse.

La conférence a ajouté que ces emprunts sont beaucoup plus économiques quand il s'agit de l'achat d'une voiture par exemple, au lieu des modes de paiement qu'on nous propose généralement.

M. Turgeon a ensuite expliqué en détail quels sont les points qui font monter la cote de crédit, la ponctualité à faire ses paiements, la stabilité de l'emploi, le nombre d'enfants, le montant des dettes, en sont quelques uns.

Le crédit même s'il comporte certains inconvénients a beaucoup contribué à améliorer le niveau de vie en Amérique à dit le conférencier en terminant.

Madame Gérard Michaud, présidente provinciale, présidait la réunion. Le conférencier a été présenté par madame René Robitaille, secrétaire et il a été remercié par madame Gérard Chamberland.

Le conférencier a ajouté que ces emprunts sont beaucoup plus économiques quand il s'agit de l'achat d'une voiture par exemple, au lieu des modes de paiement qu'on nous propose généralement.

M. Turgeon a ensuite expliqué en détail quels sont les points qui font monter la cote de crédit, la ponctualité à faire ses paiements, la stabilité de l'emploi, le nombre d'enfants, le montant des dettes, en sont quelques uns.

Le crédit même s'il comporte certains inconvénients a beaucoup contribué à améliorer le niveau de vie en Amérique à dit le conférencier en terminant.

Madame Gérard Michaud, présidente provinciale, présidait la réunion. Le conférencier a été présenté par madame René Robitaille, secrétaire et il a été remercié par madame Gérard Chamberland.

Le conférencier a ajouté que ces emprunts sont beaucoup plus économiques quand il s'agit de l'achat d'une voiture par exemple, au lieu des modes de paiement qu'on nous propose généralement.

M. Turgeon a ensuite expliqué en détail quels sont les points qui font monter la cote de crédit, la ponctualité à faire ses paiements, la stabilité de l'emploi, le nombre d'enfants, le montant des dettes, en sont quelques uns.

Le crédit même s'il comporte certains inconvénients a beaucoup contribué à améliorer le niveau de vie en Amérique à dit le conférencier en terminant.

Madame Gérard Michaud, présidente provinciale, présidait la réunion. Le conférencier a été présenté par madame René Robitaille, secrétaire et il a été remercié par madame Gérard Chamberland.

Le conférencier a ajouté que ces emprunts sont beaucoup plus économiques quand il s'agit de l'achat d'une voiture par exemple, au lieu des modes de paiement qu'on nous propose généralement.

M. Turgeon a ensuite expliqué en détail quels sont les points qui font monter la cote de crédit, la ponctualité à faire ses paiements, la stabilité de l'emploi, le nombre d'enfants, le montant des dettes, en sont quelques uns.

Le crédit même s'il comporte certains inconvénients a beaucoup contribué à améliorer le niveau de vie en Amérique à dit le conférencier en terminant.

Madame Gérard Michaud, présidente provinciale, présidait la réunion. Le conférencier a été présenté par madame René Robitaille, secrétaire et il a été remercié par madame Gérard Chamberland.

Le conférencier a ajouté que ces emprunts sont beaucoup plus économiques quand il s'agit de l'achat d'une voiture par exemple, au lieu des modes de paiement qu'on nous propose généralement.

M. Turgeon a ensuite expliqué en détail quels sont les points qui font monter la cote de crédit, la ponctualité à faire ses paiements, la stabilité de l'emploi, le nombre d'enfants, le montant des dettes, en sont quelques uns.

Le crédit même s'il comporte certains inconvénients a beaucoup contribué à améliorer le niveau de vie en Amérique à dit le conférencier en terminant.

Madame Gérard Michaud, présidente provinciale, présidait la réunion. Le conférencier a été présenté par madame René Robitaille, secrétaire et il a été remercié par madame Gérard Chamberland.

Au Concert populaire

Invités d'honneur au Concert Populaire de l'Orchestre symphonique, samedi le 28 janvier: M. Jean Lesage, premier ministre de la province et madame Lesage, M. Antonio Talbot, chef de l'opposition à l'Assemblée législative et madame Talbot, M. Lionel Bertrand, secrétaire de la province et madame Bertrand, M. le sénateur et madame Cyrille Vaillancourt, M. le maire et madame Wilfrid Hamel, M. le juge et madame Joseph Bilodeau, Monsieur et madame Pierre Côté, M. et madame Maurice D'Amours, M. le consul général de France et madame Georges Denizau, M. le consul général des États-Unis et madame Milton Terry, l'honorable Richard Hope, directeur du Service d'Information du Royaume-Uni et madame Hope, M. le consul du Mexique et madame André Turcot, M. le consul de Belgique et madame Guy Foullet, M. et madame François Bernier, M. et madame Alexandre Paquet, M. et madame Edouard Laurin, M. et madame Paul-Emile Côté, M. et madame François Morisset, M. et madame Wilbrod Bherer, M. et madame Raymond Côté, M. et madame Jacques Morisset, M. et madame Georges Donahue, M. et madame Jean Champoux, le brigadier et madame Jean Allard.

Bal de la médecine

Les présidents d'honneur pour le Bal de la Faculté de médecine de Laval qui aura lieu vendredi le 27 janvier, sont: le Dr Alphonse Couturier, ministre de la Santé et madame Couturier, Le Dr Couturier ne pouvant être présent au bal délégué à sa place son adjoint parlementaire au Ministère de la Santé, le Dr Laurent Lizotte et madame Lizotte. Les invités d'honneur sont le Dr J.B. Jobin, doyen de la Faculté de médecine et madame Jobin, le Dr Rosaire Gingras, vice-doyen et madame Gingras, M. J.C. Bouffard, directeur des étudiants et madame Bouffard, M. Ross Goodwin et madame Collette Dufour, le Dr Hector Beaudet, M. et madame Louis Fortier, M. et madame Paul Bonhomme, le Dr et madame Georges Saulnier, le Dr et madame Jules Leclerc, le Dr et madame Lionel Lemieux, le Dr et madame Robert Darveau, le Dr et madame Jacques Brunet, le Dr et madame Léo Goulet, le Dr et madame Jean Couture, le Dr et madame J.C. Bonenfant, le Dr et madame Jean-François, le Dr et madame Roger Darveau, le Dr et madame Louis Coulouval, le Dr et madame Georges H. Reinhardt, le Dr et madame Claude Brunet. Les membres du Conseil des Étudiants en médecine qui seront présents

Clubs et Cercles

Les invitées d'honneur à la conférence de Madame W.D. Tucker qui sera donnée demain au Cercle des Femmes canadiennes sont madame C. Clint, madame W.H. Wright, madame J. Gaudet, madame P. Drouin, madame Paul-L. Lachance, madame Ulric Labelle, madame G.E.B. Meyers, madame G. Marier, madame Rémi Lamarre, madame Albert Bedard, madame Frank Byrne, madame Victor Dusault, madame Lorenzo Paré, madame Paul-Emile Fortier, madame Eugène Blouin et madame Jules Savard. La conférence sera présentée par madame Lewis Cannon.

Naissance

Monsieur et madame Charles-E. Saint-Laurent font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils le dix-huit janvier à l'hôpital Saint-François d'Assise sous les prénoms de Joseph-Charles-Daniel, Parrain et marraine, monsieur et madame Charles Bussières grands-parents de l'enfant. Mademoiselle Nicole Saint-Laurent portait son neveu sur les fonts baptismaux.

Déplacements

M. et madame Gustave Dufour de La Malbaie et leur fille Louise-Aimée de Los Angeles, s'embarquaient récemment à bord d'un avion à Montréal, en direction de Londres, où ils visiteront leurs enfants Jean-Pierre, étudiant au London School of Economics et Pierrette (madame André Gélinas) et leur genre. Ils se rendront ensuite en tournée à travers l'Europe, notamment en France, Italie, Allemagne, Belgique, Suisse, Autriche et l'Espagne. Ils comptent revenir de voyage à la fin de mars.

Journée d'études pour les Infirmières Catholiques

Un symposium provincial organisé par l'Association des Infirmières catholiques du Canada aura lieu samedi, le 28 janvier, à neuf heures a.m. à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

Le programme de la journée comporte une étude sur la "fécondité et la limitation des naissances". Etude qui sera traitée sous divers aspects par:

Un sociologue, M. Yves Martin, professeur à la faculté des Sciences Sociales de l'Université Laval;

Un médecin, le docteur Michel Bérand, gynécologue à l'Hôpital Notre-Dame, Montréal;

Un psychologue, le R. Père Bernard Mailhot, o.p., professeur de psychologie de l'Université de Montréal;

Un moraliste, M. l'abbé Laurent Noël, professeur de morale à l'Université Laval.

Un forum dirigé par Mlle Pauline Crevier, l.l., suivra ces exposés.

Toutes les infirmières religieuses et laïques de même que les travailleuses sociales que le problème intéresse sont invitées.

Présentation d'un bill au sénat

Une voix s'est élevée au sénat canadien l'an dernier, celle de l'honorable sénateur David Croft proposant qu'on exige du vendeur la mention du prix réel de la marchandise, une fois l'intérêt payé après les vingt ou vingt-quatre mois de délai. Les protestations furent très nombreuses chez les marchands. Le bill 25 sera remis à l'étude cette année et l'Association canadienne des Consommateurs a l'intention de l'appuyer fortement. Le même projet est aussi étudié par le sénat américain.

L'importance du crédit

"Le crédit est presque devenu un mode de vie" a dit le conférencier en rappelant avec humour qu'il, en Amérique, on peut "naître, vivre et mourir à crédit" si on veut.

Si on ne dépense pas les mensualités que notre revenu nous permet de déboursier, si on ne s'engage que suivant ses possibilités, le crédit est un mode normal d'achat. Il est important cependant d'en tirer le meilleur parti possible.

Des emprunts à taux raisonnable

Que faire alors quand il faut acheter un morceau comme une lessiveuse, un ameublement si on ne dispose pas de la somme nécessaire, M. Turgeon a rappelé qu'il existe

VENTE ANNUELLE

commençant demain vendredi

Réductions

20% à 50% SUR TOUT LE STOCK

20% sur
argenterie

20% à **50%** sur les
MONTRES
de marques réputées

25% sur
BAGUES A PIERRES DE FANTAISIE
de tous genres.

33 1/3% sur
BIJOUTERIE

LE CHASSEUR ENR.

1165 RUE ST-JEAN - QUE.



consistance veloutée!

Le boeuf Gerber pour votre bébé

Dès que vous aurez goûté vous-même au boeuf Gerber en purée, vous serez convaincu qu'il ne saurait être de purée plus veloutée... et les joyeux gazouillements de bébé vous le confirmeront. Ce boeuf en purée est savoureux; il a le vrai goût de la viande. Cette spécialité est naturelle, car le boeuf Gerber est 100% pure viande, avec juste assez de bouillon pour assurer la consistance lisse qui plaira à bébé et rehaussera la saveur de ce bon boeuf.

Seuls des morceaux de boeuf canadien, inspectés par le Gouvernement, sont utilisés. Ils sont parés d'après un procédé qui en retire presque tout le gras pour le rendre plus digestible. Et, comme tous les aliments Gerber pour bébés, la préparation en est confiée à des spécialistes qui connaissent à fond l'art de préserver la saveur, la qualité et la valeur nutritive des aliments.

Nous vous invitons à goûter bientôt au boeuf Gerber en purée. Et n'oubliez pas le veau ou le poulet Gerber. Vous constaterez qu'ils sont également de qualité supérieure.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés!

ALIMENTS
Gerber POUR BÉBÉS
NIAGARA FALLS, CANADA

L'hôtesse du Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et nombreux d'affaires sympathiques de votre ville. À l'occasion de la naissance d'un bébé fiancailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesse sont:

Mme M. Lepine Tel.: LA 7-5487
Mme Noëlla Tremblay Tel.: MU 1-1505
Mme Lucille Tremblay Tel.: LA 4-1867
Mme B. Doherty Tel.: OL 3-3892
Mme Rolande Nadeau Tel.: LA 7-1581
Mme Rolande Cloutier Tel.: MO 1-5955
Mme Denise Demers Lévis - TE 9-9575

Un nouvel admirateur de Mme Kennedy: Georges Balanchine

Washington (PA) — Le grand chorégraphe Georges Balanchine a été le premier invité de Mme Kennedy à la Maison Blanche, d'où il est sorti convaincu que la jeune femme "inspirerait probablement tout le pays".

Après avoir passé près d'une heure avec Mme Kennedy, ce grand maître russe des ballets classiques et modernes a déclaré:

"C'était comme si nous nous étions connus depuis des années".

Il a ajouté que Mme Kennedy n'avait pas seulement l'avantage d'être très jeune et très jolie mais qu'en plus, elle avait de grandes connaissances dans les domaines de la musique et du ballet et, aussi, de tous les arts.

C'était la première fois que le directeur du New York City Ballet était invité à la Maison Blanche.

Il a souligné que la châteline de la résidence présidentielle "aime vraiment recevoir les artistes".

IDEE PRATIQUE

Les carottes seront moins glissantes si vous fixez à chaque coin, en-dessous, trois rondelles de caoutchouc superpéssées, pour maintenir la succion.

Dr **MARTHE PELLAND**
Maladies nerveuses
Heures de consultations: 2 h. à 4 h. 30 p.m. et sur rendez-vous.
935 rue St-Jean, Tel.: LA 2-5598

L'enfant le plus mignon

devenir maulé, irritable s'il est couronné. Les maulés adultes ont alors recours aux Tabliers Children's Own, faites pour les enfants de plus de 3 ans. Prises au coucher, elles adoucissent l'enfant... réglent la constipation, sans résidu, au réveil; l'enfant se fraie et dispose. Côté nuit: Rien qui ne revienne en qui n'ache. Achetez auprès d'un des Tabliers Children's Own chez votre pharmacien.

ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

seul **GOthic** offre un choix de 43 grandeurs seyantes... y compris celles des adolescentes... l'une de ces grandeurs vous convient certainement! Vous aimerez le confort et la ligne gracieuse qui procure un soutien-gorge parfaitement ajusté... le maintien ferme et discret dont vous avez besoin grâce aux renforts Cordtex. Essayez Gothic... le soutien-gorge fait expressément pour vous.

Broadcloth blanc grandeurs 28 à 44, bonnets AAA, AA, A, B, C ou D, 1,75 seulement; modèle long en broadcloth blanc, grandeurs 32 à 46, bonnets, A, B, C ou D, \$2.75.

seul Gothic offre 43 GRANDEURS

Mesdames... TIRAGES DURANT 3 JOURS

Chaque visite à l'un de nos 3 magasins, au rayon de la coifferie, vous permettra de participer aux tirages de vêtements de base qui auront lieu tous les jours.

Mlle CLAUDETTE BERNIER
conseillère experte de la Dominion Curset vous invite à venir la voir afin d'apprécier les bons conseils qu'elle est à même de vous donner. Elle sera présente le 25 janvier à 866 rue St-Jean - Le 26 janvier, 274 est rue St-Joseph et le 27 janvier à 575 est rue St-Joseph.

ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

575 EST RUE ST-JOSEPH — 274 EST RUE ST-JOSEPH
866 RUE ST-JEAN

Un shortcake comme vous n'en avez jamais goûté

Du "shortcake" en janvier? C'est pourtant le mois du retour au budget et aux économies. A vrai dire, ceux-ci sont des "shortcakes" un peu spéciaux. On y trouve pas même une fraise. Deux des trois mets ne sont pas non plus des desserts mais des mets principaux de coût modique. Enfin, ces "shortcakes" sont des portions individuelles et non pas le format géant habituel. En somme, leurs seuls points communs avec le "shortcake" aux fraises, sont une saveur délicieuse et une popularité garantie.

La première recette est un "shortcake" aux légumes et au fromage. Des petits pains à la poudre à pâte aromatisés de graines de céleri et d'origan sont nappés d'une sauce au fromage et aux légumes. Voilà une façon très élégante de servir des restes de légumes.

Dans la seconde recette, les petits pains à la poudre à pâte sont remplacés par des choux à la crème qu'on remplit non de crème mais d'une sauce savoureuse au saumon et aux champignons. On peut toujours servir cette sauce sur des galettes ou des rôties mais c'est plus original dans des choux à la crème. La dernière recette dans cette veine est un "shortcake" aux pommes avec une sauce au citron. Même si cette recette est à base de mélanges préparés, elle possède l'arôme et le goût d'un gâteau tout frais au sortir du four. Vous raffolerez de ce mélange ingénieux de gâteaux aux épices, de pommes et de sauce au citron. En vérité, jamais pareil "shortcake" ne s'est vu!



Des "shortcakes" un peu spéciaux qui ne sont pas des desserts mais des mets principaux de coût modique.

SHORTCAKE AUX LEGUMES ET AU FROMAGE

- (6 portions)
- 2 tasses de farine tout-usage tamisée
 - 1 c. à thé de poudre à pâte
 - 1/2 c. à thé de sel
 - 1 c. à thé de graines de céleri
 - 1/2 c. à thé d'origan
 - 1/2 tasse de beurre froid environ 1/2 tasse de lait
 - 1 paquet de légumes congelés (11 on.) ou 1 1/2 tasse de restes de légumes cuits
 - 2 oeufs cuits dur, tranchés
 - 2 c. à table de beurre
 - 1 c. à table de farine
 - 1 c. à thé de sel
 - 1 c. à thé de poivre
 - 2 tasses de lait
 - 1 tasse de fromage Cheddar canadien fort
 - 1 c. à thé de sauce Worcestershire
 - 1/2 tasse de persil haché
- Pâte — Badigeonner de beurre une tôle à biscuits. Faire chauffer le four à 425° F. Tamiser la farine avec la poudre à pâte et le sel; incorporer les graines de céleri et l'origan. Incorporer le beurre

à l'aide de deux couteaux jusqu'à ce que les morceaux soient très petits. Faire un puits au centre et verser assez de lait en mêlant pour obtenir une pâte molle — environ 1/2 tasse. Tourner la pâte sur une tôle à biscuits légèrement enduites ou un canevas et pétrir 10 secondes. Rouler cette pâte à 1/4 pouce d'épaisseur; tailler en ronds de 3". Disposer sur la tôle à biscuits et cuire à four préchauffé 10 à 12 minutes.

Garniture — Pour les légumes congelés suivre les directions sur le paquet; égoutter parfaitement. Préparer les oeufs cuits dur; fondre le beurre dans une casserole; incorporer la farine, le sel et le poivre. Incorporer graduellement le lait. Cuire sur feu moyen, remuant sans arrêt, jusqu'à épaississement; ajouter le fromage et remuer jusqu'à ce que fonde. Incorporer la sauce Worcestershire, le persil, les légumes et les oeufs; faire chauffer lentement. Ser-

vir sur les biscuits chauds coupés en deux et tartinés.

CHOUX AU SAUMON ET AUX CHAMPIGNONS

(6 portions)

- 1/2 tasse d'eau
- 1/2 tasse de beurre
- 1 c. à thé de sel
- 1/2 tasse de farine tout-usage tamisée
- 2 oeufs
- 2 c. à table de beurre
- 1/2 tasse d'oignon haché
- 1/2 tasse de céleri haché
- 1 boîte de 10 on. de crème aux champignons
- 1 c. à thé de sauce Worcestershire
- 1/2 tasse de lait
- 1 boîte de saumon de 8 on. approx.
- 1/2 tasse de champignons en conserve, tranchés et égouttés

Pour la pâte à choux — Préchauffer le four à 425° F. Mesurer l'eau dans une casserole et amener à ébullition; incorporer le beurre et le sel. Ajouter la farine toute à la fois et remuer vigoureusement sur feu moyen jusqu'à

ce que le mélange forme une boule dure et se dégage des bords. Retirer du feu et ajouter les oeufs, un à la fois, battant bien après chaque addition. Verser ce mélange en forme de 6 monts sur une tôle à pâtisserie. Cuire au four préchauffé 15 minutes; réduire la température à 375° et continuer de cuire 25 minutes de plus.

Pendant que les choux cuisent, fondre le beurre dans une casserole, ajouter l'oignon, le céleri et faire lentement jusqu'à ce que tendre. Incorporer la crème de champignons, la sauce Worcestershire et le lait. Egoutter le saumon; le déchiqueter avec le peu et les arêtes. Ajouter à la soupe avec les champignons égouttés et laisser mijoter 15 minutes. Ouvrir les choux et les remplir de sauce chaude au saumon. N.B. Si désiré, les choux peuvent se faire d'avance.

SHORTCAKE AUX POMMES AVEC SAUCE AU CITRON

4 grosses pommes

- 1 demi-tasse de farine tout-usage
- 1 demi-tasse de cassonade légèrement pressée
- 1 c. à thé de cannelle
- 1 demi-tasse de beurre froid
- 1 paquet de mélange à gâteau aux épices

Faire chauffer le four à 300° F. Laver, peler, vider et couper les pommes en tranches de 1/2". Combiner la farine, la cassonade et la cannelle; y incorporer le beurre à l'aide de couteaux. Faire le gâteau en suivant les directions sur le paquet. Disposer les tranches de pommes sur le dessus de la pâte dans le moule; saupoudrer du mélange de cassonade et de farine. Cuire à four préchauffé 45 à 50 minutes. Couper en carrés et servir chaud avec la sauce au citron suivante.

SAUCE AU CITRON

Préparer le paquet de 4 on.

approx. de mélanger à poûding et à tarte d'après les instructions sur le paquet, augmentant la quantité d'eau donnée, sur le paquet de 1/2 tasse. Incorporer 2 c. à thé de zeste de citron râpé et 1 c. à table de beurre. Servir chaud.

L'ART
dans les fleurs
José
FLEURISTE
LA 3-6901 - MA 3-2950
Côte Henri-Bourassa - Canadienne

Yvette Bureau
INC.
Corsetière
171 ST-VALLIER O.
LA 5-5033

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Métel des Lauréolides
70, Quai St-Henri - JO 2-7881

TONIFIEZ VOTRE SANG
à peu de frais
AVEC
LES BONNES PILULES ROUGES
POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

VENTE DE SOLDES DE MATERNITÉ
Épargnez jusqu'à 50%
Vêtements des Fêtes et d'hiver
Robes-Jaquettes
Costumes sport
My Maternity Shops
• 269 Est rue St-Joseph
• Centre d'Achats La Canadienne

Le spécialiste du meuble scandinave
PEGO'S
5 derniers jours de vente
QUEBEC INC.
Sofas - Fauteuils - Salle à dîner - Bureaux - Tapis - Lampes - Verreries - Vaisselle - Coutellerie en acier inoxydable - Casseroles de couleurs - Objets en teck et Accessoires.
Service de crédit
1063, Ave Cartier - 523-7162

"J'Y COURS!... ET TOUT DE SUITE!"

— Je ne veux pas manquer cette aubaine!

Imaginez! de véritables **PRIX DE LIQUIDATION** sur toutes les marchandises en magasin — qui restera fermée tout le mois de février pour d'importants travaux de rénovation!

Deux exemples de nos valeurs...

| | |
|---|--|
| JUPES VAL. \$19.95 Pour cette vente: 7.95 | GILETS VAL. \$10.95 Pour cette vente: 4.95 |
|---|--|

Mannquin
4 de la Fabrique — Place de l'Hôtel de Ville

S.V.P.
• TOUTE VENTE FINALE

Mesdames... profitez des plus bas prix en ville chez les grands spécialistes en fourrure...

J.B. LALIBERTÉ
LIMITÉE

SERVICE MISE DE COTE ET FACILITES DE PAIEMENT

AUBAINE-VEDETTE! ECONOMIE DE \$147.00!

Magnifiques manteaux en Mouton de Perse teint noir styles à la mode, unis ou garnis de Vison naturel.
VALEUR \$395.00

\$ 248

VENTE annuelle de FOURRURES en janvier

LOT SPECIAL DE 6 FOURRURES POPULAIRES DES MANTEAUX VALANT REG. JUSQU'A \$550. VOTRE CHOIX A CE BAS PRIX EXCEPTIONNEL!

- Castor Canadien naturel, bonne qualité.
- Rat musqué teint Vison (peaux allongées).
- Mouton de Perse gris naturel, uni ou garni de Vison saphir naturel.
- Oter Phantasy (rat musqué rasé et teint) uni ou garni de Vison Lutetia naturel.
- Pattes de Vison pastel naturel (chevrons).
- Chat Sauvage rasé naturel ou teint.

\$ 328

| | | |
|---|--|---|
| Chics manteaux en MOUTON RASE TEINT BRUN (agneau traité) VALEUR REG. 155.00 \$ 88 | Ravissantes jaquettes en RAT MUSQUE teint vison VALEUR REG. 175.00 \$ 98 | Manteaux en dos de RAT MUSQUE teint vison VALEUR REG. 295.00 \$ 188 |
|---|--|---|

J. B. LALIBERTE LTEE, 595 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC, CASE POSTALE 1846 — TEL. LA 5-4841



M. Paul Rochette, S.H. le maire N. Carter, et M. André Legendre

Il y aura lutte dans quatre des six quartiers de la cité de Sainte-Foy

Par Yvan COUTURE

Les jeux sont faits... Rien ne va plus! Depuis deux heures, hier après-midi, alors que Me Noël Perron, président d'élections à Ste-Foy, a proclamé la réélection par acclamation du maire et des échevins Rochette et Legendre, les citoyens savent qu'il y aura lutte dans quatre des six quartiers de la cité.

Après l'expiration des deux heures allouées pour la mise en nomination, hier midi, Me Perron a proclamé S.H. le maire Noël Carter. La même procédure a été suivie pour les échevins André Legendre, du quartier St-Yves, et Paul Rochette, du quartier Nelson.

Un seul échevin a décidé de ne pas revenir sur les rangs: il s'agit de M. Philippe Méthé, qui a plutôt choisi d'appuyer la candidature de M. J.-Conrad Rioux, dans la lutte qu'il mènera contre son adversaire, M. André Legendre, dans le quartier Notre-Dame.

Phénomène rarissime observé d'Italie

Une étoile a explosé le 18 janvier dernier

Asiago, Italie (Reuter) Le personnel de l'observatoire astronomique d'Asiago a rapporté, avoir vu l'explosion d'une étoile. C'est là un phénomène des plus rares qui n'a été rapporté que trois fois dans le passé.

Le professeur Leonida Rosino, directeur de l'observatoire, a déclaré aux journalistes qu'il avait vu l'explosion le 18 janvier dernier. Elle s'est produite, a-t-il dit, à un point de l'univers situé à 40.000.000 années-lumière de distance de la terre.

Un incendie est maîtrisé rapidement

Un incendie a éclaté, hier soir, dans le logis de M. Charles Giroux, situé au second étage d'une maison sise au 818 rue Drolet. Il aurait été provoqué par une torche utilisée pour dégeuler les tuyaux d'eau dans la salle de toilette.

L'alerte à la brigade municipale des incendies a été lancée par téléphone à 8 h. 30. Les pompiers du poste no 9 sont accourus avec le capitaine Eugène Dion. Une boîte d'alarme était enregistrée cinq minutes plus tard. Les sapeurs des casernes 1, 2 et 12 y ont répondu avec le chef de district Eugène Langlois.

A l'arrivée des pompiers, le feu faisait rage dans le plancher de la salle de bain du logement de M. Giroux. Un survolateur a suffi pour le maîtriser. Les dommages par le feu ont été limités à cette pièce dont le plancher a dû être éventré.

Par précaution, des toiles avaient été étendues dans le logis sous celui de M. Giroux et ainsi y a-t-il eu peu de dégâts. Les pompiers ont regagné leur quartier à 9 h. Personne n'a été blessé.

Quant à M. Laroche, qui opposera les réalisations de son dernier mandat à la critique de son adversaire, M. J.-Roland Biais, il a souhaité que, dans un avenir rapproché, les citoyens d'un quartier puissent juger par eux-mêmes de la compétence de leur échevin, sans être influencés par ceux d'un autre quartier.

Il a été impossible hier de prendre connaissance du programme que les adversaires des échevins sortants allaient présenter à leurs électeurs. La chose sera vraisemblablement possible dans quelques jours.

Des détails C'est dans les quartiers Notre-Dame et Laurier que se trouvent le plus grand nombre de voteurs éligibles. Dans le premier il y a 1277 propriétaires qui ont droit de vote, tandis que dans le second il y en a 1001.

Par contre, c'est dans le quartier Ste-Foy qu'il y en a le moins, soit 419, alors qu'il y en a 598 dans le quartier St-Thomas.

Le secrétaire d'élection, M. Raymond Gagné, a précisé que, pour la première fois, la cité de Ste-Foy allait distribuer à tous les voteurs éligibles une carte les avisant qu'ils sont inscrits sur les listes électorales et qu'ils doivent voter à tel bureau de scrutin.

Tout en soulignant que la loi n'obligeait pas la cité à procéder de la sorte, M. Gagné a dit qu'il n'y avait aucun doute que cette façon d'agir allait faciliter de beaucoup la tâche des propriétaires, en leur évitant bien des courses inutiles.

Il a précisé que les bureaux de scrutin seraient ouverts le 2er février, de 9 h. du matin à 7 h. le soir, et que les résultats de l'élection devraient être connus avant 10 heures.

Pour les propriétaires inscrits sur les listes électorales, mais qui ne pourront pas se prévaloir de leur droit mercredi prochain, pour cause d'absence motivable, un bureau temporaire du scrutin sera ouvert, dans la salle d'audience de l'hôtel de ville, samedi matin, le 28 janvier, de 10 h. à 1 h.

La campagne électorale débute et, si les rapports qui nous sont parvenus sont exacts, il y a des quartiers où la lutte sera chaude et surtout... sans merci!

Port de Montréal agrandi

(Par Henri Dutil) Le gouvernement d'Ottawa et la commission des ports nationaux ont décidé d'agrandir le port de Montréal vers l'est, en direction de Boucherville, afin de donner à Montréal des facilités accrues nécessitées par l'augmentation du trafic maritime en direction et en provenance de la voie maritime.

A cause de cette décision, le gouvernement de Québec a été prié de prendre des mesures pour raccorder son réseau de voirie aux routes nouvelles prévues ou à prévoir dans le plan de la Commission des ports nationaux, et des ordres ont été donnés, en conséquence, aux ingénieurs de la Voirie, par le ministre, M. Bernard Pinard.

Comme on le sait, la route TransCanada, sur la rive sud, partant du pont de Québec, suivra la voie Sir Wilfrid Laurier, ou route 9, jusqu'à Drummondville.

Tant d'efforts pour finir en prison

Des ronds de poêle ont sauté récemment dans des chaudières de la lac Sept-Îles. Ce n'était pas dû toutefois à la combustion spontanée pas plus qu'au manque d'aération suffisante dans un tuyau obstrué. C'est qu'un jeune marié de novembre avait décidé de faire une tournée des lieux, dans une razzia de tout objet en fonte, transportable de main d'homme, et pouvant être revendu immédiatement chez les commerçants de ferraille.

D'après certaines estimations approximatives, il aurait ramassé pour \$455 de marchandises dans cette "biliz" avec son bazon (payé \$25 au préposé d'un cimetière d'automobiles usagées) avec son frère invalide au volant. "Je ne peux trouver d'ouvrage, j'ai besoin d'argent, et je veux qu'au moins ma femme ne creve pas de faim", s'est écrié ce jeune marié de Québec-Ouest devant le juge Alphonse Garon lors de sa comparution.

Or il devait avoir immensément besoin d'argent si l'on fait le compte de tout l'effort qu'il a fourni pour ces longues et épuisantes marches en forêt enneigée, pour transporter à bras d'homme, en sous-bois, tous ces objets de fonte après avoir enfoncé les chaudières. Et tout ça pour en arriver à vendre le tout \$18. Il demeurera en prison jusqu'à lundi alors que le juge Garon décidera de son cas. Les chaudières et soulages en premier lieu de tout rond de poêle et d'objets en fonte devant être transportés, après destruction, sont la propriété des résidents estivaux suivants, au lac Sept-Îles: Ernest Papillon, Roland Renaud, Geo. B. Moisan, Mme Vve Laurent Moisan, Mlle Simone Lirette, Albert Paradis, Bernard Moisan, Emilie Asselin, Clément Bernard, Lucien Dion, Octave Moisan et Clément Bernard.

Mystère depuis 34 ans

Débris d'un avion disparu dans les filets d'un pêcheur

Boston (PA) — Un pêcheur de homard du Maine et un ex-aviateur de la Résistance française viennent d'éclaircir un mystère survenu il y a 34 ans.

Le 8 mai 1927, le capitaine Charles Nungesser, l'un des as de l'aviation française au cours de la première guerre, décollait à bord d'un bimoteur à destination de New York pour tenter de gagner un prix de \$25.000.

Malgré les rumeurs qui voulaient qu'on ait aperçu l'appareil entre Terre-Neuve et le Maine, on était resté sans nouvelles de l'aviateur et de son co-pilote François Coll.

Il y eut des émeutes à Paris lorsqu'on découvrit que les rapports mentionnant l'atterrissage des deux aviateurs à New York avaient été inventés de toutes pièces. Durant les mois qui suivirent, des rapports parvinrent soit du Labrador, de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Ecosse et du Maine, voulant que le bimoteur "l'Oiseau Blanc" ait bel et bien survolé ces territoires.

Tout dernièrement, M. Robert McVane, de Cliff Island, dans la Baie de Casco, récupéra quelques débris trouvés dans ses cases à homard déposés par un professionnel de 116 pieds à Jewell Island.

MEMES RIVETS Au cours des dernières années, le pêcheur avait ainsi recueilli nombre de débris mais la nouvelle "prise", la plus grosse, fut identifiée comme partie d'un instrument utilisé sur le tableau de bord des avions.

Le pêcheur fit part de sa découverte à un ex-aviateur de la Résistance et maintenant établi à Portland, Maine. L'ex-militaire, qui a plusieurs parents vivants en Yougoslavie, a préféré conserver l'anonymat afin de ne pas nuire à ceux qui l'ont aidé à reprendre sa liberté au cours de la guerre.

Un historien de la Nouvelle-Angleterre, M. Edward Rowe Snow a pris les dispositions nécessaires pour envoyer des photographies des débris aux autorités de l'Aviation française.

Quant à Nungesser, le fameux pilote de la guerre 1914-18, il avait abattu 46 avions ennemis et avait été blessé 17 fois.

Le fragment métallique était blanc, tout comme le bimoteur qui avait décollé du Bourget.

Quant à Nungesser, le fameux pilote de la guerre 1914-18, il avait abattu 46 avions ennemis et avait été blessé 17 fois.

Depêches d'intérêt national

Condamnée Sherbrooke, (PC) Denise St-Cyr, 24 ans, a été condamnée à deux ans de pénitencier après s'être reconnue coupable sous 127 accusations de fraude. Mile St-Cyr était au service de la Caisse populaire de Richmond.

Aucune clef Hamilton, (PC) Le ministre des Postes, M. Hamilton, a déclaré, hier soir, que les prisonniers des pénitenciers ne fabriquent pas de clefs pour ouvrir les boîtes à lettres, pas plus que des serrures.

M. Hamilton commentait certains rapports d'Ottawa, à la suite de l'arrestation de quatre hommes trouvés en possession d'un assortiment de clefs pouvant ouvrir toutes les boîtes à lettres du gouvernement.

La sentence a été rendue par le juge Redmond Hayes. Recon nue coupable sous une autre accusation de fraude au cours de la matinée par le juge William Mitchell, de la Cour du banc de la reine, l'accusée purgera couramment les deux peines.

Les 128 accusations portaient sur le détournement d'environ \$28.000.

CHARLES Beaulieu INC
Québec

COMMENÇANT VENDREDI
MATIN A 9 H.

VENTE FINALE
SOULIERS POUR DAMES

SPECIAL pour dames. Souliers de qualité, noir, brun, tan, etc... Formes pointues, talon fin, val. jusqu'à \$16.95

\$2

"CASUELS" pour dames et demoiselles, couleurs au choix, talon princesse, talon bas. Val. jusqu'à \$9.95

VEZ EN FOULE

1068 3e AVENUE

CHARLES Beaulieu INC
Québec

Quant à M. Laroche, qui opposera les réalisations de son dernier mandat à la critique de son adversaire, M. J.-Roland Biais, il a souhaité que, dans un avenir rapproché, les citoyens d'un quartier puissent juger par eux-mêmes de la compétence de leur échevin, sans être influencés par ceux d'un autre quartier.

Il a été impossible hier de prendre connaissance du programme que les adversaires des échevins sortants allaient présenter à leurs électeurs. La chose sera vraisemblablement possible dans quelques jours.

Des détails C'est dans les quartiers Notre-Dame et Laurier que se trouvent le plus grand nombre de voteurs éligibles. Dans le premier il y a 1277 propriétaires qui ont droit de vote, tandis que dans le second il y en a 1001.

Par contre, c'est dans le quartier Ste-Foy qu'il y en a le moins, soit 419, alors qu'il y en a 598 dans le quartier St-Thomas.

Le secrétaire d'élection, M. Raymond Gagné, a précisé que, pour la première fois, la cité de Ste-Foy allait distribuer à tous les voteurs éligibles une carte les avisant qu'ils sont inscrits sur les listes électorales et qu'ils doivent voter à tel bureau de scrutin.

Tout en soulignant que la loi n'obligeait pas la cité à procéder de la sorte, M. Gagné a dit qu'il n'y avait aucun doute que cette façon d'agir allait faciliter de beaucoup la tâche des propriétaires, en leur évitant bien des courses inutiles.

Il a précisé que les bureaux de scrutin seraient ouverts le 2er février, de 9 h. du matin à 7 h. le soir, et que les résultats de l'élection devraient être connus avant 10 heures.

Pour les propriétaires inscrits sur les listes électorales, mais qui ne pourront pas se prévaloir de leur droit mercredi prochain, pour cause d'absence motivable, un bureau temporaire du scrutin sera ouvert, dans la salle d'audience de l'hôtel de ville, samedi matin, le 28 janvier, de 10 h. à 1 h.

La campagne électorale débute et, si les rapports qui nous sont parvenus sont exacts, il y a des quartiers où la lutte sera chaude et surtout... sans merci!

Port de Montréal agrandi
(Par Henri Dutil)

Le gouvernement d'Ottawa et la commission des ports nationaux ont décidé d'agrandir le port de Montréal vers l'est, en direction de Boucherville, afin de donner à Montréal des facilités accrues nécessitées par l'augmentation du trafic maritime en direction et en provenance de la voie maritime.

A cause de cette décision, le gouvernement de Québec a été prié de prendre des mesures pour raccorder son réseau de voirie aux routes nouvelles prévues ou à prévoir dans le plan de la Commission des ports nationaux, et des ordres ont été donnés, en conséquence, aux ingénieurs de la Voirie, par le ministre, M. Bernard Pinard.

Comme on le sait, la route TransCanada, sur la rive sud, partant du pont de Québec, suivra la voie Sir Wilfrid Laurier, ou route 9, jusqu'à Drummondville.

De cette ville, la route transcanadienne obliquera vers le nord, jusqu'aux environs de Boucherville, où les plans généraux de planification de la voirie provinciale prévoient tout un réseau de routes, en prévision d'un nouveau pont, plus à l'est que le pont Jacques-Cartier.

Un lot de GILETS EN MOHAIR \$2.98
Val. jusqu'à \$7.98

Un lot de DUSTERS PIQUES \$3.98
ROBES DE CHAMBRE

Un lot de JUPES 100% laine \$1.98
10 à 20
Val. jusqu'à \$7.98

Solde de stock d'hiver
PAS DE C.O.D. - AUCUNE MISE DE COTE
TOUTE VENTE FINALE!

Un lot de ROBES D'HIVER \$2.98
Val. jusqu'à \$16.98

Un lot de ROBES MATERNITE \$2.98
10 à 20 ans

jusqu'à samedi 28 janvier (INCLUSIVEMENT)

Norman & Fils

COIN DU PONT ET ST-JOSEPH, QUÉBEC

LES ANNONCES CLASSÉES ET LES MARCHÉS FONCTIONNELS EN OPÉRATION LA 5-5133

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Abonnement annuel... Tarifs pour particuliers et entreprises.

13 ARGENT A PRÊTER

EN PREMIÈRE et seconde hypothèque... Prêts garantis par des biens immobiliers.

39 CH. et PENSION DEMANDEES

FEMME de bonne éducation... Cherche chambre et pension.

54 COMMERCE A VENDRE

BALON de couture, rue Dorchester... Commerce de couture à vendre.

64 DIVERS A VENDRE

PARFAITEMENT neuf, moulin Perse... Divers articles à vendre.

55 COMMERCE DEMANDE

AVONS CLIENTS très sérieux qui désirent... Commerce à louer/déménager.

61 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT local, longue distance... Services de déménagement.

62 DIVERS

CHAUFFAGE A REACTION CATALYTIQUE... Services de chauffage.

63 DIVERS A LOUER

ROBES mariées, robes, crinolines, bouquets... Articles de mariage à louer.

64 DIVERS A VENDRE

TELEVISIONS - Différentes grandeurs... Télévisions à vendre.

67 ENTREPRISES A LOUER

PRINCE-ÉDOUARD, coin Dauphin... Entreprises à louer.

68 ENTREPRISES A VENDRE

A VENDRE: Magasin et entrecôte... Entreprises à vendre.

70 ECOLE

INSTITUT DENVEY JOUR - soir, par correspondance... Cours de langue.

89 HOMMES DEMANDES

VOYAGEUR à commission demande... Hommes à chercher.

90 HOMME ET FEMME

FATÈS 500 à 1000 par semaine... Hommes et femmes à chercher.

77 FILLES DEMANDEES

FILLE de chambre, bon salaire... Filles à chercher.

81 GARAGES A LOUER

ST-SACRÉMENT des Jésuites, chauffé... Garages à louer.

88 HOMME DEMANDE EMPLOI

COMPTABLE 25 ans expérience... Homme à chercher.

89 HOMMES DEMANDES

GERANT DEMANDE 25 à 40 ans... Hommes à chercher.

90 HOMME ET FEMME

FATÈS 500 à 1000 par semaine... Hommes et femmes à chercher.

• METIERS • PROFESSIONS

LE GUIDE DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour!

AGENCES MATRIMONIALES

CEUX qui désirent faire des rencontres... Agences matrimoniales.

MEDECINS-CHIRURGIENS

DR CHARLES BIRNFRÉ, nous aidons... Médecins-chirurgiens.

REPARATION DE LAVEUSES

SERVICE de réparation et réparation... Réparation de laveuses.

REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION BALAYEUSES toutes marques... Réparation de balayeuses.

MARCHANDISE SECHE

ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS... Marchandise sèche.

RECEPTIONS

CARNIVAL - Mme Napéon Bonneau... Réceptions.

SABLAGE DE PLANCHERS

SABLAGE, vermiculage, cirage de planchers... Sablage de planchers.

PSYCHOLOGIE

COMPLEXE, déception, chômage, nervosité... Psychologie.

COMMUNICABLES

PHIATLÉRIE - 10 grands formats... Communiqués.

PHIATLÉRIE

PHIATLÉRIE - 10 grands formats... Philatélie.

REPARATION DE BALAYEUSES

SERVICE de réparation et réparation... Réparation de balayeuses.

FOYER DES LAVEUSES

TEL: LA 3-4638... Foyer des laveuses.

CONNOR

VENTE - SERVICE... Connor.

REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION BALAYEUSES toutes marques... Réparation de balayeuses.

MARCHANDISE SECHE

ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS... Marchandise sèche.

RECEPTIONS

CARNIVAL - Mme Napéon Bonneau... Réceptions.

SABLAGE DE PLANCHERS

SABLAGE, vermiculage, cirage de planchers... Sablage de planchers.

PSYCHOLOGIE

COMPLEXE, déception, chômage, nervosité... Psychologie.

COMMUNICABLES

PHIATLÉRIE - 10 grands formats... Communiqués.

PHIATLÉRIE

PHIATLÉRIE - 10 grands formats... Philatélie.

PAR LA PONTRE

PAR LA PONTRE... Annonce par la Pontre.

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES CLASSEES... Annonces classées.

TARIF AU COMPTANT

TARIF AU COMPTANT... Tarif au comptant.

AGENTS

FAITES 50.00 L'HEURE... Agents.

ANIMAUX A VENDRE

ANIMAUX A VENDRE... Animaux à vendre.

SERINS - CHIENS

SERINS - CHIENS... Serins et chiens.

ANIMAUX PERDUS

ANIMAUX PERDUS... Animaux perdus.

APARTEMENTS A LOUER

APARTEMENTS A LOUER... Appartements à louer.

30.00 PAR SEMAINE

30.00 PAR SEMAINE... 30,00 par semaine.

29 BRULERS A L'HEURE

29 BRULERS A L'HEURE... Brûleurs à l'heure.

30 BUREAU A LOUER

30 BUREAU A LOUER... Bureau à louer.

13 ARGENT A PRÊTER

13 ARGENT A PRÊTER... Argent à prêter.

EDIFICE GUILLETTE

EDIFICE GUILLETTE... Édifice Guilette.

36 CHALETS A VENDRE

36 CHALETS A VENDRE... Chalets à vendre.

37 CHALETS DEMANDES

37 CHALETS DEMANDES... Chalets demandés.

38 CHAMBRE ET PENSION

38 CHAMBRE ET PENSION... Chambre et pension.

36 CHALETS A VENDRE

36 CHALETS A VENDRE... Chalets à vendre.

37 CHALETS DEMANDES

37 CHALETS DEMANDES... Chalets demandés.

38 CHAMBRE ET PENSION

38 CHAMBRE ET PENSION... Chambre et pension.

2e HYPOTHEQUE

2e HYPOTHEQUE... 2e hypothèque.

MU 1-2802

MU 1-2802... MU 1-2802.

UN APPEL SUFFIT

UN APPEL SUFFIT... Un appel suffit.

24 COMMERCE DEMANDES

24 COMMERCE DEMANDES... Commerce demandés.

FAITES-LE MAINTENANT

FAITES-LE MAINTENANT... Faites-le maintenant.

42 CHANCE D'AFFAIRES

42 CHANCE D'AFFAIRES... Chance d'affaires.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON... Chauffage, bois, charbon.

48 CLAVIAPHRES

48 CLAVIAPHRES... Claviaphres.

53 COMMERCE A LOUER

53 COMMERCE A LOUER... Commerce à louer.

54 COMMERCE A VENDRE

54 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

55 COMMERCE A VENDRE

55 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

56 COMMERCE A VENDRE

56 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

57 COMMERCE A VENDRE

57 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

58 COMMERCE A VENDRE

58 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

59 COMMERCE A VENDRE

59 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

60 COMMERCE A VENDRE

60 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

61 COMMERCE A VENDRE

61 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

62 COMMERCE A VENDRE

62 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

63 COMMERCE A VENDRE

63 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

64 COMMERCE A VENDRE

64 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

2e HYPOTHEQUE

2e HYPOTHEQUE... 2e hypothèque.

MU 1-2802

MU 1-2802... MU 1-2802.

UN APPEL SUFFIT

UN APPEL SUFFIT... Un appel suffit.

24 COMMERCE DEMANDES

24 COMMERCE DEMANDES... Commerce demandés.

FAITES-LE MAINTENANT

FAITES-LE MAINTENANT... Faites-le maintenant.

42 CHANCE D'AFFAIRES

42 CHANCE D'AFFAIRES... Chance d'affaires.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON... Chauffage, bois, charbon.

48 CLAVIAPHRES

48 CLAVIAPHRES... Claviaphres.

53 COMMERCE A LOUER

53 COMMERCE A LOUER... Commerce à louer.

54 COMMERCE A VENDRE

54 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

55 COMMERCE A VENDRE

55 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

56 COMMERCE A VENDRE

56 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

57 COMMERCE A VENDRE

57 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

58 COMMERCE A VENDRE

58 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

59 COMMERCE A VENDRE

59 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

60 COMMERCE A VENDRE

60 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

61 COMMERCE A VENDRE

61 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

62 COMMERCE A VENDRE

62 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

63 COMMERCE A VENDRE

63 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

64 COMMERCE A VENDRE

64 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.

2e HYPOTHEQUE

2e HYPOTHEQUE... 2e hypothèque.

MU 1-2802

MU 1-2802... MU 1-2802.

UN APPEL SUFFIT

UN APPEL SUFFIT... Un appel suffit.

24 COMMERCE DEMANDES

24 COMMERCE DEMANDES... Commerce demandés.

FAITES-LE MAINTENANT

FAITES-LE MAINTENANT... Faites-le maintenant.

42 CHANCE D'AFFAIRES

42 CHANCE D'AFFAIRES... Chance d'affaires.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON... Chauffage, bois, charbon.

48 CLAVIAPHRES

48 CLAVIAPHRES... Claviaphres.

53 COMMERCE A LOUER

53 COMMERCE A LOUER... Commerce à louer.

54 COMMERCE A VENDRE

54 COMMERCE A VENDRE... Commerce à vendre.</

autos usagées

Toutes les marques
Tous les modèles

AUTOMOBILES toutes marques, termes, échange, pièces neuves usagées. Peinture. Échange. Simard Auto 536 Dorchester LA 4-6971.

CHEVROLET 1953 à 58

EN TRES bonne condition, termes, échange, 1000 Capucins ou Canadiers. HILLMAN station-wagon 1956, très pratique, 1ère année, 2ème année, 1959-60, 1960-61, LA 3-6929.

VOUS AUREZ L'AGREMENT

et la garantie d'une voiture neuve en achetant une voiture usagée de qualité.

CHEVROLET

- 1953 à 1960, très propres, termes, échange, 2e année.
1954 Pontiac, 1957, hard-top, 4 portes, 8 cylindres, automatique, radio, 4300 compteur, semi-palace facile. Fradet Auto, 276 St-Paul, LA 5-9117.
1957 Pontiac, 1957, hard-top, 4 portes, 8 cylindres, automatique, radio, 4300 compteur, semi-palace facile. Fradet Auto, 276 St-Paul, LA 5-9117.
1961 Hillman, 1961, 2 portes, 4 cylindres, 3ème année, 1962, 4 cylindres, 3ème année, 1963, 4 cylindres, 3ème année, 1964, 4 cylindres, 3ème année, 1965, 4 cylindres, 3ème année, 1966, 4 cylindres, 3ème année, 1967, 4 cylindres, 3ème année, 1968, 4 cylindres, 3ème année, 1969, 4 cylindres, 3ème année, 1970, 4 cylindres, 3ème année.

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

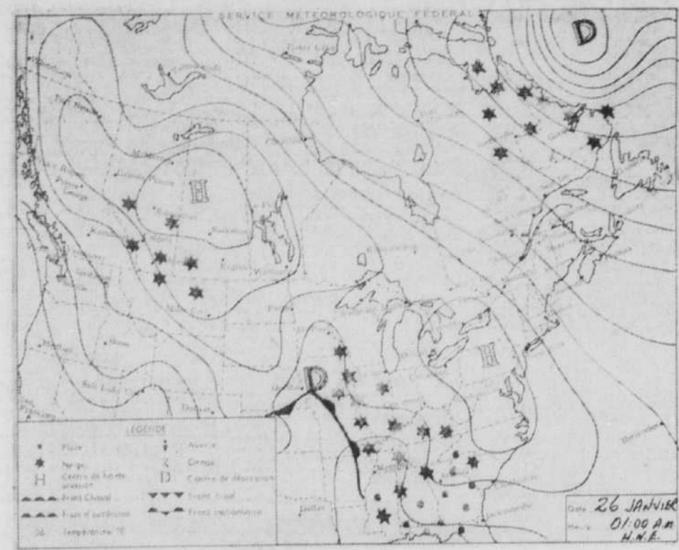
Albert AUTOS BARRE et Camions

Le centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANADIENNE LA 9-3331 - LA 9-3333

METROX 53, superbe offre raisonnable en 5ème année, 2ème année, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382, 3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392, 3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402, 3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412, 3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422, 3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432, 3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452, 3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462, 3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472, 3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492, 3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502, 3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512, 3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522, 3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532, 3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552, 3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562, 3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572, 3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582, 3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592, 3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732, 3733, 3734, 3735, 3736, 3737, 3738, 3739, 3740, 3741, 3742, 3743, 3744, 3745, 3746, 3747, 3748, 3749, 3750, 3751, 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3760, 3761, 3762, 3763, 3764, 3765, 3766, 3767, 3768, 3769, 3770, 3771, 3772, 3773, 3774, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3783, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3789, 3790, 3791, 3792, 3793, 3794, 3795, 3796, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3808, 3809, 3810, 3811, 3812, 3813, 3814, 3815, 3816, 3817, 3818, 3819, 3820, 3821, 3822, 3823, 3824, 3825, 3826, 3827, 3828, 3829, 3830, 3831, 3832, 3833, 3834, 3835, 3836, 3837, 3838, 3839,

Les prévisions atmosphériques



Montréal (PC) — Prévisions de la météo données à Dorval à 11 h et demi ce matin:
Synoptique: Il fait un peu moins froid dans le sud-ouest du Québec. Cependant, dans l'est de la province, le froid est toujours assés rigoureux.

Régions de Québec, de la Mauricie, du Lac St-Jean et de Baie-Comeau: généralement ensoleillé; très froid; vent léger; minimum la nuit prochaine et maximum demain à Montréal 0 et 10 au-dessus.

Dépêches de Montréal

Tarifs supérieurs: Montréal (PC) — M. René Levesque a déclaré hier soir qu'au moins une institution hospitalière de Montréal maintient des tarifs supérieurs à ceux qui sont fixés par le gouvernement provincial.

Lourds dégâts

Montréal (PC) — Des incendies, alimentés par des vents violents et une température sous zéro, ont causé de lourds dégâts à Montréal hier.

A l'occasion des funérailles de MADAME AUGUSTE BLOUIN les magasins Alimentation A. Blouin Inc., 1370 Ch. Ste-Foy, Marché Ste-Foy, 2850 Chemin Ste-Foy, Taverna Couronne D'Or, rue de la Couronne seront fermés vendredi matin.

DROLET & MONTREUIL 12 ST-JOSEPH OUEST — Tels: LA 2-5279 — LA 2-5270 Bouchers Charcutiers

Table listing various food items and their prices, including meats, dairy products, and seafood.

Verdict de meurtre

Montréal (PC) — Un jury de la Cour du Coroner a rendu hier, un verdict de meurtre 'per personne ou personnes inconnues'.

Un mémoire

Montréal (PC) — La Ligue des propriétaires de Montréal a présenté un mémoire au gouvernement provincial lui demandant de restreindre l'autorité que demande la ville de Montréal dans son présent bill à la Législature.

La police au Carnaval

Ste-Agathe-des-Monts (PC) — Les deux experts européens qui aident à la réorganisation de la police de Montréal, ont abandonné leur tâche hier pour jeter un coup d'oeil sur un autre aspect de la vie canadienne.

Accusé de falsification

Montréal (PC) — M. Raymond Fortin, échevin de la municipalité de Renard, a été accusé de falsification relativement au référendum dans lequel l'annexion de cette municipalité avec deux autres sur File Jossé avait été approuvée.

Rencontre

Montréal (PC) — Le procureur de la Couronne Me Claude Noisette a déclaré, hier, qu'il rencontrera des détectives de l'escouade des homicides ainsi que des spécialistes médico-légaux cette semaine, pour décider si l'on devra faire comparaître de nouveaux témoins à l'enquête préliminaire d'Abel Vosburgh, le 3 février.

Pour ou contre le nazisme

Montréal (PC) — Une femme en colère a menacé hier de briser la montre de la librairie Classic Books Store, si le propriétaire, M. Louis Melzak, n'y renvoyait pas le livre 'The Rise and Fall of the Third Reich' de William Shirer.

Vice-président

Montréal (PC) — M. Fernand Girouard, de Montréal, Président Général de l'Association Professionnelle des Industriels (A.P.I.), vient d'être élu Vice-Président de l'Union Internationale des Associations Patronales Chrétiennes (UNIAPAC). Il succède à son père, M. Wilfrid Girouard, qui en était lui-même Vice-Président.

Ottawa présentera un bill relatif à un...

Montréal (PC) — On a appris hier que le ministre fédéral de l'Agriculture, de l'Élevage et des Pêcheries, M. L. St. Laurent, présentera un projet de loi au Parlement fédéral.

Services anniversaires

FOURNIER — Samedi le 28 janvier à 8 heures en l'église St-Vincent de Paul sera chanté le service anniversaire de M. Joseph FOURNIER, époux de Irma Alain.

Advertisement for WEISBERG'S Boucherie, 862, St-Joseph Est, TEL.: LA 2-2785. Lists various meats and prices.

à Mlle Wigglesworth que le livre ne faisait pas l'éloge du nazisme, mais était une oeuvre antinazie. La femme répliqua: 'Je le sais, c'est justement pourquoi je désire que vous l'éleviez de votre montre'.

A la police

Montréal (PC) — La femme qui avait amené Claudette Leclerc à l'Hôpital St-Luc, s'est présentée de son propre chef aux détectives de l'escouade des homicides, hier. La police a dit que la femme, dont on n'a pas révélé le nom, lui a déclaré qu'elle avait trouvé la jeune servante de table gisant sur la rue. Elle a demandé à un homme qui passait sur le trottoir de l'aider à entrer la jeune fille dans sa voiture. Le monsieur accompagné la dame à l'hôpital.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom. Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire. Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

Le pianiste J. Iturbi se double...

Depuis une quarantaine d'années, José Iturbi a peaufiné son jeu. Il est un virtuose de 5,000 à 6,000 récents. L'an dernier, par exemple, il en a donné 185.

José Iturbi serait bien incapable de s'offrir une anecdote ou un fait qui ait marqué les à-côtés de sa vie d'artiste. Il n'y a tout simplement pas d'attaché d'importance. Ces faits, ces anecdotes, ils ont toujours fait partie de cette vie d'artiste qu'est la sienne et il ne lui serait jamais venu à l'idée, pensons-nous, de se réserver quelqu'un ou l'historique ou le détail pour en piquer pour le seul plaisir de l'offrir en pâture à un sensationnalisme de mauvais aloi.

Mme J.-S. Thériault

Mme Joseph-Saluste Thériault, née Marie-Anne Deschênes, demeurant à Saint-Jean Port-Joli, est décédée mardi à Québec à l'âge de 61 ans et 5 mois.

M. J.-E. Martel

M. Joseph-Émile Martel, employé des Chemins de Fer Nationaux, époux de dame Constante Copeland, est décédé à Montréal, mardi, à l'âge de 78 ans. Il demeurait au 510, rue Québec, Montréal. Il était autrefois de Québec.

Mme Frs Lelièvre

Mme veuve François Lelièvre, née Clara Racine, est décédée mardi dernier à l'Hôpital Général ou elle était pensionnaire.

Mme E. Prémont

Madame Edmond Prémont, née Félixine Roy, demeurant au 250, Marie de l'Incarnation, est décédée le 25 janvier, à l'âge de 66 ans et 5 mois.

Mme F.-X. Lavoie

Mme F.-X. Lavoie (Louise Lévesque), épouse de M. F.-X. Lavoie, agronome, maire de Carleton sur mer et préfet du comté de Bonaventure, est décédée récemment.

LEMAIE — Au Lac St-Charles, le 25 janvier 1961, à l'âge de 50 ans, est décédé M. Pierre-Louis Lemaie, époux de Mme Marie-Émilie Lemaie, à l'âge de 48 ans et 6 mois.

Mme M. J. St-Joseph

Montréal (PC) — La femme qui avait amené Claudette Leclerc à l'Hôpital St-Luc, s'est présentée de son propre chef aux détectives de l'escouade des homicides, hier.

La police a dit que la femme, dont on n'a pas révélé le nom, lui a déclaré qu'elle avait trouvé la jeune servante de table gisant sur la rue. Elle a demandé à un homme qui passait sur le trottoir de l'aider à entrer la jeune fille dans sa voiture.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom. Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire.

Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom.

Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire.

Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom.

Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire.

Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom.

Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire.

Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom.

Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire.

Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom.

Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire.

Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom.

Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire.

Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom.

Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire.

Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom.

Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire.

Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom.

Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire.

Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom.

Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire.

Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

La femme laissa ensuite la jeune fille aux mains des infirmières à qui elle a parlé durant quelques minutes, puis quitta les lieux sans donner son nom.

Elle décida de se présenter à l'escouade des détectives, après avoir lu des comptes-rendus dans les journaux, dans lesquels on disait que la police voulait la questionner sur cette affaire.

Mlle Leclerc était déjà morte à son arrivée à l'hôpital.

DÉCÈS

LEMAIE — Au Lac St-Charles, le 25 janvier 1961, à l'âge de 50 ans, est décédé M. Pierre-Louis Lemaie, époux de Mme Marie-Émilie Lemaie, à l'âge de 48 ans et 6 mois.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

ROULET — À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, le 25 janvier 1961, à l'âge de 58 ans 10 mois, est décédé M. Auguste Roulet, demeurant 645 Avenue Raymond.

Advertisements for 'Fleurs', 'Camellia fleuriste', and 'Mme. Kenna'. Includes phone numbers and addresses.

Le Soleil pénètre chaque jour tue pour le marchand un service dans plus de 125.000 foyers de de liaison commerciale qu'aucun Québec et de la région: il consti- autre médium ne peut égaler.

Ottawa présentera un bill relatif à un vaste programme d'agriculture

Ottawa (Gilles Néron) — Le gouvernement fédéral a l'intention de lancer un vaste programme d'assistance à l'agriculture en collaboration avec les provinces. Le ministre de l'Agriculture M. Alvin Hamilton, a exposé les grandes lignes d'un bill qu'il se propose de déposer sous peu, hier après-midi à la Chambre des Communes. Le bill verra, en gros, à rendre plus rentables des régions agricoles à rendement faible et à hausser le revenu des fermiers, autant de l'Ouest que de l'Est, au moyen de projets conjoints.

La résolution débattue veut reconnaître la nécessité d'une loi qui permettra au ministre de l'Agriculture d'acquiescer à des conventions avec les gouvernements provinciaux pour:

A) Entreprendre des projets conjoints en vue d'une utilisation variée des terres à rendement faible, d'une hausse du revenu et de l'emploi dans les régions rurales et de la conservation des sols et des ressources hydrauliques;

B) Fixer la charge financière redevable au gouvernement fédéral à l'égard de ces projets;

C) Entreprendre des programmes de recherche et d'enquête sur la production agricole et l'utilisation des sols.

M. Hamilton a expliqué que le gouvernement avait en tête certains projets de conversion des terres non-rentables. Les mesures ne seraient pas les mêmes pour l'Ouest ou l'Est du pays. Dans l'Est, le gouvernement encourageait le reboisement, l'exploitation des lots boisés et même la Couronne s'offrirait à racheter des terres défrichées qui donnent de pauvres résultats. Dans l'Ouest, le fédéral a l'intention d'employer la technique du pâturage communal pour enrichir les terres pauvres. Cette technique est vieille comme le monde, elle applique la théorie de la jachère. Le pâturage communal signifie la possibilité pour les fermiers d'un environnement d'utiliser en commun certaines terres comme pâturage. Le projet de loi permettra aussi la conversion de terrains de culture dans les projets d'expansion urbaine, de terrains de récréation, de route, d'aéroport, etc.

Ces mesures auront pour effet, a dit le ministre, de pourvoir à une meilleure utilisation des terres à rendements marginaux, à assurer un plus grand revenu aux fermiers et un troisième effet non négligeable, en réduisant les terrains consacrés à la culture, elles contribueront, à diminuer le surplus, un problème majeur de notre agriculture.

Si le bill est principalement destiné à une ré-allocation des terres agricoles, il ne négligera pas le développement des régions rurales. Le ministre a déclaré que le projet de loi apportera des opportunités pour les fermiers qui veulent augmenter leur revenu. Parmi les moyens employés, on envisage des industries locales et des programmes d'entraînement.

Enfin, le bill s'intéressera à la conservation des sols et des ressources hydrauliques.

M. Hamilton a donné l'assurance (Suite à la page 30, 5e col.)



MM. Roger Lemire, Roger Duhamel et Jean-Charles Bonenfant

Roger Duhamel retrace l'origine et l'évolution du Hansard au Richelieu

Nouveau tracé de la route transcanadienne entre l'île de Montréal et Vaudreuil

Par Henri Dutil

L'honorable Bernard Pinard, ministre de la Voirie du Québec, a annoncé, hier soir, à six heures, un nouveau tracé de la route Trans-Canada, entre l'île de Montréal et Vaudreuil. Une entente est intervenue entre le ministre de la Voirie du Québec et l'hon. David Walker, ministre des Travaux publics du Canada sous l'autorité duquel est construite la route Trans-Canada. Le premier tracé, annoncé par le gouvernement de l'Union nationale, passait par l'île aux Vaches et nécessitait la construction de deux ponts. Le nouveau tracé passera par l'île aux Tourtres et la route n'aura qu'un pont. Les travaux nécessiteront une dépense de \$53,000,000 dont \$21,000,000 seront payés par Ottawa.

M. Pinard, qui était accompagné de deux de ses collègues, les honorables René Levesque, ministre des Travaux publics, et Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse et député de Vaudreuil-Soulanges, a déclaré que tous les tracés possibles ont fait l'objet de nombreuses études, depuis quelques années, par les ingénieurs, les urbanistes et les économistes.

Après avoir mûrement étudié tous les points de vue, consulté les experts, et pesé le pour et le contre, a dit M. Pinard, j'ai fixé le tracé par l'île aux Tourtres, à environ deux milles au nord de l'île Perrot. Ce choix a été appuyé par les ingénieurs du ministère des Travaux publics et par les urbanistes qui ont étudié les divers tracés.

M. Pinard a annoncé que le nouveau tracé raccourcit de 2,5 milles le parcours de la route Trans-Canada dans la province et réduira de quelques millions de dollars le coût de construction de cette route.

L'hon. René Levesque a annoncé que le gouvernement se propose de doubler immédiatement les ponts de l'île Perrot et la route numéro 2 qui traverse l'île. La route Trans-Canada et la route Montréal-Toronto seront reliées par un raccourci moderne à l'ouest de Dorion et de Vaudreuil.

MM. Arthur Bergeron, sous-ministre de la Voirie, Hervé Gauvin, Ing. P. sous-ministre des Travaux publics, Henri Martineau, assistant ingénieur en chef de la Voirie, Marc Piquard, Ing. P. conseiller technique du ministre des Travaux publics, Jean V. Dufresne, secrétaire de M. René Levesque, René Montpetit et Robert Morin, secrétaires de M. Paul Gérin-Lajoie, assistaient à l'entrevue.

Par Robert Brisebois

L'imprimeur de la Reine, M. Roger Duhamel, a brosse un tableau vivant de l'histoire des documents officiels au cours d'une conférence prononcée, hier après-midi, devant les membres du club Richelieu de Québec. Les origines de la documentation officielle, dit le conférencier, se perdent dans le temps; ce qui nous évitera de les chercher.

Tous les pays, dit-il, publient à titre officiel une foule de documents relatant les différentes activités de son gouvernement. Au Canada, en particulier, nous possédons une riche documentation composée de nombreux rapports de diverses commissions royales d'enquête, comptes-rendus de la Chambre des communes et du Sénat, procès-verbaux de comités parlementaires et rapports de comités spéciaux, qui constituent tous, à leur façon, un élément important dans l'histoire de l'évolution de notre pays.

Parlant du Hansard, M. Duhamel a rappelé qu'il s'agit d'un document officiel indispensable. Je me réjouis, dit-il, que le gouvernement de la province de Québec ait pris la décision d'instituer un organisme chargé de publier le compte-rendu des débats en Chambre et à l'Assemblée législative. Le Hansard fournit un texte très intéressant qui se fait l'écho de nos luttes politiques les plus vivantes.

Le conférencier fournit ensuite quelques notes historiques sur l'origine et l'évolution du Hansard. C'est d'abord, dit-il, un ingénieur anglais, M. Hansard, qui prit l'initiative de publier le compte-rendu des débats, sans toutefois avoir obtenu l'autorisation du parlement. C'était en 1811. Le titre de Hansard pour le compte-rendu des débats à la Chambre des communes a été établi officiellement, en Angleterre, en 1843.

Au Canada, en 1865, la conférence inter-provinciale pré-fédérale, tenue à Québec, a fourni la matière à la première édition du Hansard. De 1867 à 1870, le Hansard était composé d'extraits des débats parlementaires pris dans les journaux de l'époque, qui ne manquaient pas alors de partialité. Ce qui était de nature justement à faire du Hansard un compte-rendu partial, donc infidèle à la réalité.

Il faudra attendre jusqu'en 1880, alors qu'un comité spécial propose la création d'un Hansard dirigé par une équipe de sténographes compétents. Aujourd'hui, notre système de compte-rendu des débats parlementaires est excellent et connaît une réputation enviable.

Les sténographes sont fidèles à tous les points de vue à ce qui se passe en Chambre, et nous avons, dans toute l'histoire de ce document officiel, que deux passages dus à l'imagination des sténographes. Le premier relate, en mots très simples et sans emphase, un incident qui s'est produit à la Chambre des communes au cours d'une session. Un ouvrier avait laissé tomber par mégarde, un jour, un seau de glace au beau milieu de la Chambre, alors qu'il était sur le toit. Le sténographe avait dû y ajouter quelques mots de son cru pour faire part de cet incident. Une autre fois, c'est un incendie qui forçait tous les députés à se rendre à la bibliothèque. (Cela ne permet toujours de raconter qu'il y a eu au moins une fois ou les députés se sont rendus à la bibliothèque.) Le scribe du Hansard s'est alors permis de raconter l'incident.

En terminant, souligne le conférencier, je vous dirai qu'un avocat de Montréal prépare actuellement une anthologie des poèmes cités par nos députés au cours des débats en Chambre, depuis 1865.

Ce sera sûrement une œuvre aussi intéressante qu'hétéroclite.

Belgique: des élections en mars

Bruxelles (Reuter) — La Belgique ira aux urnes en mars, pour une élection nationale — et si possible avant Pâques. C'est ce qu'a déclaré hier le président du parti libéral, M. Roger Motz.

Vendeurs autorisés Zenith

ZENITH
LAVIGUEUR & HUTCHISON
L.T.E.E.
1085 rue St-Jean
Tél.: LA 4-4603

ZENITH
J.-ROMÉO CROTEAU
179 St-Joseph Est
Téléphone: LA 2-3928

Choisissez le TV au châssis fait à la main
"COUPE-FRAIS"
POUR UN MAXIMUM DE RENDEMENT
ET UN MINIMUM D'ENTRETIEN

TOUT NOUVEAU POUR 1961

23" **ZENITH**
LE TV DE HAUTE QUALITÉ



HARRISON Modèle G2735
Très beau modèle console de luxe avec ébénisterie de grand style. Fini de couleur grain Noyer Foncé—Seulement
\$379⁹⁵*

PERFORMANCEMENTS DE QUALITÉ ZENITH
• Transformateur Universel • Puissance-Image de 20,000 volts • Stabilisateur d'émissions marginales • Lampe écran Sunshine • Glace de protection Cinédis • Grand haut-parleur de 9" x 6".

Une ébénisterie supérieurement élégante distingue le
23" **ZENITH**
en modèle console
23" en diagonale avec une image rectangulaire de 200 pouces carrés



WESTLAKE
Modèle G2740
Attrayant modèle console de style provincial italien—Finis de couleur grain de Noyer, ou couleur grain d'Acacia moyennant une légère majoration.
Seulement
\$429⁹⁵*

ZENITH La qualité doit être pour que le nom soit apposé.
ZENITH RADIO CORPORATION OF CANADA LIMITED

ZENITH RADIO CORPORATION OF CANADA LTD., 1470 The Queensway, Toronto
118, Ontario, Le Royauté de la télévision, des appareils à haute fidélité stéréo-phonique des tourne-disques, radios et des appareils acoustiques. *Prix de vente suggéré. Les prix et les caractéristiques sont modifiables sans préavis.

Voyez les appareils de Qualité Zenith chez les dépositaires Zenith les plus proches

Vendeurs autorisés
MAGUIRE ELECTRIC
3330 AVENUE MAGUIRE
Sillery — Tél.: MU 1-4124

ZENITH
WILLIS & Co., Ltd
1095 rue St-Jean
Téléphone: LA 4-3573

ZENITH
QUEBEC ELECTRONIQUE
ENR.
621 rue ST-JEAN
Téléphone: LA 4-4237

ZENITH
BOURQUE ELECTRIQUE
LIMITÉE
764 rue ST-JEAN
Tél.: LA 2-2759

ZENITH
GEO.-M. LA TOUR
1540, 3e Avenue, Québec
Téléphone: LA 4-2491

ZENITH
LE PARADIS DU BIJOU
ENR.
53 AVE PLANTE,
Québec-Ouest - Tél.: LA 7-8317

ZENITH
J.-W. MAINGUY
Meubles et accessoires électriques
2788 chemin STE-FOY
Ste-Foy — Tél.: OL 3-1134

ZENITH
CLAUDE-SIOUJ ENR.
Meubles et Appareils Électriques
Village Huron, Loretteville
Tél.: VI 2-4824



SOIREE A LA FORET — Une nouveauté sera ajoutée cette année aux diverses manifestations du Carnaval de Québec. Il s'agit de la "soirée de la forêt", fixée au 2 février prochain. Les meilleurs forestiers d'hier et d'aujourd'hui se disputent alors le championnat mondial du sciote. Nous apercevons Me Raymond Maher, président du comité, donnant quelques explications à ce sujet au représentant de notre journal. De plus, cette soirée donnera lieu à des démonstrations d'habileté au godendard et à la scie mécanique. La veillée se terminera par une danse populaire sur le boulevard Langelier, entre les rues St-Joseph et le boulevard Charest.

VENDREDI ET SAMEDI 2 DERNIERS JOURS

LE MANQUE D'ESPACE NOUS OBLIGE A UNE LIQUIDATION COLOSSALE DE MEUBLES
A NOTRE SALLE DE SPECTACLES-TROISIEME ETAGE
ECHANTILLONS DE PLANCHERS DE HAUTE QUALITE!

Ne tardez pas à venir profiter de ces aubaines exceptionnelles, il nous reste encore un grand choix ! Vous serez émerveillés par la beauté, la qualité et le fini de ces meubles ! N'oubliez pas que vous pourrez épargner de : 12.00 à 220.00

33 1/3% **50%**

| | |
|--|-------------|
| 1 LOT DE MOBILIERS de cuisine, des valeurs régulières jusqu'à 199.00 | 99. |
| MOBILIER DE STUDIO 2 pièces, Rég. 169.00 | 99. |
| MOBILIER DE CHESTERFIELD 2 pièces Kroehler, Rég. 319.00 | 199. |
| MOBILIER DE CHESTERFIELD 2 pièces Kroehler, Rég. 479.00 | 259. |
| MOBILIER DE CHESTERFIELD 2 pièces Kroehler, Rég. 219.00 | 149. |
| MOBILIER A SECTIONS 3 pièces, Rég. 449.00 | 299. |
| MOBILIER A SECTIONS 3 pièces, Rég. 399.00 | 299. |
| MOBILIER DE CHAMBRE à coucher, Rég. 359.00 | 259. |
| MOBILIER DE CHAMBRE à coucher, Rég. 459.00 | 359. |
| MOBILIER DE CHAMBRE à coucher, Rég. 169.00 | 129. |
| MOBILIER DE CHAMBRE à coucher, Rég. 399.00 | 259. |
| MOBILIER DE VIVOIR comprenant: 1 sofa-lit en cuirette et matériel, 1 fauteuil avec bras, 1 fauteuil sans bras, Rég. 129.00 | 99. |

| | |
|---|------------------------|
| TABLES DE NUIT Rég. 24.95 | 12⁹⁵ |
| LITS-BIBLIOTHEQUES 3 1/2" ou 4 1/2", Rég. 59.95 | 24⁹⁵ |
| COMMODES ASSORTIES de couleurs, Rég. 79.95 | 39⁹⁵ |
| BUREAUX DOUBLES Rég. 119.95 | 79⁹⁵ |
| 1 MOBILIER DE CHAMBRE Rég. 339.00 | 189. |
| 1 MOBILIER A SECTIONS Rég. 359.00 | 179. |
| 1 SOFA Rég. 339.00 | 169. |

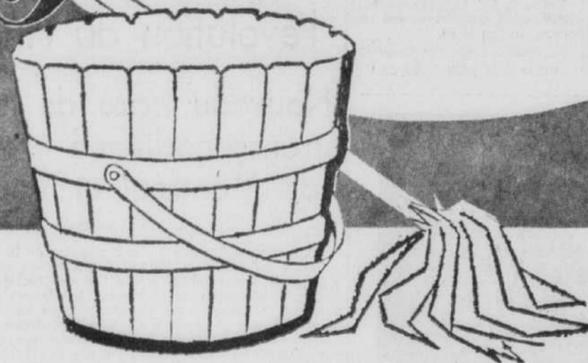
VENTES FINALES MARCHANDISES GARANTIES DE PREMIERE QUALITÉ

PROFITEZ DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS:

- Compte courant
- Paiements différés
- Compte Budgétaire permanent
- Mise de côté moyennant acompte.

SURVEILLEZ LES ÉTIQUETTES ROUGES DANS TOUS LES RAYONS

nettoyage final



La Compagnie **PAQUET** Limitée
PREMIER À QUÉBEC

**4 DERNIERS JOURS:
VENDREDI
SAMEDI
LUNDI ET
MARDI**

LES 27 - 28 - 30 et 31

JANVIER

**OUVERT VENDREDI SOIR
JUSQU'À 9 h. 30**



1er groupe :

SUPERBES MANTEAUX
garnis de luxueuse fourrure

Modèles à succès de la saison, tous coupés dans les meilleurs tissus importés de couleurs les plus nouvelles et de styles récents avec doublure de qualité. Larges collets de Vison de ranch ou de Castor Canadien. Tailles pour dames et jeunes filles: 8 à 16 et 10 à 40. Rég. 169.95 à 199.95.

126.

Paquet, manteaux pour dames — deuxième étage

2ième groupe :

CHICS MANTEAUX
avec ou sans fourrure

Tous de styles nouveaux dans les couleurs en vogue taillés dans des tissus de qualité avec ou sans fourrure. Couleurs et tailles désassorties, 10 à 40 dans le groupe. Rég. 39.95 à 49.95.

15.

Paquet, manteaux pour dames — deuxième étage

Répétition d'une offre à succès!

COMPLETS
à 2 pantalons

Rég. 75. et 89.50

59⁹⁵

- Tissus de qualité exceptionnelle
 - Nuances les plus nouvelles
 - Style régulier à 3 boutons
 - Style Continental (2 fentes sur les côtés)
 - Tailles 35 à 46
 - Gris, brun, olive, bleu, gris bleu.
- Vous vous félicitez d'un tel achat!... d'une telle qualité!... et d'un tel prix! Imaginez vous pouvez réaliser une économie jusqu'à 29.55!... et le deuxième pantalon double la durée de votre complet! Venez tôt demain choisir le votre d'après votre propre stature
- régulier — court
élancé — corpulent

Paquet, confections pour messieurs, rez-de-chaussée



UN LOT DE NYLONS
LÉGÈREMENT IMPARFAITS

en micro-filet 400 aiguilles. De minimes imperfections n'affectent en rien leur durée et leur qualité. Tons de beige et brun. Pointures 8 1/2 à 11. Achez-en plusieurs paires, vous serez fiéres de l'importante économie réalisée! Rég. la paire 79

.99

2 paires pour
Paquet, comptoir des bas — rez-de-chaussée



COSTUMES DE SKI
pour enfants

Modèle trois-pièces en tissu à l'épreuve des intempéries et chaudement doublés. Teintes et grandeurs désassorties. Tailles 2 à 3x. Régulier 22.95

12⁹⁹

Paquet, Salon bambins, deuxième étage
S. V. P. Avez-vous commande sociale et téléphonique.



Chauds manteaux
pour fillettes

de grandes fillettes. Modèle en tissu de haute qualité dans une variété de teintes et tailles désassorties. Style droit toujours en vogue. T à 12 et 8 à 14x. Régulier 22.95 à 32.95

15.

Paquet, Salon Juveniles deuxième étage

Pantalons de ski
pour enfants

Confortables et pratiques pantalons de ski en tissu à l'épreuve des intempéries, avec chaude doublure intérieure. Rég. seulement. Tailles: 4 et 6 ans. Rég. 3.95

2⁹⁹

Paquet, Salon Bambins, deuxième étage
S. V. P. Avez-vous commande sociale et téléphonique.

**DELICIEUX
MELANGE
"BUDGE"
LOWNEY'S**



Ces succulents "Budge" de Lowney's feront les délices de vos invités lors des réunions durant le Carnaval! Faites-en provisions pour ne pas en manquer. Rég. : 69

La livre 2 livres

.59 1¹⁰

Livraison sur commandes de 2 livres et plus
Paquet, bonbons, rez-de-chaussée